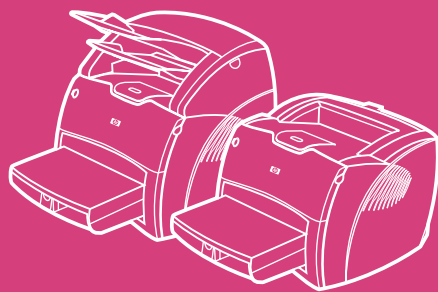
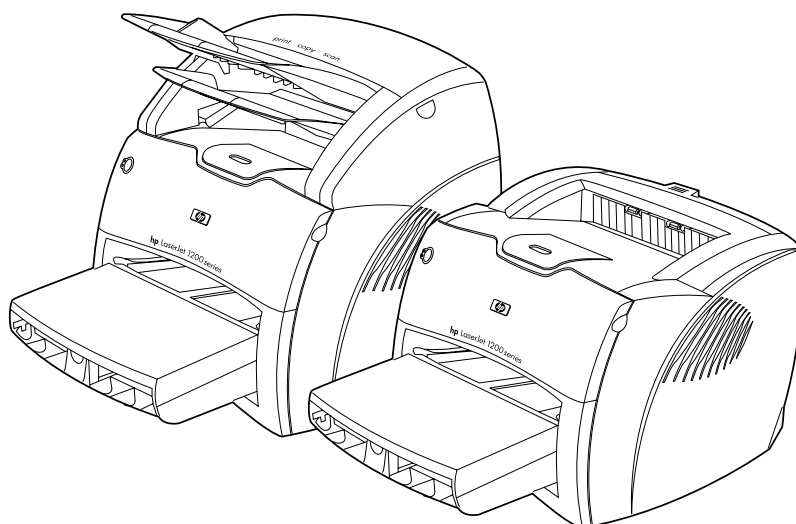


руководство
для пользователя



изделия **hp** LaserJet
1200 series

Принтеры и устройства
Print•Copy•Scan
HP LaserJet 1200 Series



Руководство для пользователя

© Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Все права защищены. Воспроизведение, адаптация или перевод без предварительного получения письменного разрешения запрещены за исключением случаев, предусмотренных законодательством об авторском праве.

Пользователю принтера Hewlett-Packard, к которому относится данное руководство, предоставляется лицензия на право: а) изготовления печатных копий данного руководства пользователя для ЛИЧНОГО, ВНУТРЕННЕГО или КОРПОРАТИВНОГО пользования за исключением права продажи, перепродажи или распространения печатных копий другими способами и б) размещения электронной копии данного руководства пользователя на сетевом сервере при условии, что доступ к электронной копии ограничен только для ЛИЧНОГО, ВНУТРЕННЕГО использования пользователями принтера Hewlett-Packard, к которому относится данное руководство.

Публикация №:
C7045-Online
Первое издание:
апрель 2001 г.

Гарантия

Информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

Компания Hewlett-Packard не предоставляет никаких гарантий в отношении этой информации. КОМПАНИЯ HEWLETT-PAKARD ОСОБО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО СБЫТА ИЛИ СООТВЕТСТВИЮ КАКОМУ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ.

Компания Hewlett-Packard не будет нести никакой ответственности за любой прямой, косвенный, случайный, логически вытекающий или любой другой ущерб, который якобы мог быть получен в связи с предоставлением или использованием этой информации.

Информация о товарных знаках

Adobe®, Acrobat®, PostScript® и Adobe Photoshop® - товарные знаки компании Adobe Systems Incorporated, которые могут быть зарегистрированы соответствующими органами определенных стран.

NimbusSanLCY®, Monotype® и Times New Roman® - зарегистрированные в США товарные знаки Monotype Corporation.

CompuServe™ - товарный знак CompuServe, Inc. в США.

NimbusSanLCY™, Palatino™, Times™ и Times Roman™ - товарные знаки компании Linotype AG и/или ее дочерних компаний в США и других странах.

Microsoft®, MS Windows, Windows®, Windows NT® и MS-DOS® - зарегистрированные в США товарные знаки Microsoft Corporation.

LaserWriter® - зарегистрированный товарный знак Apple Computer, Inc.

TrueType™ - товарный знак Apple Computer, Inc. в США.

ENERGY STAR® - зарегистрированный в США сервисный знак агентства U.S. EPA.

Netscape - товарный знак Netscape Communications Corporation в США.

Unix® - зарегистрированный товарный знак компании Open Group.

Содержание

1 Ознакомление с принтером

| | |
|--|----|
| Функциональные возможности принтера | 12 |
| Высочайшее качество печати | 12 |
| Экономия времени | 12 |
| Экономичность | 12 |
| Печать высококачественных документов для нужд профессионалов | 12 |
| Возможность модернизации | 13 |
| Узлы и детали принтера | 14 |
| Панель управления принтера | 15 |
| Подающие лотки принтера | 16 |
| Направляющие для бумаги | 17 |
| Протяжка и выдача бумаги в приемный лоток | 18 |
| Крышка отсека кассеты с тонером | 20 |
| Выбор бумаги и других материалов для печати | 21 |
| Загрузка материалов для печати в подающие лотки | 22 |
| Основной подающий лоток | 22 |
| Лоток первоочередной подачи | 22 |
| Типы материалов для печати | 23 |
| Выключение принтера | 24 |
| Преобразование напряжения питания | 24 |
| Вызов окна настройки свойств принтера (драйвера) и справки | 25 |
| Свойства принтера (драйвер) | 25 |
| Программное обеспечение для компьютеров Macintosh | 26 |
| Экранная справка принтера | 27 |
| Печать страницы конфигурации | 29 |

2 Ознакомление с копировально-сканирующим устройством

| | |
|---|----|
| Функциональные возможности копировально-сканирующего устройства | 32 |
| Сканирование | 32 |
| Копирование | 32 |
| Узлы и детали копировально-сканирующего устройства | 33 |
| Панель управления копировально-сканирующего устройства | 34 |
| Подающий лоток, направляющие и приемный лоток | 35 |

| | |
|--|----|
| Крышка копировально-сканирующего устройства | 36 |
| Поддерживаемые размеры и типы материалов для копирования и сканирования | 37 |
| Меры предосторожности при копировании и сканировании | 38 |
| Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство | 40 |
| Ознакомление с программным обеспечением | 41 |
| Директор HP LaserJet (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS) | 41 |
| Закрытие программы «Директор HP LaserJet» | 42 |
| Диспетчер документов HP LaserJet (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS) | 43 |
| Режим быстрого копирования | 44 |
| Копировальное устройство HP LaserJet (режим расширенного копирования) | 44 |
| Набор инструментов программы «Директор HP LaserJet» (Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0) | 45 |
| Настройка устройства HP LaserJet | 45 |
| Фотоцентр HP LaserJet (Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0) | 47 |
| Вызов справки | 48 |

3 Ознакомление с сервером печати

| | |
|---|----|
| Функциональные возможности сервера печати | 50 |
| Работа с сетевыми протоколами | 51 |
| Узлы и детали сервера печати | 52 |
| Установка сервера печати | 52 |
| Установка и настройка сетевого программного обеспечения | 54 |
| Установка программного обеспечения в сети | 54 |
| Установка программного обеспечения принтера и сервера печати | 55 |
| Работа с встроенным Web-сервером | 56 |
| Технические требования | 56 |
| Совместимые браузеры | 57 |
| Запуск встроенного сервера | 57 |
| Работа с программой HP Web JetAdmin | 57 |
| Дополнительные средства настройки и администрирования | 58 |
| Работа с BOOTP | 58 |
| Преимущества использования BOOTP | 58 |
| Настройка сервера BOOTP | 59 |
| Формат данных в файле Bootptab | 60 |
| Работа с DHCP | 63 |

| | |
|--|----|
| Операционная система UNIX | 64 |
| Операционная система Windows | 64 |
| Сервер Windows NT 4.0 | 65 |
| Сервер Windows 2000 | 68 |
| Включение и отключение DHCP | 70 |
| Миграция в другую сеть | 71 |

4 Материалы для печати

| | |
|---|----|
| Оптимизация качества печати при работе с разными материалами для печати | 74 |
| Печать на диапозитивных пленках и наклейках | 75 |
| Печать на конвертах | 76 |
| Печать на фирменных и иных готовых бланках | 80 |
| Печать на листах нестандартного формата и карточках | 81 |

5 Режимы печати

| | |
|---|----|
| Печать с подачей вручную | 84 |
| Двусторонняя печать (с подачей вручную) | 85 |
| Печать фоновых изображений | 88 |
| Включение режима печати фоновых изображений | 88 |
| Печать нескольких страниц на одном листе (печать блоком) | 89 |
| Выбор режима печати нескольких страниц на одном листе (Windows) | 89 |
| Выбор режима печати нескольких страниц на одном листе (Mac OS) | 89 |
| Печать буклетов | 90 |
| Отмена задания печати | 92 |
| Настройка качества печати | 93 |
| Режим EcoMode (экономия тонера) | 94 |

6 Сканирование

| | |
|--|-----|
| Начало сканирования | 96 |
| Работа со сканируемыми документами | 98 |
| Сканирование для электронной почты | 99 |
| Использование функции сканирования для электронной почты (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0) | 99 |
| Использование функции сканирования для электронной почты (Mac OS) | 100 |
| Редактирование сканируемого текста (оптическое распознавание символов) | 101 |
| Использование системы распознавания символов OCR (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS) | 101 |

| | |
|---|-----|
| Хранение сканируемых изображений и текстов | 103 |
| Использование функций сохранения и архивирования сканируемых документов (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS) . | 104 |
| Съем изображений | 105 |
| Настройка контрастности. | 105 |
| Использование функции настройки контрастности . . . | 106 |
| Обработка сканируемых изображений в программе «Диспетчер документов HP» | 107 |
| Работа с функциями обработки изображений. | 107 |
| Добавление пометок к сканируемым изображениям. | 108 |
| Работа с пометками. | 108 |
| Отмена заданий сканирования | 108 |

7 Копирование

| | |
|--|-----|
| Функции копирования | 110 |
| Использование режима быстрого копирования | 110 |
| Режим быстрого копирования | 111 |
| Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet» | 112 |
| Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet» | 112 |
| Работа в режиме расширенного копирования HP LaserJet. | 113 |
| Настройка контрастности. | 114 |
| Использование функции настройки контрастности . . . | 114 |
| Отмена заданий копирования | 115 |

8 Обращение с кассетой с тонером

| | |
|--|-----|
| Использование кассет с тонером HP | 118 |
| Политика фирмы HP в отношении кассет с тонером других изготовителей. | 118 |
| Хранение кассеты с тонером | 118 |
| Расчетный срок службы кассеты с тонером | 118 |
| Утилизация и переработка кассет с тонером | 119 |
| Экономия тонера | 119 |
| Перераспределение тонера | 120 |
| Замена кассеты с тонером | 122 |

9 Поиск и устранение неисправностей принтера

| | |
|---|-----|
| Поиск решения | 126 |
| Страницы не распечатываются. | 126 |
| Страницы печатаются с ошибками. | 126 |
| Световая индикация на панели принтера | 127 |
| Сообщения об ошибках на экране | 131 |

| | |
|---|-----|
| Типовые ошибки при печати с компьютера Macintosh | 133 |
| Выбор альтернативного файла описания принтера PostScript (PPD) | 138 |
| Поиск и устранение неисправностей PostScript (PS) | 140 |
| Ошибки при протяжке бумаги. | 142 |
| Распечатка отличается от изображения на экране. . . | 144 |
| Повышение качества печати | 147 |
| Чистка принтера | 152 |
| Чистка пути прохождения бумаги. | 154 |
| Устранение заторов бумаги в принтере | 155 |
| Замена подающего ролика | 159 |
| Чистка подающего ролика. | 161 |
| Замена подающей пластины принтера. | 162 |

10 Поиск и устранение неисправностей копировально-сканирующего устройства

| | |
|---|-----|
| Поиск решения | 166 |
| Ошибки при сканировании | 166 |
| Ошибки при копировании | 166 |
| Сканер не реагирует на команды. | 167 |
| Нет изображения для предварительного просмотра на экране | 169 |
| Низкое качество сканируемого изображения. | 170 |
| Пропуски фрагментов изображения или текста | 172 |
| Текст не удастся отредактировать | 174 |
| Очень низкая скорость сканирования | 175 |
| Сообщения об ошибках на экране | 176 |
| Принтер не распечатывает копии или сканер не реагирует на команды | 177 |
| Пропуск страниц при копировании, пропуск изображений или блеклые копии | 179 |
| Повышение качества сканируемых изображений и копий | 181 |
| Предупреждение дефектов | 181 |
| Выявление и устранение дефектов копирования и сканирования. | 183 |
| Ошибки при протяжке бумаги. | 186 |
| Чистка копировально-сканирующего устройства | 188 |
| Устранение заторов в копировально-сканирующем устройстве | 190 |
| Замена подающей пластины копировально-сканирующего устройства | 192 |
| Демонтаж копировально-сканирующего устройства | 194 |
| Установка левой боковой панели | 196 |

11 Поиск и устранение неисправностей сервера печати

| | |
|--|-----|
| Поиск решения | 198 |
| Страница конфигурации HP JetDirect 175X | 199 |
| Световая индикация на панели сервера печати | 200 |
| Работа со страницей конфигурации сервера печати | 202 |
| Вывод страницы конфигурации сервера печати | 202 |
| Страница конфигурации сервера печати | 203 |
| Сообщения об ошибках в разделе состояния устройства | 203 |
| Разделы и сообщения на странице конфигурации | 204 |
| Общие сведения об устройстве HP JetDirect. | 205 |
| Данные порта USB. | 207 |
| Сетевая статистика | 208 |
| Данные протоколов TCP/IP. | 209 |
| Данные протокола IPX/SPX | 213 |
| Данные протокола AppleTalk | 215 |
| Сообщения об ошибках | 216 |
| Проверка оборудования | 222 |
| Принтер. | 222 |
| Сервер печати | 222 |
| Проверить качество печати при подключении принтера к компьютеру. | 223 |
| Проверка сканирования при включении устройства в сеть передачи данных | 223 |

12 Обслуживание и техническая поддержка

| | |
|---|-----|
| Условия обслуживания | 226 |
| Обслуживание оборудования | 226 |
| Расширенная гарантия. | 226 |
| Указания по повторной упаковке принтера | 227 |
| Бланк заказа на обслуживание. | 228 |
| Служба поддержки Hewlett-Packard | 229 |
| Поддержка пользователей и ремонтное обслуживание (в США и Канаде) | 229 |
| Европейский центр обслуживания | 231 |
| Местные номера в различных странах мира. | 232 |
| Онлайновые информационные службы | 234 |
| Программное обеспечение, утилиты и информация в электронной форме. | 235 |
| Заказ принадлежностей и расходных материалов непосредственно в фирме Hewlett-Packard | 236 |
| Компакт-диск Hewlett-Packard Support Assistant | 236 |
| Система обслуживания Hewlett-Packard | 236 |

| | |
|--|-----|
| Программа обслуживания Hewlett-Packard SupportPack | 236 |
| Справочная служба HP FIRST | 237 |
| Торговые и сервисные представительства | 239 |

Приложение А Технические характеристики принтера

| | |
|--|-----|
| Технические характеристики | 248 |
| Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) | 251 |
| Программа экологической чистоты изделия | 252 |
| Защита окружающей среды | 252 |
| Данные по безопасности материалов | 255 |
| Нормативные требования | 256 |
| Декларация соответствия | 256 |
| Безопасность лазерного оборудования | 257 |
| Соответствие канадским нормативам | 257 |
| Соответствие корейским нормативам на электромагнитные помехи | 258 |
| Соответствие нормативам на лазерные устройства Финляндии | 259 |

Приложение В Технические характеристики принтера и копировально-сканирующего устройства

| | |
|--|-----|
| Технические характеристики | 262 |
| Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) | 265 |
| Программа экологической чистоты изделия | 266 |
| Защита окружающей среды | 266 |
| Нормативные требования | 267 |
| Декларация соответствия | 267 |
| Безопасность лазерного оборудования | 268 |
| Соответствие канадским нормативам | 268 |
| Соответствие корейским нормативам на электромагнитные помехи | 269 |
| Соответствие нормативам на лазерные устройства Финляндии | 270 |

Приложение С Технические характеристики сервера печати

| | |
|--|-----|
| Технические характеристики | 272 |
| Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) | 275 |

| | |
|--|-----|
| Европейское сообщество | 276 |
| Нормативные требования | 276 |
| Декларация соответствия | 276 |
| Соответствие канадским нормативам | 278 |
| Япония – VCCI, класс 1 | 278 |
| Нормативы на электромагнитные помехи Кореи | 278 |
| Тайвань – класс А | 278 |
| Требования к безопасности КНР | 279 |

Приложение D Характеристики материалов для печати

| | |
|--|-----|
| Характеристики материалов для печати | 282 |
| Поддерживаемые форматы (принтер) | 284 |
| Указания по выбору материалов для печати | 284 |
| Paper | 284 |
| Наклейки | 286 |
| Диaposитивные пленки | 286 |
| Конверты | 287 |
| Карточки и плотные материалы | 288 |

Приложение E Память (DIMM)

| | |
|---|-----|
| Установка модулей памяти DIMM | 292 |
| Проверка работоспособности DIMM после установки | 294 |
| Удаление модуля DIMM | 295 |

Приложение F Гарантия и лицензионное соглашение

| | |
|---|-----|
| Лицензионное соглашение на программное обеспечение фирмы Hewlett-Packard | 298 |
| Ограниченная гарантия фирмы Hewlett-Packard | 301 |
| Ограниченная гарантия на срок службы кассеты с тонером | 303 |

Приложение G Заказ принадлежностей

Приложение H Разрешение и цветопередача при сканировании

| | |
|---|-----|
| Общие сведения | 314 |
| Указания по выбору параметров разрешения и цветопередачи | 315 |
| Разрешение | 317 |
| Цветопередача | 318 |

Указатель

1 Ознакомление с принтером

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Функциональные возможности принтера](#)
- [Узлы и детали принтера](#)
- [Выбор бумаги и других материалов для печати](#)
- [Загрузка материалов для печати в подающие лотки](#)
- [Выключение принтера](#)
- [Преобразование напряжения питания](#)
- [Вызов окна настройки свойств принтера \(драйвера\) и справки](#)
- [Печать страницы конфигурации](#)

Примечание

См. указания по установке в документе «*Краткое руководство к принтеру HP LaserJet*», входящем в комплект поставки принтера.

Функциональные возможности принтера

Поздравляем с покупкой! Принтеры серии HP LaserJet 1200 обладают уникальными функциональными возможностями, перечисленными ниже.

Высочайшее качество печати

- Разрешение печати 1200 точек на дюйм (dpi).
- Принтер поставляется в конфигурации, поддерживающей языки PCL-5e, PCL-6 и Postscript Level 2.
- При выполнении заданий печати принтер переключается на соответствующий язык описания страницы автоматически.

Экономия времени

- Высокая скорость печати: 15 страниц в минуту на бумаге формата Letter и 14 страниц в минуту на бумаге A4.
- Быстрый вывод на печать. Печать первой страницы занимает меньше 10 секунд.

Экономичность

- Режим EcoMode позволяет сократить расход тонера.
- Возможность печати нескольких страниц на одном листе бумаги (печать блоком).

Печать высококачественных документов для нужд профессионалов

- Создание фона с предупредительными надписями, например *Конфиденциально*, позволяет предупреждать несанкционированный доступ к документам.
- Печать буклетов. Принтер позволяет печатать готовые к брошюровке буклеты и открытки. После распечатки пользователю остается только сложить и прошить отдельные страницы.
- Печать первой страницы на специальной бумаге или пленке.

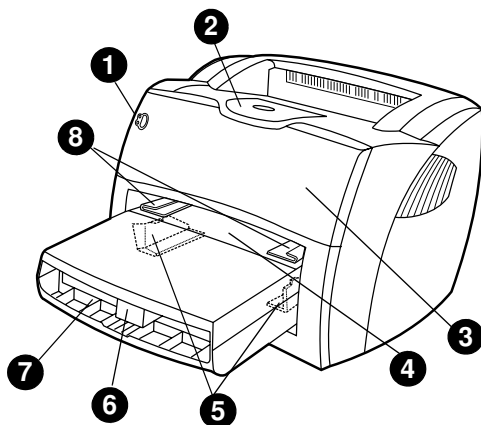
Возможность модернизации

Принтеры HP LaserJet предусматривают следующие возможности модернизации:

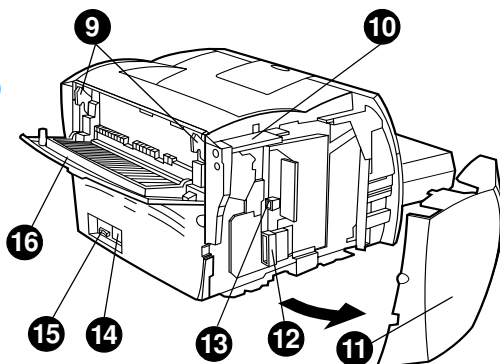
- установка копировально-сканирующего устройства HP (C7046A);
- установка сервера печати HP JetDirect (J6035A), поддерживающего работу принтера копировального устройства сканера в сети;
- Установка дополнительных модулей памяти в слот DIMM:
 - 8 мегабайт (C7842A);
 - 16 мегабайт (C7843A);
 - 32 мегабайта (C7845A);
 - 64 мегабайта (C7846A).

Узлы и детали принтера

1. Панель управления принтера
2. Опора для бумаги (приемный лоток)
3. Крышка кассеты с тонером
4. Подающий лоток первоочередной подачи бумаги
5. Боковые направляющие основного подающего лотка
6. Опоры для бумаги основного подающего лотка
7. Основной подающий лоток
8. Боковые направляющие подающего лотка первоочередной подачи бумаги

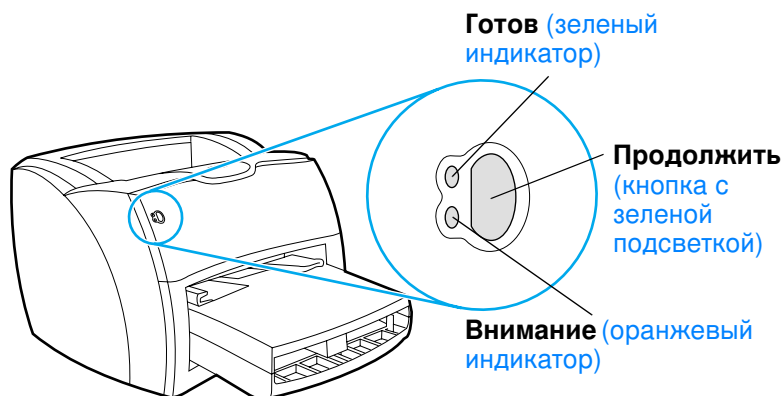


9. Фиксаторы
10. Узел для установки сканера (дополнительная принадлежность)
11. Левая панель
12. Параллельный порт
13. Порт USB
14. Разъем для шнура питания
15. Выключатель питания (принтеры на 220-240 В)
16. Крышка для протяжки бумаги напрямую



Панель управления принтера

На панели управления принтера расположены два световых индикатора и одна кнопка управления с подсветкой. Световые индикаторы служат для индикации состояния принтера.



- **Кнопка «Продолжить» с подсветкой.** Чтобы распечатать страницу конфигурации или продолжить печать в режиме подачи вручную, достаточно нажать и отпустить кнопку **Продолжить**.
- **Индикатор «Готов».** Указывает, что принтер готов к печати.
- **Индикатор «Внимание».** Указывает на отсутствие бумаги в подающем лотке, открытую дверцу кассеты с тонером, отсутствие кассеты с тонером или другие ошибки.

Примечание

См. описание сигналов в разделе [Световая индикация на панели принтера](#).

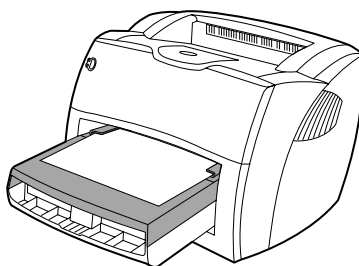
Подающие лотки принтера

Основной подающий лоток

В расположенный с передней стороны принтера закрытый основной подающий лоток можно загрузить до 250 листов бумаги плотностью 20 фунтов, несколько конвертов или стопку листов других материалов для печати.

Лоток первоочередной подачи

Этот лоток используется для подачи в принтер до 10 листов бумаги плотностью 20 фунтов, а также одиночных конвертов, открыток, наклеек или пленок для диапозитивов. Лоток первоочередной подачи также позволяет распечатывать первую страницу документа на специальной бумаге, а остальной документ на обычной бумаге из основного лотка.



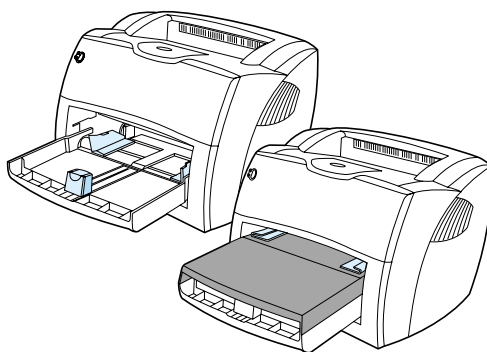
Примечание

Принтер автоматически загружает бумагу сначала из лотка первоочередной подачи, а потом из основного лотка.

См. дополнительные сведения о типах материалов для печати в разделе [Материалы для печати](#).

Направляющие для бумаги

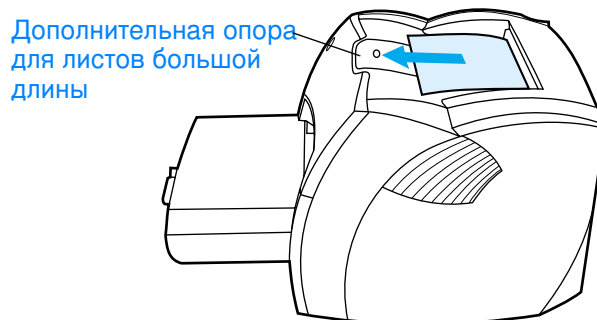
Оба подающих лотка оснащены боковыми направляющими для бумаги. Кроме того, основной подающий лоток оснащен задней направляющей для бумаги. Направляющие обеспечивают правильную подачу бумаги в принтер без перекосов (тем самым, предупреждая перекося изображения на листе при печати). При загрузке в лоток бумаги или другого материала для печати положение направляющих следует отрегулировать в соответствии с шириной и длиной подаваемых в принтер листов.



Протяжка и выдача бумаги в приемный лоток

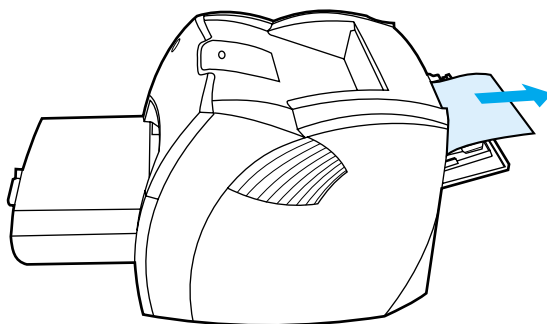
Приемный лоток

Приемный лоток расположен в верхней части принтера. Если крышка для протяжки бумаги напрямую закрыта, листы поступают в заданном порядке в приемный лоток. Выдача в приемный лоток используется при печати обычных документов и больших документов с сортировкой по экземплярам.



Протяжка напрямую

Режим протяжки напрямую облегчает печать на конвертах, диапозитивных пленках, очень плотной бумаге и других материалах, подвергающихся заметной деформации (скручиванию) при печати. При использовании режима протяжки напрямую листы выходят из принтера лицевой стороной с изображением вниз.



Примечание

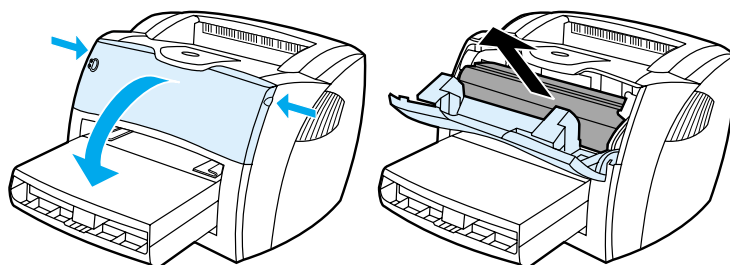
Помните, что при протяжке напрямую листы не скапливаются в лотке. Если распечатки не удалять из принтера своевременно, отпечатанные листы будут выпадать из принтера на поверхность стола или на пол.

Крышка отсека кассеты с тонером

Крышка отсека кассеты с тонером расположена в передней части принтера. Эту крышку необходимо открывать при замене или проверке кассеты с тонером, устранении заторов бумаги и чистке механизма принтера. Для того чтобы открыть крышку, следует взяться за левый и правый край крышки и потянуть ее на себя.

Примечание

Для открытия крышки требуется приложить некоторое усилие. После открытия крышки кассета с тонером оказывается в выдвинутом положении, что облегчает ее удаление из принтера.



Выбор бумаги и других материалов для печати

Принтеры HP LaserJet обеспечивают высочайшее качество печати. При этом для печати можно использовать широкий ассортимент материалов, таких как бумага (включая сорта, состоящие на 100% из продуктов переработки утильсырья), конверты, наклейки, диапозитивные пленки и материалы для печати нестандартного размера. Принтер поддерживает печать на листах перечисленных ниже форматов.

- **Минимум:** 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов)
- **Максимум:** 216 x 356 мм (8,5 x 14 дюймов)

Скорость и качество печати в большой степени зависят от таких характеристик бумаги, как плотность, фактура поверхности и влажность. Для достижения максимального качества печати следует пользоваться только высококачественными материалами, предназначенными для печати на лазерных принтерах. См. подробные сведения о характеристиках бумаги в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Примечание

Перед покупкой больших партий бумаги следует проверять качество печати на образце. Поставщики бумаги должны быть знакомы с требованиями документа *Указания по выбору бумаги и других материалов для печати* (арт. HP 5963-7863). См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Загрузка материалов для печати в подающие лотки

Основной подающий лоток

В основной подающий лоток можно загружать до 250 листов бумаги плотностью 20 фунтов или меньшее число листов из более плотного материала (толщина стопки не более 25 мм). Листы следует укладывать верхним обрезом вперед и лицевой стороной для печати вверх. Во избежание заторов и перекосов бумаги необходимо правильно отрегулировать положение боковых и задних направляющих.

Лоток первоочередной подачи

В лоток первоочередной подачи можно загружать до 10 листов бумаги плотностью 20 фунтов, а также одиночные конверты, листы диапозитивной пленки или открытки. Листы и конверты следует укладывать верхним краем вперед и лицевой стороной для печати вверх. Во избежание заторов и перекосов бумаги необходимо правильно отрегулировать положение боковых направляющих.

ОСТОРОЖНО! Попытки печатать на листах со складками, сгибами или иными дефектами могут привести к заторам в принтере. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Примечание При загрузке лотка следует удалить из него остатки предыдущей закладки и выровнять стопку укладываемой бумаги. Соблюдение этого правила предупреждает протяжку через принтер нескольких листов одновременно и снижает вероятность образования заторов в принтере.

Типы материалов для печати

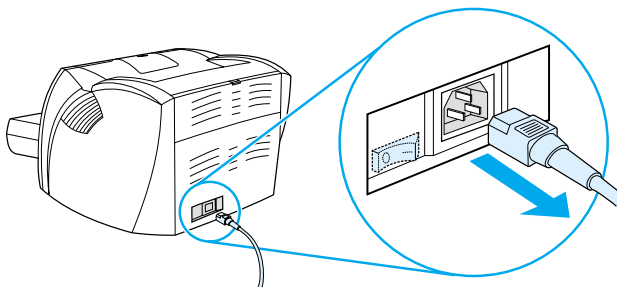
- **Диапозитивные пленки и наклейки.** Листы диапозитивной пленки и наклейки следует укладывать в лоток верхним обрезом вперед и лицевой стороной для печати вверх. См. дополнительные сведения в разделе [Печать на диапозитивных пленках и наклейках](#).
- **Конверты.** Конверты следует укладывать в лоток узким краем со стороны марки вперед и лицевой стороной для печати вверх. См. дополнительные сведения в разделе [Печать на конвертах](#).
- **Фирменные и иные готовые бланки.** Бланки следует загружать верхним обрезом вперед и стороной для печати вверх. См. дополнительные сведения в разделе [Печать на фирменных и иных готовых бланках](#).
- **Открытки и листы нестандартного размера.** Открытки и листы нестандартного размера следует укладывать узким краем вперед и стороной для печати вверх. См. дополнительные сведения в разделе [Печать на листах нестандартного формата и карточках](#).

Выключение принтера

Для выключения принтера, рассчитанного на напряжение 110-127 В, следует вынуть вилку шнура питания из розетки. Принтер, рассчитанный на напряжение 220-240 В, можно отключить при помощи выключателя питания (слева от разъема шнура питания) или вынув вилку из розетки.

ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения безопасности при работе с внутренними узлами принтера вилку шнура питания следует вынуть из розетки.



Преобразование напряжения питания

В связи с особенностями электротехнических нормативов и характеристик электросетей отдельных стран в принтерах семейства HP LaserJet фирмы Hewlett-Packard не применяются блоки питания с преобразованием напряжения. Использовать принтеры, предназначенные для эксплуатации в США, совместно с преобразователями напряжения не рекомендуется. В связи с этим фирма Hewlett-Packard рекомендует приобретать изделия для использования за пределами США непосредственно в стране предполагаемого использования.

ОСТОРОЖНО! Перед подключением принтера к электросети следует проверить, на какое напряжение он рассчитан. Принтеры, рассчитанные на напряжение 110-127 В, при подключении к сети 220-240 В работать не будут.

Вызов окна настройки свойств принтера (драйвера) и справки

В этом разделе приводится информация по следующим темам:

- [Свойства принтера \(драйвер\)](#)
- [Экранная справка принтера](#)

Свойства принтера (драйвер)

Окно настройки свойств принтера (драйвера) позволяет выбирать и изменять параметры настройки принтера. Пользователь может изменять заданные по умолчанию значения таких параметров, как тип и размер материала для печати, режим двусторонней печати (ручной дуплекс), печать нескольких страниц на одном листе (печать блоком), разрешение печати и фоновые изображения. Окно настройки свойств принтера можно открыть описанными ниже способами.

- Из прикладной программы, из которой производится печать. При этом свойства принтера изменяются только при печати из выбранной программы.
- При помощи средств настройки операционной системы Windows®. При этом изменяются параметры печати по умолчанию для всех последующих заданий печати.

Примечание

Поскольку во многих случаях порядок вызова окна настройки свойств принтера изменяется в зависимости от конкретной программы, в следующем разделе описаны только наиболее универсальные способы, применяющиеся в операционных системах Windows 9x, 2000, Millennium, NT® 4.0 и Mac OS.

Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0

- **Изменение параметров для использования в выбранной прикладной программе.** Открыть в прикладной программе меню **Файл**, выбрать в нем пункт **Печать**, а затем раздел **Свойства**. (Описанные ниже наиболее универсальные способы настройки могут отличаться от порядка настройки принтера в отдельных программах.)
- **Изменение параметров по умолчанию для всех последующих заданий печати.** Нажать кнопку **Пуск** на системной панели Windows, выбрать пункт **Настройка**, а затем раздел **Принтеры**. Выбрать значок принтера для настройки, нажать правую кнопку мыши, а затем выбрать пункт **Свойства**. (В среде Windows NT многие параметры можно также настроить при помощи меню **Document Defaults**.)

Программное обеспечение для компьютеров Macintosh

Файлы описаний принтеров PostScript (PPD)

В сочетании с драйвером принтера LaserWriter 8 файлы PPD обеспечивают полное использование функциональных возможностей конкретного принтера и обмен данными между компьютером и принтером. Программа для установки файлов PPD находится на компакт-диске программного обеспечения принтера HP LaserJet 1200.

Вызов окна драйвера принтера

- 1 В крайнем слева (системном) меню выбрать пункт **Селектор**.
- 2 Выбрать значок **LaserWriter**.
- 3 Выбрать значок **HP LaserJet 1200 Series**.
- 4 Чтобы изменить настройку принтера, выбрать пункт **Настройка**.

Примечание

При использовании драйвера принтера LaserWriter 8 функции сканирования не поддерживаются.

Утилита HP LaserJet

Утилита HP LaserJet позволяет пользоваться функциональными возможностями принтера, которые не поддерживаются непосредственно драйвером. Графический интерфейс с наглядными иллюстрациями обеспечивает непревзойденную простоту настройки принтера с компьютера Macintosh. Утилита HP LaserJet позволяет:

- присваивать и изменять имена принтеров, относить принтер к выбранной зоне сети, загружать в принтер файлы и шрифты, а также изменять большинство параметров настройки принтера (см. также справку по утилите HP LaserJet);
- блокировать панель управления принтера с компьютера во избежание несанкционированного изменения параметров настройки.

Экранная справка принтера

Экранная справка по свойствам принтера

Экранная справка по драйверу (свойствам) принтера содержит конкретные сведения о порядке настройки свойств принтера. Экранная справка содержит указания по изменению используемых по умолчанию параметров настройки принтера.

Чтобы получить справку по свойствам принтера, следует открыть окно настройки свойств принтера, а затем выбрать пункт **Справка**.

Экранная справка по функциям печати копирования сканирования

Экранная справка принтера HP LaserJet 1220 содержит информацию обо всех функциях программного обеспечения для печати, копирования и сканирования.

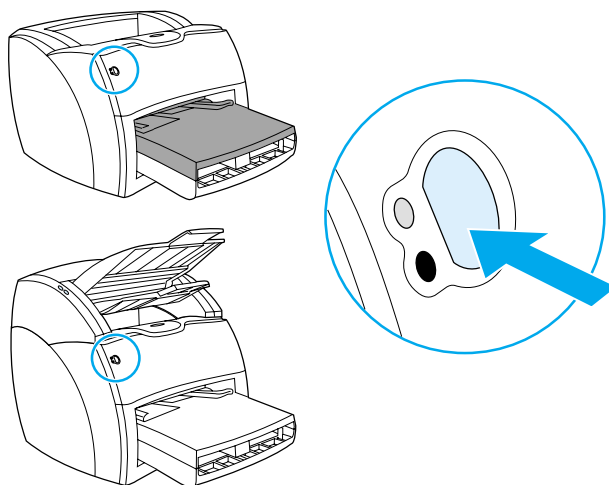
Окно экранной справки принтера HP LaserJet 1220 можно открыть одним из описанных ниже способов.

- **Из раздела «Программы» в Windows 9x и NT 4.0:** Нажать кнопку **Пуск**. Выбрать пункт **Программы**. В разделе **HP LaserJet 1220** выбрать пункт **Справка LaserJet 1220**.
- **Из программы «Директор печати HP LaserJet»** Выбрав панель «Директор печати HP LaserJet», нажать правую кнопку мыши и выбрать пункт **Справка** в появившемся контекстном меню.
- **Из программы «Диспетчер документов LaserJet»** Выбрать пункт **Справка** главного меню.
- **Mac OS:** Включить подсказки.

Печать страницы конфигурации

На странице конфигурации приводится ряд сведений, включая все параметры конфигурации и настройки принтера, подтверждение установки и подключения сканера, образец качества печати и сведения о числе распечатанных принтером страниц. Страница конфигурации также позволяет проверить правильность выполнения печати.

Когда принтер находится в состоянии «Готов», для распечатки страницы конфигурации достаточно нажать и отпустить кнопку **Продолжить** на панели управления принтера.



2 Ознакомление с копировально-сканирующим устройством

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Функциональные возможности копировально-сканирующего устройства](#)
- [Узлы и детали копировально-сканирующего устройства](#)
- [Поддерживаемые размеры и типы материалов для копирования и сканирования](#)
- [Меры предосторожности при копировании и сканировании](#)
- [Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство](#)
- [Ознакомление с программным обеспечением](#)
- [Вызов справки](#)

Примечание

См. инструкции по установке оборудования и программного обеспечения в документе «*Краткое руководство к принтеру HP LaserJet*», входящем в комплект поставки копировально-сканирующего устройства.

Функциональные возможности копировально-сканирующего устройства

Сканирование

Программное обеспечение HP повышает производительность труда и упрощает выполнение перечисленных ниже операций.

- Быстрое и удобное включение документов в состав сообщений электронной почты.
- Редактирование сканируемых текстов (оптическое распознавание символов)
- Хранение документов и работа с архивами в электронной форме при помощи программы «Диспетчер документов HP LaserJet».
- Обработка и повышение качества сканируемых фотографий при помощи программы «Фотоцентр HP LaserJet».

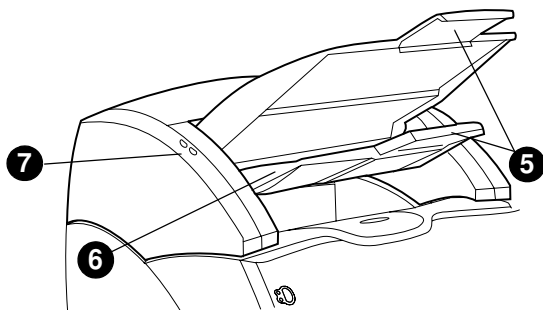
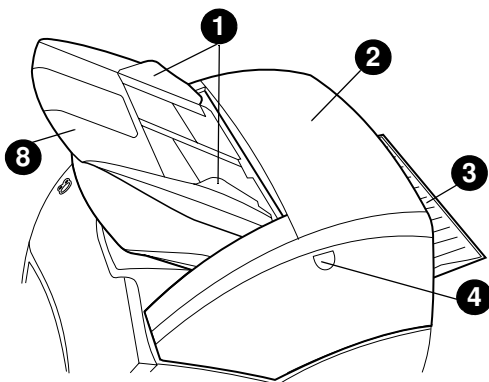
Копирование

Быстрое копирование при работе с наиболее часто встречающимися видами оригиналов. Программное обеспечение для копирования «Копировальное устройство HP LaserJet» также позволяет настраивать параметры копирования и размножать копируемые документы.

- **Простота и удобство (режим быстрого копирования)**
 - Для копирования достаточно загрузить оригинал и нажать кнопку.
- **Широкие возможности настройки параметров копирования (режим расширенного копирования)**
 - Размножение документов.
 - Сортировка по экземплярам.
 - Масштабирование документов.
 - Настройка контрастности.
 - Настройка качества копирования.
 - Распечатка цветных копий на цветном принтере.

Узлы и детали копировально-сканирующего устройства

1. Направляющие подающего лотка
2. Крышка копировально-сканирующего устройства
3. Крышка для протяжки бумаги напрямую
4. Кнопка фиксатора крышки
5. Опоры для листов большой длины
6. Приемный лоток
7. Панель управления копировально-сканирующего устройства
8. Подающий лоток

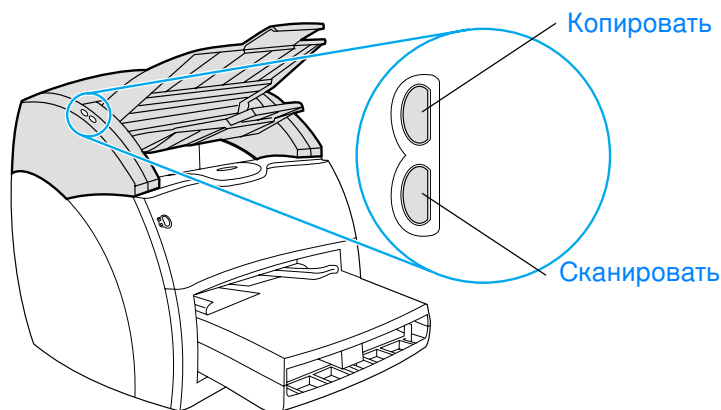


Примечание

См. дополнительные сведения по демонтажу узла копировально-сканирующего устройства с принтера в разделе [Демонтаж копировально-сканирующего устройства](#).

Панель управления копировально-сканирующего устройства

На панели управления копировально-сканирующего устройства расположены две кнопки.



- **Кнопка «Копировать».** Для быстрого копирования, даже при выключенном компьютере, достаточно нажать кнопку **Копировать**.
- **Кнопка «Сканировать».** При нажатии кнопки **Сканировать** запускается Программа «Директор HP LaserJet». При правильной настройке программа «Директор HP» позволяет выполнять перечисленные ниже операции.
 - Сканирование для включения в сообщения электронной почты.
 - Сохранение документов в электронной форме.
 - Редактирование сканируемого текста (оптическое распознавание символов).
 - Размножение документов и индивидуализированная настройка параметров копирования.

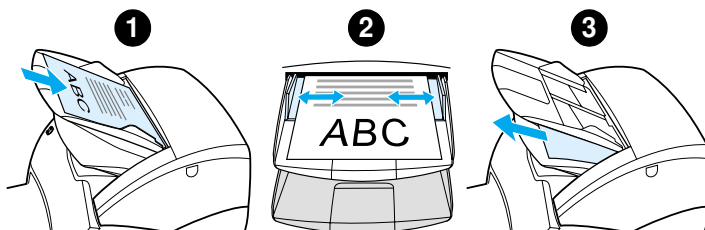
Примечание

Одновременное нажатие обеих кнопок на панели управления позволяет отменить задание копирования или сканирования.

Подающий лоток, направляющие и приемный лоток

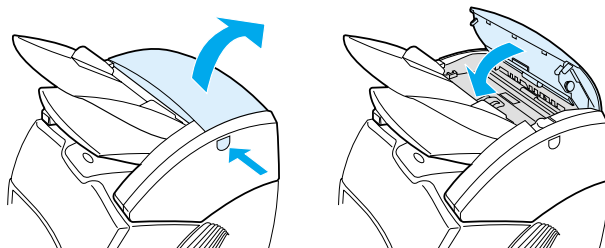
Подающий лоток (1) расположен в верхней части передней панели сканера. Установленные в подающем лотке направляющие (2) обеспечивают подачу бумаги в сканер без перекосов (а тем самым отсутствие перекосов изображения при сканировании). Приемный лоток (3) расположен под подающим лотком.

ОСТОРОЖНО! Неправильная загрузка бумаги может привести к заторам в устройстве и повреждениям оригинала. См. дополнительные сведения в разделе [Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство](#).



Крышка копировально-сканирующего устройства

Крышка копировально-сканирующего устройства расположена в его верхней части. Крышку необходимо открывать для устранения заторов бумаги и чистки копировально-сканирующего устройства. Чтобы открыть крышку копировально-сканирующего устройства, следует нажать расположенную справа кнопку и, взявшись за края крышки, осторожно отвести ее в открытое положение. При закрытии крышку следует установить в закрытое положение до щелчка.



Поддерживаемые размеры и типы материалов для копирования и сканирования

Узел копировально-сканирующего устройства к принтеру HP LaserJet 1220 может работать с более широким ассортиментом материалов, чем собственно принтер. Поддерживаемые форматы перечислены ниже.

- **Минимум:** 50.8 x 90 мм (2 x 3,5 дюймов)
- **Максимум:** 216 x 762 мм (8,5 x 35 дюймов)

Кроме того, оригиналами для копирования/сканирования могут служить документы на бумаге, не предназначенной для лазерной печати, включая газетные вырезки, фотографии, чеки и квитанции, а также визитные карточки.

Примечание Во избежание заторов при подаче в копировально-сканирующее устройство оригиналов на бумаге малого формата или неплотной бумаге (например, вырезок из газет) их следует помещать на специальную подложку. Подложку можно изготовить самостоятельно. Для этого следует взять лист бумаги и лист диапозитивной пленки, склеить липкой лентой края, которыми листы будут подаваться в сканер, а затем поместить оригинал между бумагой и диапозитивной пленкой.

Примечание Визитные карточки и оригиналы размером менее 76,2 x 127 мм (3 x 5 дюймов) следует подавать в устройство только в режиме протяжки напрямую. Кроме того, перед подачей в устройство в режиме протяжки напрямую подобные документы можно приклеить липкой лентой к переднему краю подложки.

См. дополнительные сведения в разделе [Меры предосторожности при копировании и сканировании](#).

Меры предосторожности при копировании и сканировании

В копировально-сканирующее устройство запрещается загружать оригиналы, которые могут стать причиной затора или повреждения бумагопротяжного механизма. Для сведения к минимуму вероятности возникновения заторов или повреждения бумагопротяжного механизма следует предпринимать перечисленные ниже меры предосторожности.

- Удалить с оригинала наклейки.
- Удалить скрепки.
- Разровнять сканируемый оригинал до исчезновения складок и загибов.
- Оригиналы нестандартного размера следует подавать в сканер по одному.
- Сканировать или копировать оригиналы, на поверхности которых имеются пятна клея, корректирующей замазки или невысохших чернил, запрещается.
- Сканировать или копировать оригиналы с клейкой подложкой или наклейки запрещается.
- Запрещается сканировать или копировать оригиналы с надрывами, перфорацией или иными дефектами, которые могут привести к заторам в устройстве.
- Запрещается сканировать оригиналы, размеры которых выходят за установленные минимальные и максимальные пределы поддерживаемых форматов бумаги. См. дополнительные сведения в разделе [Поддерживаемые размеры и типы материалов для копирования и сканирования](#).

Примечание

Во избежание заторов оригиналы на бумаге малого формата или неплотной бумаге (например, вырезки из газет) следует подавать в копировально-сканирующее устройство на специальной подложке. Подложку можно изготовить самостоятельно. Для этого следует взять лист бумаги и лист диапозитивной пленки, склеить липкой лентой края, которыми они будут подаваться в сканер, а затем поместить оригинал между бумагой и диапозитивной пленкой.

Примечание Визитные карточки и оригиналы размером менее 76,2 x 127 мм (3 x 5 дюймов) следует подавать в устройство только в режиме протяжки напрямую. Для подачи оригиналов в режиме протяжки напрямую также можно использовать подложку.

Примечание Для получения оптимальных результатов при сканировании и копировании важно выбрать соответствующее разрешение и параметры цветопередачи. См. дополнительные сведения в разделе [Разрешение и цветопередача при сканировании](#).

Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство

Порядок загрузки оригиналов в копировально-сканирующее устройство

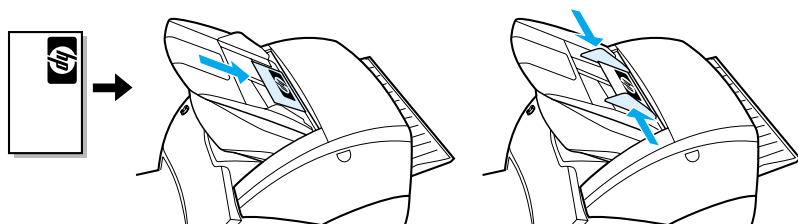
- 1 Оригиналы следует загружать сканируемым изображением вверх. При использовании режима протяжки напрямую визитные карточки следует подавать в устройство длинным краем вперед. См. дополнительные сведения в разделе [Меры предосторожности при копировании и сканировании](#).
- 2 Отрегулировать положение направляющих.
- 3 Нажать на панели сканера кнопку **Сканировать** или кнопку **Копировать** для получения копий в режиме быстрого копирования.

Примечание

При загрузке дополнительных листов оригинала следует удалить из подающего лотка остатки предшествующей закладки и выровнять стопку оригиналов.

ОСТОРОЖНО!

Неправильная загрузка оригиналов малого формата может привести к заторам.



Примечание

Для распознавания текста (получения редактируемого текста) оригинал следует расположить таким образом, чтобы строки текста располагались горизонтально, а оригинал подавался в сканер верхним обрезом вперед. См. дополнительные сведения в разделе [Редактирование сканируемого текста \(оптическое распознавание символов\)](#).

Ознакомление с программным обеспечением

Директор HP LaserJet (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS)

Примечание

Программа «Директор HP LaserJet» не поставляется для Windows 95.

Программа «Директор HP LaserJet» создает на рабочем столе компьютера пульт управления, облегчающий выполнение типичных операций, включая перечисленные ниже.

- Копирование
- Хранение и работа с архивами сканированных текстов и изображений.
- Сканирование для электронной почты
- Распознавание и редактирование сканируемых текстов

Вызов программы «Директор HP LaserJet» (Windows)

- 1 Нажать расположенную на системной панели Windows кнопку **Пуск**.
- 2 Выбрать пункт **Программы**.
- 3 Выбрать пункт **HP LaserJet 1220 Series**.
- 4 Выбрать пункт **Директор HP LaserJet**.
- 5 На системной панели Windows появится значок устройства HP. Чтобы открыть окно программы «Директор HP LaserJet», достаточно щелкнуть на значке HP.

Вызов программы Директор HP LaserJet (Mac OS)

- 1 Дважды щелкнуть на значке «Директор HP LaserJet» в окне Finder.

Заккрытие программы «Директор HP LaserJet»

Закреть программу «Директор HP LaserJet» можно следующим образом.

Windows

- 1 Открыть окно **Директор HP LaserJet**.
- 2 Щелкнуть правой кнопкой мыши на панели инструментов.
- 3 Выбрать пункт **Выход** в контекстном меню.

Примечание

Чтобы снова запустить программу «Директор HP LaserJet» после ее закрытия, следует нажать кнопку **Пуск**, выбрать в разделе **Программы** пункт **HP LaserJet 1220**, а затем выбрать значок **Директор HP LaserJet**.

Mac OS

- 1 Открыть окно программы «Директор HP LaserJet».
- 2 В меню **Файл**, выбрать пункт **Завершить**.

Примечание

Чтобы снова открыть программу Директор HP LaserJet после ее закрытия, следует два раза щелкнуть на ее значке (псевдониме).

Диспетчер документов HP LaserJet (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS)

Примечание Диспетчер документов HP LaserJet не поставляется для Windows 95.

Диспетчер документов HP LaserJet (Windows) и программа HP WorkPlace (Macintosh) являются полнофункциональными приложениями, значки которых располагаются на рабочем столе компьютера. Эти программы поддерживают функции сканирования и копирования устройств HP LaserJet 1220. Диспетчер документов HP LaserJet позволяет выполнять целый ряд операций, включая перечисленные ниже.

- Копирование
- Сканирование изображений (или получение изображений с TWAIN-совместимых устройств)
- Хранение сканированных изображений и других документов и работа с архивами
- Передача сканированных изображений и текстов по факсу (на компьютере должно быть установлено программное обеспечение для факсимильной связи)
- Передача сканированных изображений и текстов по электронной почте (на компьютере должно быть установлено программное обеспечение электронной почты)
- Использование систем оптического распознавания символов (OCR) с передачей сканированных текстов в текстовый редактор для дальнейшей правки
- Редактирование и повышение качества изображений
- Создание пометок

Примечание Вывод электронных документов в формате Диспетчера документов HP LaserJet поддерживается во всех прикладных программах. Это позволяет пользоваться всеми функциональными возможностями Диспетчера документов HP LaserJet во время работы в текстовом редакторе или в издательской программе и экономит время, избавляя пользователя от необходимости лишней раз распечатывать и сканировать документы. Более подробные сведения о Диспетчере документов HP LaserJet приводятся в справочной системе. См. дополнительные сведения в разделе [Вызов справки](#).

Вызов Диспетчера документов HP LaserJet (Windows)

- 1 Нажать расположенную на системной панели Windows кнопку **Пуск**.
- 2 Выбрать пункт **Программы**.
- 3 Выбрать пункт **HP LaserJet 1220 Series**.
- 4 Выбрать пункт **Диспетчер документов HP LaserJet**.

Вызов программы HP Workplace (Mac OS)

- 1 Открыть окно Finder.
- 2 После этого дважды щелкнуть на значке **HP Workplace Icon**.

Режим быстрого копирования

Режим быстрого копирования позволяет быстро получать копии с заданными типовыми характеристиками даже при выключенном компьютере. После выбора параметров копирования наиболее распространенных типов документов дополнительной настройки устройства для последующего копирования не требуется.

Копировальное устройство HP LaserJet (режим расширенного копирования)

Программа «Копировальное устройство HP LaserJet» используется для получения копий требующих расширенного набора функций копирования и при копировании нестандартных документов. Кроме того, режим расширенного копирования следует использовать при печати цветных копий или печати копий на другом принтере. С точки зрения пользователя программа «Копировальное устройство HP LaserJet» является функциональным аналогом личного копировального устройства.

См. дополнительные сведения об интерфейсе программы «Копировальное устройство HP LaserJet» в разделе [Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»](#).

Набор инструментов программы «Директор HP LaserJet» (Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0)

Набор инструментов программы «Директор HP LaserJet» позволяет выполнять перечисленные ниже операции.

- Поиск информации в электронных руководствах для пользователя
- Просмотр ознакомительной программы с описанием изделия
- Пользование справочной системой
- Получение информации с сайта фирмы HP

Вызов набора инструментов программы «Директор HP LaserJet»

- 1 В окне программы «Директор HP LaserJet» выбрать пункт **Набор инструментов**.
- 2 Выбрать соответствующий пункт справки или технической поддержки.

Настройка устройства HP LaserJet

Во многих случаях настройку проще всего выполнять при помощи прилагаемого программного обеспечения. Вызов диалогового окна параметров по умолчанию выполняется в порядке, описанном ниже.

Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0

- 1 Нажать кнопку **Пуск**.
- 2 Выбрать пункт **Программы**.
- 3 Выбрать пункт **HP LaserJet 1220 Series**.
- 4 Выбрать пункт **Сервис**.
- 5 Выбрать пункт **Настройка HP LaserJet**.

Mac OS

- 1 Два раза щелкнуть на ярлыке программы **Директор HP LaserJet**, расположенном на рабочем столе компьютера.
- 2 Выбрать пункт **Сервис**.
- 3 Выбрать раздел **Настройка устройства**.

ОСТОРОЖНО! При изменении параметров настройки сетевого устройства изменения вносятся в параметры, установленные для всех пользователей.

Текущие параметры настройки устройства можно определить, распечатав страницу конфигурации. См. дополнительные сведения в разделе [Печать страницы конфигурации](#).

Дальнейшие указания по настройке устройства при помощи программного обеспечения приведены в справочной системе программного обеспечения.

Фотоцентр HP LaserJet (Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0)

Программа «Фотоцентр HP LaserJet» является простой и удобной программой для редактирования оцифрованных фотоизображений. Программа «Фотоцентр HP LaserJet» позволяет выполнять перечисленные ниже операции.

- Просмотр существующих фотографий
- Создание новых файлов фотоизображений
- Сканирование изображений
- Изменение размеров и компоновки фотоизображений
- Добавление к фотографиям текста и несложных геометрических рисунков
- Настройка цветопередачи, яркости и контрастности
- Наложение фильтров и специальные эффекты
- Сохранение и печать фотоизображений

В отличие от переусложненных профессиональных программ для редактирования фотоизображений программа «Фотоцентр HP LaserJet» позволяет пользоваться стандартными наборами решений и подсказками, облегчающими редактирование фотографий.

Вызов программы «Фотоцентр HP LaserJet»

- 1** Нажать расположенную на системной панели Windows кнопку **Пуск**.
- 2** Выбрать пункт **Программы**.
- 3** Выбрать пункт **HP LaserJet 1220 Series**.
- 4** Выбрать пункт **Фотоцентр HP LaserJet**.

Вызов справки

Открыть справочную систему устройства HP LaserJet 1200/1220 можно одним из описанных ниже способов.

Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0

- 1 Нажать расположенную на системной панели Windows кнопку **Пуск**.
- 2 Выбрать пункт **Программы**.
- 3 Выбрать пункт **HP LaserJet 1220 Series**.
- 4 Выбрать пункт **Справка HP LaserJet 1220**.

Директор HP LaserJet

- 1 Выбрать пункт **Набор инструментов**.
- 2 Выбрать пункт **О пользовании принтером HP LaserJet**.

Диспетчер документов HP LaserJet

- 1 Выбрать пункт **Справка**.
- 2 Выбрать раздел **Содержание**.

Любое программное обеспечение HP LaserJet 1220

- 1 Выбрать пункт **Справка**.
- 2 Выбрать раздел **Содержание**.

3 Ознакомление с сервером печати

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Функциональные возможности сервера печати](#)
- [Работа с сетевыми протоколами](#)
- [Узлы и детали сервера печати](#)
- [Установка сервера печати](#)
- [Установка и настройка сетевого программного обеспечения](#)
- [Работа с встроенным Web-сервером](#)
- [Запуск встроенного сервера](#)
- [Работа с программой HP Web JetAdmin](#)
- [Дополнительные средства настройки и администрирования](#)
- [Работа с BOOTP](#)
- [Работа с DHCP](#)
- [Операционная система UNIX](#)

Примечание

См. указания по установке в документе *Краткое руководство к принтеру HP LaserJet*, входящем в комплект поставки принтера.

Функциональные возможности сервера печати

При установке совместно с принтером HP LaserJet 1200 сервер печати HP JetDirect 175X позволяет решать перечисленные ниже задачи.

- Сервер печати повышает производительность труда рабочих групп за счет удобного размещения принтера и повышения производительности сетевой печати.
- Сервер позволяет подключать принтер непосредственно в сеть передачи данных.
- Сервер позволяет подключенным к сети пользователем совместно пользоваться устройством как принтером, копировальным устройством и сканером.

Примечание

Сервер печати рассчитан на подключение одного принтера. Использовать концентратор USB для подключения к серверу нескольких принтеров запрещается.

Работа с сетевыми протоколами

Сервер печати HP JetDirect 175X поддерживает следующие сетевые протоколы:

- TCP/IP (протокол управления передачей данных/Internet-протокол);
- IPX/SPX (протокол межсетевое обмена пакетами данных).
- AppleTalk

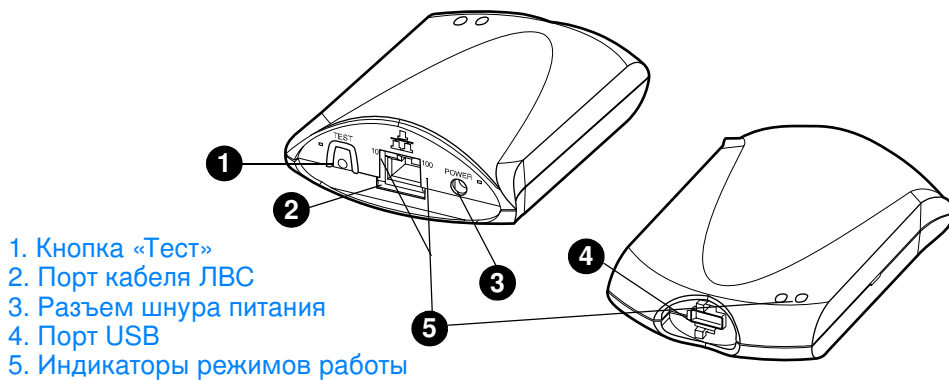
Примечание

Протокол IPX/SPX в сетях Novell не поддерживается. В связи с этим, сервер печати HP JetDirect следует настроить на соединение между компьютером и сетевым принтером по одноранговой схеме, а не через сервер Novell. В некоторых случаях такой режим называют “прямым режимом IPX”.

При организации сетевого сервиса по схеме сервер-клиент в сетях Microsoft Windows 95, 98, NT или 2000 программа-установщик позволяет выполнить настройку сервера печати Windows 95, 98, NT или 2000 для совместного использования принтера клиентами сети.

При организации одноранговой сетевой печати на базе Microsoft Windows 95, 98, NT или 2000 программа-установщик позволяет настроить компьютеры клиентов для печати непосредственно с компьютера на принтер.

Узлы и детали сервера печати

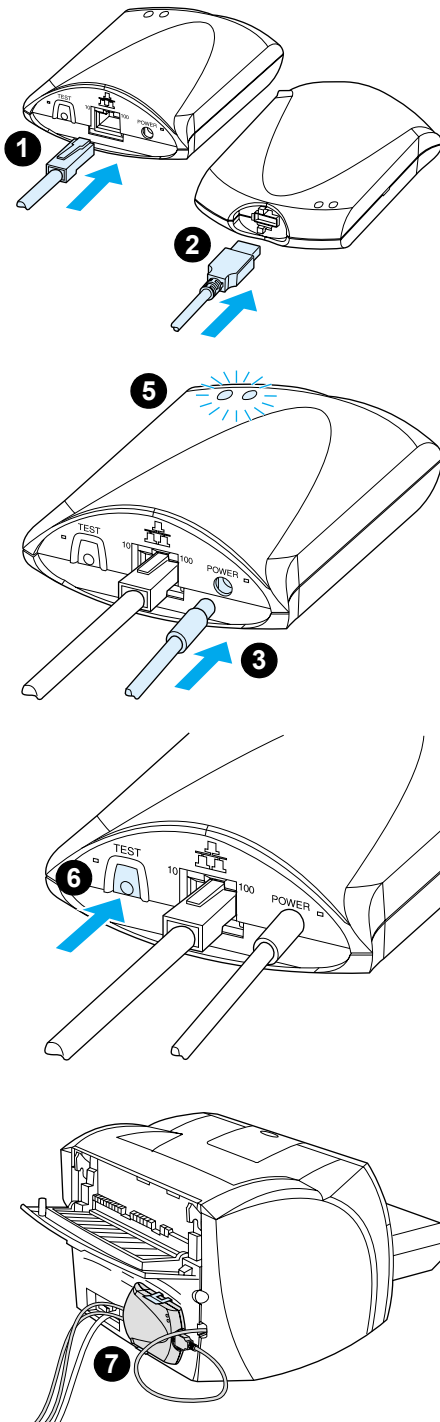


Установка сервера печати

Сервер печати HP JetDirect 175X имеет один порт USB и сетевой порт RJ-45 (10Base-T или 100Base-T) для подключения к ЛВС. В комплект сервера печати HP JetDirect 175X входят следующие узлы и принадлежности:

- блок питания;
- установочный зажим (закреплен на сервере);
- кабель USB.

Установка и подключение сервера печати HP JetDirect 175X



- 1 Подключить сервер печати 175X к локальной сети при помощи соответствующего соединительного кабеля.
- 2 При помощи кабеля USB подключить сервер печати 175X к принтеру.
- 3 Подключить сервер печати к блоку питания.
- 4 Включить вилку блока питания в розетку.
- 5 После включения устройства индикаторы, помеченные цифрами 10 и 100, должны светиться зеленым, указывая на наличие сетевого соединения. После включения устройства начинает мигать индикатор питания. Через 15 секунд после включения питания он должен загореться ровным зеленым светом.
- 6 После этого следует нажать кнопку **Тест** для проверки соединений принтера и вывода на печать страницы конфигурации.
- 7 Закрепить сервер печати на задней панели принтера или в ином удобном месте при помощи прилагаемого зажима.

Установка и настройка сетевого программного обеспечения

Проще и быстрее всего настроить сервер печати для работы с принтером при помощи программы-установщика, записанной на компакт-диске с программным обеспечением принтера.

Компакт-диск содержит программное обеспечение, документацию, программы и информацию для регистрации, как сервера печати, так и самого принтера. Содержащиеся на компакт-диске материалы позволяют:

- быстро выполнить установку программного обеспечения сервера печати;
- ознакомиться с прилагаемой к серверу печати документацией;
- зарегистрировать сервер печати через Интернет.

Дополнительные сведения приводятся в соответствующих разделах настоящей главы.

Установка программного обеспечения в сети

Находящаяся на компакт-диске программа-установщик содержит инструкции по типовой настройке сервера печати для работы совместно с принтером.

Примечание

Если сервер печати был приобретен отдельно, его установку следует выполнить при помощи программного обеспечения, записанного на компакт-диске, входящем в комплект поставки принтера. При установке не следует использовать программное обеспечение с компакт-диска HP JetDirect, прилагаемого к серверу печати. Если принтер был установлен ранее и настроен на «прямое соединение с компьютером», программное обеспечение принтера следует удалить, а затем выполнить повторную установку, выбрав вариант «соединение через сеть», обеспечивающий правильность работы устройства в режимах печати, сканирования и копирования.

Установка программного обеспечения принтера и сервера печати.

- 1 Закрывать все открытые программы.
- 2 Вставить компакт-диск в дисковод. После появления на экране вводной заставки выполнить установку в соответствии с появляющимися на экране инструкциями. В ответ на вопрос о способе подключения принтера выбрать пункт **Сеть** и нажать кнопку **Далее**.

Примечание

Если вводная заставка не появилась на экране, следует нажать кнопку **Пуск** и выбрать пункт **Выполнить**. После этого – ввести строку «x:setup» (где x – буква, соответствующая дисководу компакт-диска) и нажать **ОК**. Если при установке на компьютер Macintosh заставка программы установщика не появилась на экране автоматически, следует дважды щелкнуть на значке компакт диска, а затем на значке программы установщика HP All-In-One.

- 3 В самом конце процесса установки на экран выводится диалоговое окно с предложением распечатать пробную страницу. Выбрать ответ **Да**.

Примечание

Если сервер печати был приобретен отдельно, его установку следует выполнять при помощи программного обеспечения, записанного на компакт-диске, входящем в комплект поставки принтера. При этом для обеспечения надежной работы в режимах печати, копирования и сканирования следует переустановить программное обеспечение принтера.

В сетях, использующих протокол TCP/IP, параметры сервера печати можно индивидуализировать с учетом особенностей конкретной сети при помощи специальных средств настройки.

Работа с встроенным Web-сервером

В состав каждого сервера-печати HP JetDirect 175X входит встроенный Web-сервер, поддерживающий работу через корпоративные сети с использованием совместимых браузеров. Интерфейс встроенного Web-сервера позволяет выполнять настройку и административное управление работой сервера печати и соединенного с ним принтера. Разделы сетевых параметров позволяют просматривать сведения о состоянии и настройке сервера печати HP JetDirect 175X.

Встроенный Web-сервер дает пользователю возможность выполнять перечисленные ниже операции.

- Мониторинг состояния принтера и сервера печати.
- Индивидуальная настройка дополнительных параметров сервера печати с учетом особенностей сети.
- Подключение к сайту фирмы HP.
- Сетевое сканирование изображений без использования программного обеспечения HP LaserJet 1220.

Технические требования

Для мониторинга состояния и настройки принтеров, подключенных к серверу печати HP JetDirect, при помощи встроенного Web-сервера требуется компьютер, поддерживающий протокол TCP/IP. Необходимое для этого программное обеспечение устанавливается с прилагаемого к принтеру компакт-диска.

Перед началом работы с Web-сервером необходимо настроить адрес IP сервера печати HP JetDirect. Для настройки адреса IP следует использовать программу-установщик, которая находится на прилагаемом к принтеру компакт-диске.

Кроме того, применение протоколов BootP (Bootstrap Protocol) или DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) позволяет настраивать адрес IP через сеть *автоматически* при каждом включении сервера печати.

Совместимые браузеры

Встроенный Web-сервер поддерживает работу с перечисленными ниже браузерами в среде Windows 9x, 2000, Millennium или NT 4.0.

- Netscape Navigator 4.6x, 4.7, 4.71 и 4.72
- Internet Explorer 4.0, 4.01 с SP2, 5.0 и 5.01 (в среде Windows Millennium требуется версия IE 5.0 или выше)

Последние сведения о списке совместимых браузеров можно найти в посвященной поддержке пользователей разделе сайта фирмы HP по адресу http://www.hp.com/support/net_printing.

Запуск встроенного сервера

После задания адреса IP сервера печати запуск встроенного сервера выполняется в следующем порядке.

- 1 Открыть совместимый браузер.
- 2 Ввести адрес IP сервера печати в строке для адресов URL. На экране появится исходная страница сервера печати.
- 3 Чтобы получить дополнительные сведения, выбрать на исходной странице ссылку **Справка**.

Примечание

При изменении адреса IP и других параметров настройки соединение с встроенным Web-сервером прерывается. Для восстановления соединения следует ввести адрес IP в строке для адреса URL. Кроме того, при изменении настройки возможны нарушения в работе отдельных компьютеров.

Работа с программой HP Web JetAdmin

Программа HP Web JetAdmin предназначена для установки принтеров и управления их работой через корпоративные сети. Эту программу можно найти в посвященной поддержке пользователей разделе сайта фирмы HP по адресу http://www.hp.com/support/net_printing.

Для работы с встроенным Web-сервером сервера печати фирма Hewlett-Packard рекомендует использовать программу HP Web JetAdmin версии 6.0 или новее.

Дополнительные средства настройки и администрирования

В следующих разделах этой главы рассматриваются дополнительные способы настройки при сетевом подключении изделий серии HP LaserJet 1200 или 1220.

Работа с BOOTP

В этом разделе рассматриваются способы настройки сервера печати при помощи протокола Bootstrap Protocol (BOOTP) в ряде операционных систем. Протокол BOOTP применяется для сетевой загрузки данных о параметрах сети и данных настройки с сервера сети в сервер печати HP JetDirect.

Примечание При работе с серверами Windows NT и 2000 для настройки сервера печати HP JetDirect при помощи BOOTP следует использовать утилиты DHCP фирмы Microsoft. См. дополнительные сведения в разделе [Работа с DHCP](#).

Преимущества использования BOOTP

Применение протокола BOOTP для загрузки данных настройки обладает рядом преимуществ, перечисленных ниже.

- Расширение возможностей контроля при настройке сервера печати HP JetDirect. При использовании других способов настройки (например, с панели управления принтера) набор настраиваемых параметров бывает ограничен.
- Простота управления настройкой. Возможность централизованного хранения данных для настройки.
- Простота настройки сервера печати HP JetDirect. Возможность автоматической загрузки полного набора данных сетевой настройки при включении сервера печати.

На заводе-изготовителе серверы печати HP JetDirect настраиваются на использование протокола BOOTP по умолчанию.

Настройка сервера BOOTP

Примечание Фирма Hewlett-Packard рекомендует размещать сервер BOOTP в одной подсети с обслуживаемыми им принтерами. Без дополнительной настройки маршрутизаторы не поддерживают передачу широковещательных пакетов BOOTP.

Примечание Если сервер печати HP JetDirect не получает данных для настройки IP в течение двух минут, ему автоматически присваивается адрес IP по умолчанию 192.0.0.192. Этот адрес не рекомендуется использовать как постоянный. Вместо него серверу следует присвоить адрес, соответствующий схеме назначения адресов IP в конкретной сети. Присвоенный по умолчанию адрес можно использовать для начального подключения к серверу с целью присвоения ему более подходящего адреса IP. Чтобы использовать заданный по умолчанию адрес IP в качестве временного, следует присвоить компьютеру адрес IP в той же подсети или указать соответствующий IP-маршрут.

Для сетевой загрузки в сервер печати HP JetDirect данных настройки необходимо выполнить настройку сервера BOOTP с помощью соответствующих файлов настройки. При работе с протоколом BOOTP сервер печати загружает информацию из файла `/etc/bootptab` на сервере BOOTP.

При включении сервер печати HP JetDirect посылает широковещательный запрос BOOTP с указанием своего аппаратного адреса. При этом демон сервера BOOTP выполняет в файле `/etc/bootptab` поиск соответствующего адреса MAC. При обнаружении искомого адреса соответствующие ему данные настройки передаются на сервер печати HP JetDirect в составе ответа BOOTP. Данные настройки должны быть записаны в файле `/etc/bootptab` установленным образом. См. дополнительные сведения о формате записи данных в разделе [Формат данных в файле Bootptab](#).

ОСТОРОЖНО! Имена общего доступа (пароли) для принтеров с открытым доступом. Имена общего доступа для принтера должны отличаться от паролей для других устройств в сети.

Формат данных в файле `bootptab`

Приведенный ниже пример иллюстрирует формат записей в файле `/etc/bootptab` для сервера печати HP JetDirect.

```
picasso:\
    :hn:\
    :ht=ether:\
    :vm=rfc1048:\
    :ha=0001E6123456:\
    :ip=192.168.45.39:\
    :sm=255.255.255.0:\
    :gw=192.168.40.1:\
    :lg=192.168.40.3:\
    :T144="hnp/picasso.cfg":
```

Следует обратить внимание на то, что в записях содержатся метки для идентификации параметров и значений настройки отдельных серверов печати HP JetDirect. Пояснения к меткам приведены в следующей таблице.

| Метка | Пояснение |
|-----------------------|---|
| <code>nodename</code> | Имя периферийного устройства. Исходная метка для списка параметров конкретного периферийного устройства. Данная метка должна быть первой меткой в составе записи. (В данном примере параметру <code>nodename</code> присвоено значение <code>picasso</code> .) |
| <code>hn</code> | Метка имени хоста. Данной метке значение не присваивается. Вместо этого, она является сигналом для загрузки демоном BOOTP имени хоста в сервер печати HP JetDirect. Имя хоста указывается на странице конфигурации сервера печати HP JetDirect и выдается сетевыми приложениями в ответ на запрос SNMP <code>sysName</code> . |
| <code>ht</code> | Метка для обозначения типа оборудования. При работе с сервером печати HP JetDirect этой метке присваивается значение <code>ether</code> (т.е., Ethernet) или <code>token</code> (т.е., Token Ring). В составе записи данная метка должна предшествовать метке <code>ha</code> . |
| <code>vm</code> | Метка формата отчетов BOOTP (обязательная метка). Данной метке следует присвоить значение <code>rfc1048</code> . |

| Метка | Пояснение |
|-------|---|
| ha | Метка аппаратного адреса. Аппаратный адрес (MAC) – это адрес сервера печати HP JetDirect на уровне канала или станции. Этот адрес указан на странице конфигурации сервера печати HP JetDirect в разделе Аппаратный адрес . Этот адрес также указывается на наклейке на корпусе автономного сервера печати HP JetDirect. |
| ip | Метка адреса IP (обязательная) Метка соответствует адресу IP сервера печати HP JetDirect. |
| gw | Метка адреса IP маршрутизатора. Адрес IP шлюза (маршрутизатора), используемого сервером печати HP JetDirect по умолчанию для обмена данными с другими подсетями. |
| sm | Метка маски подсети. Маска подсети используется сервером печати HP JetDirect для выделения сегментов адреса IP, соответствующих цифровым обозначениям сети и подсети, а также адресу хоста. |
| lg | Метка адреса IP сервера syslog. Адрес сервера, на который сервер печати HP JetDirect отправляет сообщения syslog. |
| T144 | <p>Метка изготовителя, определяющая относительный адресный путь файла конфигурации TFTP. Длинные имена путей могут указываться в сокращенном виде. Имя пути следует указывать в кавычках (например, «pathname»). См. дополнительные сведения о форматах файлов в разделе Работа с DHCP.</p> <p>Примечание</p> <p>Раздел 18 стандартного формата протокола BOOTP (пути к файлам расширения), допускает использование стандартной метки (ef) для указания относительного адресного пути файла конфигурации TFTP.</p> |
| T150 | Метка адреса IP сервера TFTP. |
| T151 | Метка BOOTP-ONLY Метка BOOTP-ONLY запрещает использование других способов динамической настройки, включая DHCP. |

При заполнении записей в файле `bootptab` необходимо придерживаться изложенных ниже правил.

- Двоеточие (:) обозначает конец поля.
- Обратная дробь (\) указывает на то, что запись продолжается на следующей строке.
- В записи не допускаются пробелы между символами в пределах одной строки.
- Имена (например, имена хост-устройств) должны начинаться с буквы и могут содержать только буквы, цифры, точки (только в доменных именах) или дефисы.
- Знак подчеркивания () в записи не допускается.

См. дополнительные сведения в документации или в справочной системе.

Работа с DHCP

Протокол динамической настройки хост-компьютера (DHCP), определенный в соответствии с документами RFC 2131 и 2132, является одним из средств автоматической настройки, используемых сервером печати HP JetDirect. При наличии в сети сервера DHCP сервер печати HP JetDirect автоматически посылает ему запрос на присвоение адреса IP и выполняет регистрацию в системе любого динамического сервиса, отвечающего требованиям RFC 1001 и 1002, при условии, что пользователь указал адрес IP сервера присвоения имен Windows Internet Naming Service (WINS).

Примечание

Если сервер печати HP JetDirect не получает данных для настройки IP в течение двух минут, ему автоматически присваивается адрес IP по умолчанию 192.0.0.192. Этот адрес не рекомендуется использовать как постоянный. Вместо него серверу следует присвоить адрес, соответствующий схеме назначения адресов IP в конкретной сети. Заданный по умолчанию адрес можно использовать для начального подключения к серверу с целью присвоения ему более подходящего адреса IP. Чтобы использовать заданный по умолчанию адрес IP в качестве временного, следует присвоить компьютеру адрес IP в той же подсети или указать соответствующий IP-маршрут. При этом сервер должен обеспечивать сервис DHCP. См. дополнительные сведения об установке и включении сервиса DHCP в документации или в справочной системе.

Примечание

В тех случаях, когда сервер печати HP JetDirect и сервер BOOTP/DHCP относятся к разным подсетям, возможны сбои в настройке IP, если маршрутизатор не поддерживает режим ретрансляции BOOTP, обеспечивающий передачу запросов BOOTP между подсетями.

Операционная система UNIX

См. дополнительные сведения о настройке DHCP в среде UNIX на странице `bootpd man`.

На компьютерах с операционной системой HP-UX файл с примерами записей для настройки DHCP (`dhcstab`) может находиться в каталоге `/etc`.

Поскольку в настоящее время операционная система HP-UX не поддерживает сервис динамического присвоения доменных имен (DDNS) при работе с DHCP, фирма Hewlett-Packard рекомендует настраивать все сервера печати на неограниченную продолжительность аренды, т. е. указывать значение *infinite*. Это обеспечивает использование статического адреса IP до включения сервиса динамического присвоения имен.

Операционная система Windows

Сервер печати HP JetDirect позволяет выполнять настройку адреса IP при помощи сервера DHCP Windows NT или 2000. В этом разделе описан порядок определения пула или диапазона адресов IP, которые сервер Windows может присваивать или выдавать в аренду по запросу любого устройства. При включении настроенный для работы с BOOTP/DHCP (заводская настройка) сервер печати HP JetDirect посылает серверу DHCP запрос на настройку адреса IP.

Примечание Информация по этому вопросу приведена ниже в обзорной форме. Конкретные сведения и дополнительные указания можно найти в документации к программному обеспечению DHCP.

Примечание Во избежание осложнений, связанных с изменением адреса IP, фирма Hewlett-Packard рекомендует присваивать всем принтерам адреса IP с неограниченным сроком аренды или зарезервированные адреса IP.

Сервер Windows NT 4.0

Настройка диапазона DHCP на сервере Windows NT 4.0 выполняется в соответствии с приведенными ниже указаниями.

- 1 Открыть окно **Program Manager** на сервере Windows NT и два раза щелкнуть на значке **Network Administrator**.
- 2 Два раза щелкнуть на значке **DHCP Manager**.
- 3 Выбрать пункт **Server**, а затем пункт **Server Add**.
- 4 Ввести адрес IP сервера и нажать **OK**, чтобы вернуться к диалоговому окну **DHCP Manager**.
- 5 Выбрать сервер, добавленный к списку серверов DHCP. После этого выбрать пункт **Scope**, а затем **Create**.
- 6 Выбрать пункт настройки пула адресов **Set up the IP Address Pool**. В разделе **IP Address Pool** задать диапазон адресов IP, введя начальный адрес IP в поле **Start Address**, а конечный адрес IP в поле **End Address**. Кроме того, следует ввести маску подсети, к которой относится данный пул адресов IP. Начальный и конечный адрес IP определяют границы диапазона, установленного для данного пула.

Примечание

В пределах диапазона также допускается исключение отдельных наборов адресов IP.

- 7 В разделе настройки продолжительности аренды **Lease Duration** следует выбрать значение **Unlimited**, а затем нажать **OK**. Во избежание осложнений, связанных с изменением адреса IP, фирма Hewlett-Packard рекомендует присваивать всем принтерам адреса IP с неограниченным сроком аренды. При этом следует помнить, что задание неограниченного срока аренды для отдельного диапазона ведет к тому, что для всех клиентов в пределах данного диапазона также устанавливается неограниченный срок аренды.

Примечание

Чтобы установить ограниченный срок аренды для клиентов в сети, можно ограничить продолжительность аренды заданным промежутком времени. При этом, однако, все принтеры должны быть настроены как зарезервированные клиенты в пределах заданного диапазона.

- 8 Если задан неограниченный срок аренды, дальнейшая настройка выполняется согласно п. 9. В противном случае следует выбрать пункт **Scope**, а затем **Add Reservations**, чтобы настроить принтеры на режим зарезервированных клиентов. Настройка каждого принтера выполняется при помощи диалогового окна **Add Reserved Clients** описанным далее способом.
 - a Ввести нужный адрес IP.
 - b Найти на странице конфигурации аппаратный адрес (MAC) и ввести его в поле идентификатора **Unique Identifier**.
 - c Ввести имя клиента (допускается произвольная форма имени).
 - d Для создания зарезервированного клиента следует выбрать пункт **Add**. Для того чтобы отменить резервирование, следует выбрать в диалоговом окне **DHCP Manager** пункт **Scope**, а затем **Active Leases**. Открыв диалоговое окно **Active Leases**, выбрать удаляемый пункт, соответствующий зарезервированному клиенту, а затем нажать кнопку **Delete**.
- 9 Чтобы вернуться к диалоговому окну **DHCP Manager**, следует нажать кнопку **Close**.

- 10** Если использовать сервис Windows Internet Naming Service (WINS) не предполагается, можно перейти к п. 11. В остальных случаях настройка сервера DHCP выполняется описанным ниже способом.
- a** В окне **DHCP Manager** выбрать пункт **DHCP Options**, а затем выбрать один из перечисленных ниже вариантов настройки.
Scope — если сервис присвоения имен предполагается использовать только в пределах заданного диапазона.
Global — если сервис присвоения имен предполагается использовать во всех диапазонах.
 - b** Добавить сервер в список **Active Options**. В окне **DHCP Options** выбрать пункт **WINS/NBNS Servers (044)** из списка **Unused Options**. Выбрать **Add** и нажать **OK**.
 - c** В этот момент на экране может появиться предупреждающее сообщение с требованием указать тип узла. Порядок указания типа узла описан в п. 10d.
 - d** Адрес IP сервера WINS задается в описанном далее порядке.
 - e** Выбрать пункт **Value**, а затем **Edit Array**.
 - f** Удалить ранее заданные адреса. Для этого следует открыть окно **IP Address Array Editor** и нажать кнопку **Remove**. Ввести адрес IP сервера WINS и нажать кнопку **Add**.
 - g** После включения нового адреса в список адресов IP нажать **OK**. После этого на экран снова выводится окно **DHCP Options**. Если добавленный адрес указан в списке адресов IP (в нижней части окна), продолжить настройку согласно п. 10d. В противном случае следует повторить операции, описанные в п. 10с.
 - h** Открыв окно **DHCP Options**, выбрать пункт **WINS/NBT Node Type (046)** в списке **Unused Options**. Нажать **Add**, чтобы добавить данные о типе узла к списку **Active Options**. В поле **Byte** следует указать значение 0x4, обозначающее смешанный тип узла, после чего нажать **OK**.
- 11** Чтобы вернуться к окну **Program Manager**, нажать **Close**.

Сервер Windows 2000

Настройка диапазона DHCP на сервере Windows 2000 выполняется в описанном ниже порядке.

- 1 Открыть утилиту Windows 2000 для управления DHCP, нажав кнопку **Пуск**, а затем, выбрав в разделе **Настройка** пункт **Панель управления**. Открыть папку **Средства администрирования** и запустить утилиту **DHCP**.
- 2 В окне утилиты DHCP найти и выбрать пункт, соответствующий серверу Windows 2000, в дереве DHCP. Если нужный сервер в схеме дерева не указан, выбрать пункт **DHCP** и открыть меню **Действия**, позволяющее добавить новый сервер.
- 3 Выбрав нужный сервер по дереву DHCP открыть меню **Действия** и выбрать пункт **Создать диапазон**. После этого запускается мастер **создания диапазона**.
- 4 Нажать кнопку **Далее** в окне мастера **создания диапазона**.
- 5 Ввести имя и описание нового диапазона, после чего нажать кнопку **Далее**.
- 6 Задать набор адресов IP для данного диапазона (ввести начальный и конечный адрес IP). Кроме того, ввести маску подсети, а затем нажать кнопку **Далее**.

Примечание

Маска подсети используется в разделенных на подсети сетях для выделения сегментов адреса IP, идентифицирующих подсеть и клиентское устройство.

- 7 При необходимости на этом этапе можно ввести адреса IP, которые сервер должен исключать из заданного диапазона, а затем нажать кнопку **Далее**.
- 8 Ввести устанавливаемую для клиентов DHCP продолжительность аренды адресов IP и нажать кнопку **Далее**. Фирма Hewlett-Packard рекомендует присваивать всем принтерам зарезервированные адреса IP. Резервирование адресов можно выполнить после завершения создания диапазона.

- 9 Чтобы отложить дополнительную настройку диапазона DHCP, следует нажать кнопку **Нет**, а затем **Далее**. Чтобы выполнить настройку DHCP немедленно, следует нажать кнопку **Да**, а затем **Далее**.
- a При необходимости – ввести адрес IP используемого клиентом маршрутизатора (или шлюза по умолчанию) и нажать кнопку **Далее**.
 - b При необходимости – ввести доменное имя и данные серверов DNS для использования клиентом, а затем нажать кнопку **Далее**.
 - c При необходимости – указать имена серверов WINS и адреса IP, а затем нажать кнопку **Далее**.
 - d Применить установленные параметры настройки DHCP, выбрав пункт **Да**, а затем **Далее**.
- 10 Создание диапазона DHCP на сервере завершено. Чтобы закрыть окно мастера, достаточно нажать кнопку **Готово**.
- 11 Присвоение принтеру зарезервированного адреса IP в пределах заданного диапазона DHCP выполняется в описанном ниже порядке.
- a Найти по дереву DHCP и открыть папку соответствующего диапазона, после чего выбрать пункт **Резервирование**.
 - b Открыть меню **Действия** и выбрать пункт **Зарезервировать**.
 - c Ввести соответствующую информацию в каждом поле, включая зарезервированный адрес IP для выбранного принтера.

Примечание

Аппаратный адрес MAC принтера, подключенного к серверу печати HP JetDirect, указан на странице конфигурации принтера печати HP JetDirect.

- d В разделе **Поддерживаемые типы**, выбрать пункт **Только DHCP**, а затем нажать кнопку **Добавить**.

Примечание

Если выбрать вариант настройки **Все** или **Только BOOTP**, вследствие особенностей порядка выдачи запросов на настройку сервером печати HP JetDirect, он будет настроен на работу с протоколом BOOTP.

- е Указать следующего зарезервированного клиента или нажать кнопку **Выход**. Значки, соответствующие добавленным зарезервированным клиентам, появляются в папке «Резервирование» выбранного диапазона.

12 Закрывать утилиту настройки DHCP.

Включение и отключение DHCP

Чтобы отказаться от настройки сервера печати HP JetDirect при помощи DHCP, режим настройки DHCP необходимо отключить. Выключение и включение режима DHCP выполняется одним из описанных далее способов.

- Отключение DHCP происходит при отключении протокола BOOTP сервера печати HP JetDirect с панели управления принтера.
- Для включения и выключения режима DHCP сервера печати HP JetDirect можно использовать средства Telnet. При отключении DHCP средствами Telnet присвоенные сервером DHCP серверу печати имена и адреса IP автоматически освобождаются, после чего в сервере печати происходит автоматическая перезагрузка протокола TCP/IP. На этом этапе сервер оказывается ненастроенным и начинает выдавать запросы BOOTP и RARP на получение новых данных настройки (без DHCP).
- Для изменения параметров TCP/IP можно использовать программу HP Web JetAdmin.

Если в ходе настройки при помощи Telnet адрес IP при отключении DHCP был задан вручную, принтер высвобождает установленный DHCP адрес IP, но не выдает запросы BOOTP и RARP на получение данных для настройки. Вместо этого настройка выполняется на основе данных, введенных пользователем. Это означает, что если адрес IP был установлен вручную, остальные параметры настройки, включая маску подсети, используемый по умолчанию шлюз и время до таймаута, также следует ввести вручную.

Примечание При включении DHCP программное обеспечение сервера печати приступает к поиску информации для загрузки с сервера DHCP по умолчанию. Это означает, что после окончания сессии Telnet в сервере печати происходит перезагрузка протокола TCP/IP и удаление всей имевшейся информации о параметрах настройки. После этого сервер печати пытается получить новые данные для настройки путем передачи по сети запросов DHCP, адресованных серверу DHCP.

Миграция в другую сеть

При подключении сервера печати HP JetDirect с заданным адресом IP к другой сети следует проверить адрес IP и убедиться в том, что он не совпадает с одним из адресов в новой сети. Во избежание конфликтов адресации можно заранее заменить адрес IP сервера печати на адрес, пригодный для использования в новой сети, либо удалить старый адрес и выполнить настройку адреса IP после подключения принтера к новой сети. Выполнить «холодный» перезапуск сервера печати (см. дополнительные указания в разделе [Поиск и устранение неисправностей сервера печати](#)).

Если связь с выбранным ранее сервером BOOTP установить не удастся, следует выбрать новый сервер BOOTP и настроить принтер для работы с ним.

Если настройка сервера печати выполнялась при помощи BOOTP или DHCP, следует обновить файлы данных настройки и указать в них новые значения настройки. В случае задания адреса IP вручную параметры настройки IP следует изменить в соответствии с указаниями, приведенными в предшествующих разделах этой главы.

Настройку или изменение параметров настройки принтера следует производить в соответствии с указаниями, приведенными на соответствующих страницах сервера HP. В них содержатся полные инструкции по настройке и подготовке принтера к работе.

Примечание Доменное имя сервера можно заменить адресом TCP/IP.

4 Материалы для печати

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Оптимизация качества печати при работе с разными материалами для печати](#)
- [Печать на диапозитивных пленках и наклейках](#)
- [Печать на конвертах](#)
- [Печать на фирменных и иных готовых бланках](#)
- [Печать на листах нестандартного формата и карточках.](#)

Оптимизация качества печати при работе с разными материалами для печати

Настройка принтера для работы с разными типами бумаги и других материалов связана с регулировкой температуры нагревательного элемента принтера. Правильный выбор режима печати для конкретного типа бумаги или иного материала для печати позволяет добиться максимального качества печати. Настройка принтера позволяет добиться оптимального качества печати на перечисленных ниже видах бумаги и иных материалов для печати.

- Обычная бумага
- Бумага Bond
- Карточки
- Конверты
- Плотная бумага
- Наклейки
- Грубая бумага
- Тонкая бумага
- Диапозитивные пленки

Для настройки оптимального режима печати можно использовать вкладку **Бумага** в диалоговом окне драйвера или окне настройки устройств HP LaserJet.

При печати на листах нестандартного формата скорость печати автоматически снижается.

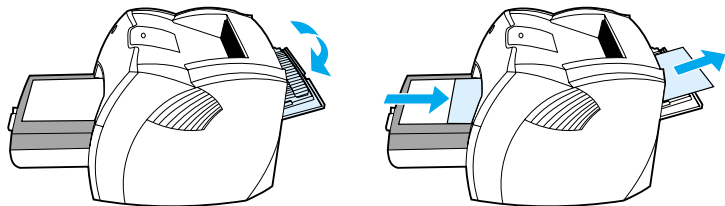
Печать на диапозитивных пленках и наклейках

Для печати следует использовать только диапозитивные пленки и наклейки, предназначенные для лазерных принтеров, например пленки фирмы HP и наклейки HP LaserJet. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

ОСТОРОЖНО! Перед загрузкой следует убедиться в отсутствии на листах складок, загибов, надорванных краев или недостающих наклеек.

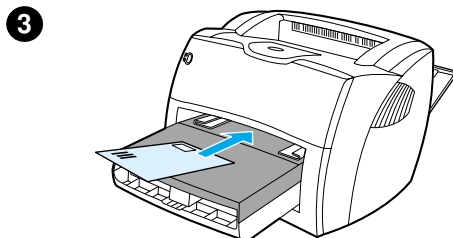
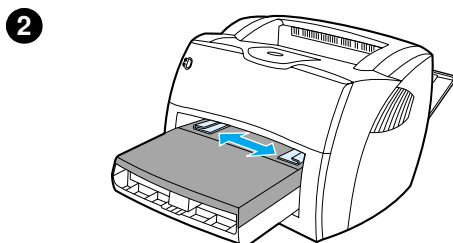
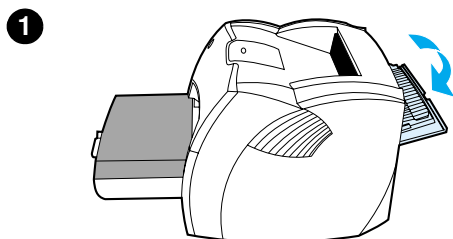
Печать на диапозитивных пленках и наклейках

- 1 Перед началом печати следует открыть крышку для протяжки бумаги напрямую.
- 2 Пленки и наклейки можно загружать по одной в лоток первоочередной подачи или стопкой в основной подающий лоток. Листы следует подавать в принтер верхним краем вперед и стороной для печати (с более шероховатой поверхностью) вверх.
- 3 Отрегулировать положение направляющих для бумаги.
- 4 Открыть вкладку **Бумага** в окне драйвера или вкладку настройки устройств HP LaserJet, позволяющую выбрать оптимальный режим печати. После этого выбрать раздел **Оптимизировать для...** и отметить в списке пункт «диапозитивная пленка» или «наклейки».
- 5 Распечатать документ. Чтобы выходящие из принтера листы не слипались, их следует удалять из принтера по мере печати и укладывать на плоскую поверхность.



Печать на конвертах

Подача конвертов по одному



Для печати следует использовать только конверты, предназначенные для лазерных принтеров. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Примечание

При печати на отдельных конвертах их следует загружать в лоток первоочередной подачи. Если в принтер подается стопка конвертов, их следует загружать в основной подающий лоток.

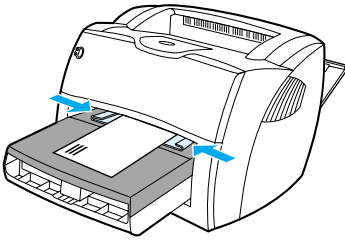
- 1 Во избежание деформации (скручивания) конвертов при печати на конвертах следует открыть крышку для протяжки бумаги напрямую.
- 2 Перед загрузкой конвертов в принтер следует установить боковые направляющие на ширину, несколько больше ширины конверта.
- 3 Конверты следует подавать в принтер коротким краем со стороны марки вперед и поверхностью для печати вверх.

Примечание

Если клапан расположен на короткой стороне, конверт следует подавать в принтер стороной с клапаном вперед.

продолжение на следующей странице

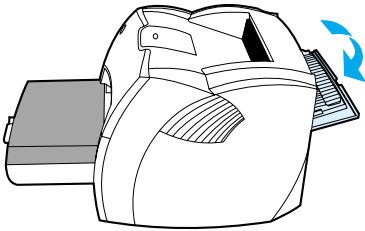
4



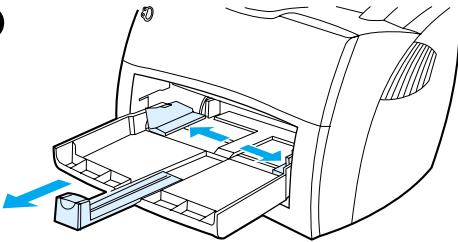
- 4 Отрегулировать положение направляющих по ширине и длине конверта. Выбрать в разделе **Оптимизировать для...** режим печати на конвертах. Распечатать адрес на конверте.

Подача в принтер нескольких конвертов

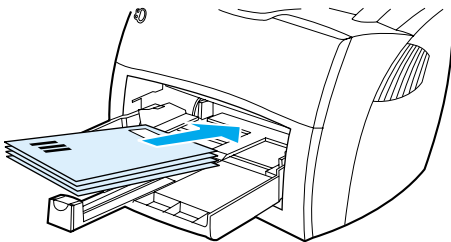
1



2



3



Для печати следует использовать только конверты, предназначенные для лазерных принтеров. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Примечание

При печати на отдельных конвертах их следует загружать в лоток первоочередной подачи. Если в принтер подается стопка конвертов, их следует загружать в основной подающий лоток.

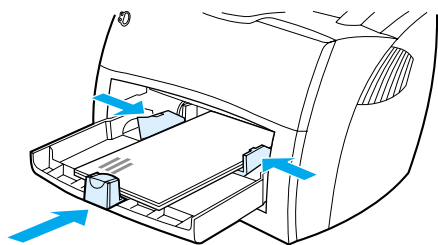
- 1 Во избежание деформации (скручивания) конвертов при печати на конвертах следует открыть крышку для протяжки бумаги напрямую.
- 2 Перед загрузкой конвертов в принтер следует установить боковые направляющие на ширину, несколько больше ширины конверта.
- 3 Конверты следует подавать в принтер коротким краем со стороны марки вперед и поверхностью для печати вверх.

Примечание

Если клапан расположен на короткой стороне, конверты следует подавать в принтер стороной с клапаном вперед.

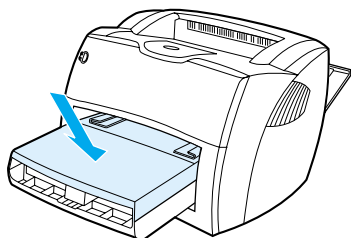
**продолжение на следующей
странице**

4



4 Отрегулировать положение направляющих по ширине и длине конверта. Выбрать в разделе **Оптимизировать для...** режим печати на конвертах. Распечатать адреса на конвертах.

5



5 Установить на место лоток ручной подачи.

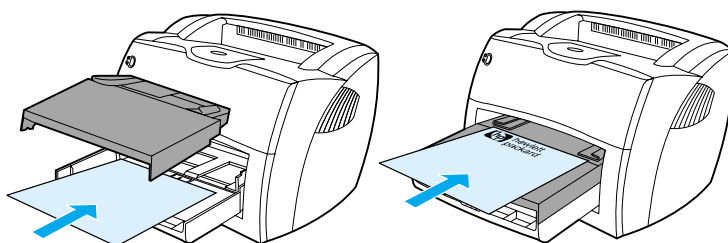
Печать на фирменных и иных готовых бланках

Печать на фирменных и иных готовых бланках

- 1 Загрузить бумагу в принтер верхним обрезом вперед и лицевой стороной для печати вверх. Установить направляющие по ширине бумаги.
- 2 Распечатать документ.

Примечание

Чтобы распечатать титульный лист многостраничного документа на фирменном бланке, следует загрузить в лоток первоочередной подачи фирменный бланк, а в основной подающий лоток обычную бумагу. Принтер автоматически начинает подачу бумаги с лотка первоочередной подачи.



Титульный лист
многостраничного документа.
Бумага загружается в оба
подающих лотка.

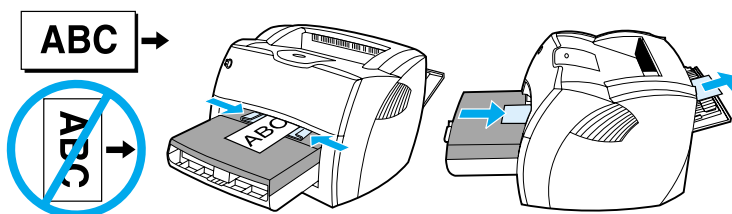
Печать на листах нестандартного формата и карточках.

Принтер серии HP LaserJet 1200 позволяет выполнять печать на листах нестандартного формата и карточках размером от 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов) до 216 x 356 мм (8.5 x 14 дюймов). В зависимости от характеристик бумаги в лоток первоочередной подачи можно загружать до 10 листов. Для загрузки в принтер целой стопки листов следует использовать основной подающий лоток.

ОСТОРОЖНО! При загрузке в принтер следует следить за тем, чтобы листы не слипались между собой.

Печать на листах нестандартного размера и карточках

- 1 Открыть крышку для протяжки бумаги напрямую.
- 2 Загрузить листы в принтер коротким краем вперед и лицевой стороной для печати вверх.
Отрегулировать направляющие по ширине и длине загружаемых листов.
- 3 В окне настройки принтера выбрать соответствующий размер листа. (В ряде случаев параметры, заданные в прикладной программе, используются для печати независимо от настройки драйвера принтера.)
- 4 Открыть вкладку **Бумага** в окне драйвера или вкладку настройки устройств HP LaserJet, позволяющую выбрать оптимальный режим печати. После этого выбрать раздел **Оптимизировать для...** и отметить в списке пункт «карточки».
- 5 Распечатать документ.



5 Режимы печати

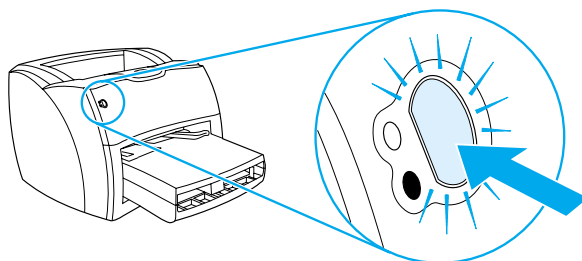
В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Печать с подачей вручную](#)
- [Двусторонняя печать \(с подачей вручную\)](#)
- [Печать фоновых изображений](#)
- [Печать нескольких страниц на одном листе \(печать блоком\)](#)
- [Печать буклетов](#)
- [Отмена задания печати](#)
- [Настройка качества печати](#)
- [Режим EcoMode \(экономия тонера\)](#)

Печать с подачей вручную

Подачу вручную можно использовать при печати задания на нескольких видах бумаги или иных материалов (например, если поочередно печатаются адреса на конвертах и письма для отправки в них). В этом случае конверты загружаются в лоток первоочередной подачи, а фирменные бланки в основной лоток. Кроме того, режим печати с подачей вручную можно использовать для печати конфиденциальных или личных документов на сетевом принтере.

Перед началом печати с подачей вручную следует открыть окно драйвера принтера или окно для управления принтером из прикладной программы и выбрать в списке **Источник бумаги** режим **Вручную**. См. дополнительные сведения в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#). После выбора режима подачи вручную перед распечаткой каждого листа необходимо нажимать кнопку **Продолжить** (с мигающей подсветкой) на панели принтера.



Двусторонняя печать (с подачей вручную)

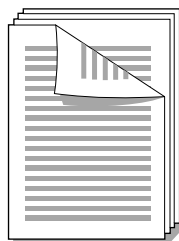
При печати на обеих сторонах листа (двусторонняя печать с подачей вручную), листы загружаются в принтер дважды. Печать может выполняться с выдачей листов в приемный лоток или в режиме протяжки бумаги напрямую. Фирма Hewlett-Packard рекомендует использовать выдачу в лоток при печати на материалах относительно низкой плотности, а протяжку напрямую для печати на плотных материалах или на листах, подверженных деформации (скручиванию).

См. более подробные сведения в следующих тематических разделах:

- [Двусторонняя печать с подачей вручную и выдачей листов в приемный лоток](#)
- [Двусторонняя печать с подачей вручную на плотных листах или карточках](#)

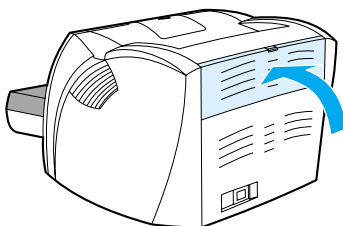
Примечание Двусторонняя печать с подачей вручную поддерживается только в среде Windows.

Примечание Двусторонняя печать с подачей вручную может привести к загрязнению механизма принтера и снижению качества печати. См. дополнительные указания по поддержанию принтера в чистоте в разделе [Чистка принтера](#).

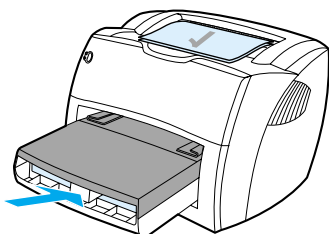


Двусторонняя печать с подачей вручную и выдачей листов в приемный лоток

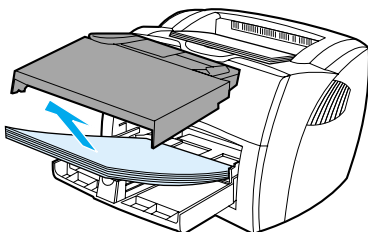
1



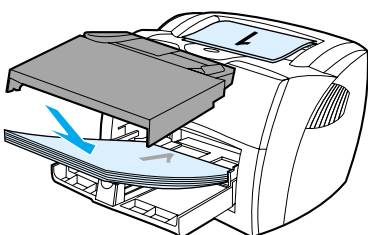
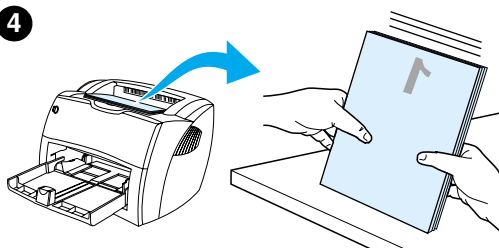
2



3



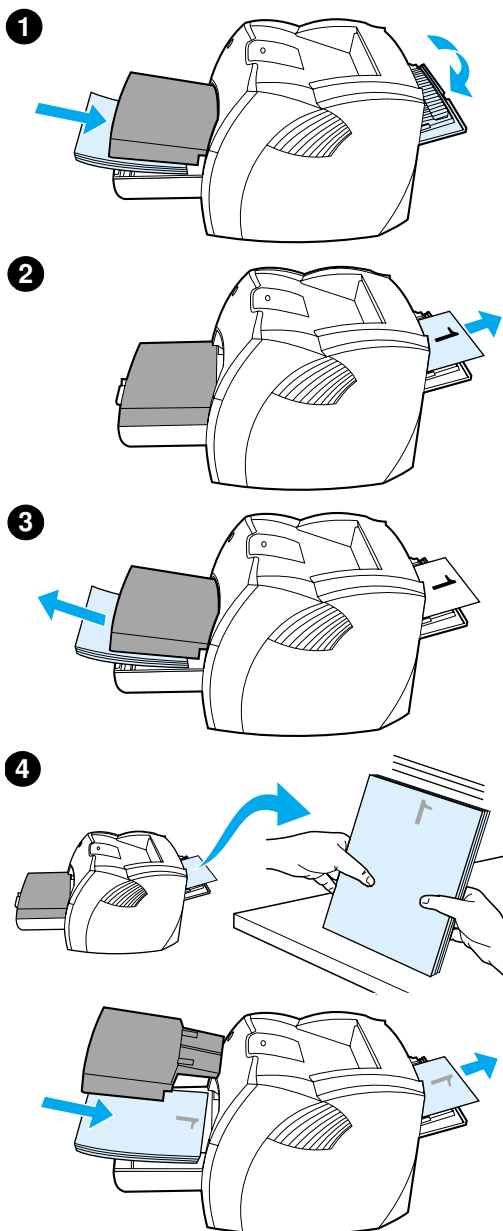
4



- 1 Закрыть крышку для печати с протяжкой бумаги напрямую.
- 2 Открыть окно драйвера принтера. См. дополнительные сведения в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#). На вкладке **Окончательная обработка** выбрать режим **Двусторонняя печать** и установить метку **Переворот страницы**, а затем нажать **ОК**. Распечатать документ.
- 3 После завершения печати на одной стороне бумаги, удалить остатки бумаги из подающего лотка (для последующего использования после окончания двусторонней печати).
- 4 Собрать распечатанные листы, перевернуть их стороной с текстом вниз и выровнять стопку.
- 5 Уложить стопку листов в подающий лоток. При этом сторона с распечатанным текстом должна смотреть вниз, а верхний обрез бумаги должен быть обращен к принтеру. Установить на место лоток первоочередной подачи.

Нажать кнопку **ОК** (в окне интерфейса принтера) и подождать окончания печати на второй стороне.

Двусторонняя печать с подачей вручную на плотных листах или карточках



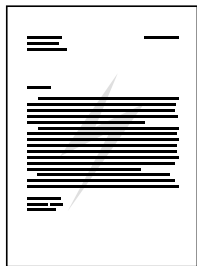
Печать на плотных листах, включая карточки, следует выполнять в режиме протяжки бумаги напрямую.

- 1 Загрузить листы в принтер и открыть крышку для протяжки бумаги напрямую.
- 2 Открыть окно драйвера принтера. См. дополнительные сведения в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#). На вкладке **Окончательная обработка**, выбрать режим **Двусторонняя печать** и установить метку **Протяжка напрямую**, а затем нажать **ОК**. Распечатать документ.
- 3 После завершения печати на одной стороне бумаги, удалить остатки бумаги из подающего лотка (для последующего использования после окончания двусторонней печати).
- 4 Собрать распечатанные листы, перевернуть их стороной с текстом вниз и выровнять стопку перед укладкой в лоток. Сторона с распечатанным текстом должна смотреть вниз, а верхний обрез бумаги должен быть обращен к принтеру.

Нажать кнопку **ОК** (в окне драйвера) и ждать окончания печати на второй стороне.

Печать фоновых изображений

Режим печати фоновых изображений позволяет создавать фоновые надписи при печати уже существующих документов. Например, этот режим позволяет снабдить документ пометками *Проект* или *Конфиденциально*, которые распечатываются крупными буквами светло-серого цвета по диагонали первой или всех страниц документа.

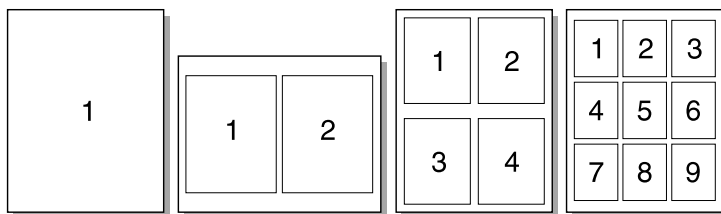


Включение режима печати фоновых изображений

- 1 Открыть окно настройки принтера в прикладной программе, из которой выполняется печать. См. дополнительные сведения в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#).
- 2 Выбрать нужное фоновое изображение на вкладке «**Эффекты**» (Windows) или в окне фоновых изображений **Watermark/Overlay** (Macintosh).

Печать нескольких страниц на одном листе (печать блоком)

В этом режиме пользователь может выбрать число страниц для печати на одном листе бумаги. При печати нескольких страниц на одном листе, страницы печатаются в уменьшенном масштабе с соблюдением нормальной последовательности их распечатки. На одном листе можно отпечатать до 9 страниц.



Выбор режима печати нескольких страниц на одном листе (Windows)

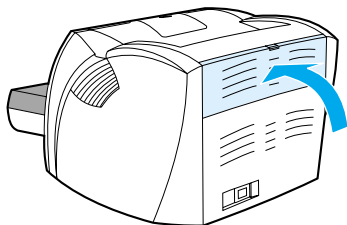
- 1 Открыть окно настройки принтера в прикладной программе, из которой выполняется печать. См. дополнительные сведения в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#).
- 2 Открыв вкладку **Окончательная обработка**, указать в разделе **Число страниц на листе** требуемое число страниц для печати на одном листе.
- 3 В этом диалоговом окне также можно выбрать вариант печати границ страниц и указать порядок расположения страниц на листе.

Выбор режима печати нескольких страниц на одном листе (Mac OS)

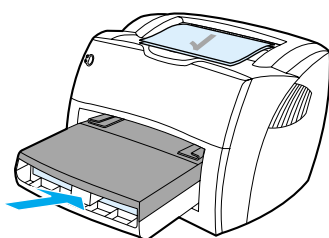
- 1 Открыв окно Finder, выбрать в меню «Файл» пункт «Распечатать экран».
- 2 В списке **Общие** выбрать пункт **Параметры страницы**.
- 3 В списке **Число страниц на листе** выбрать требуемое число страниц для печати на одном листе.
- 4 Выбрать пункт **Сохранить**.

Печать буклетов

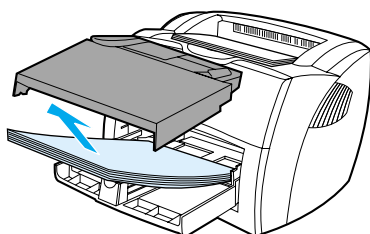
1



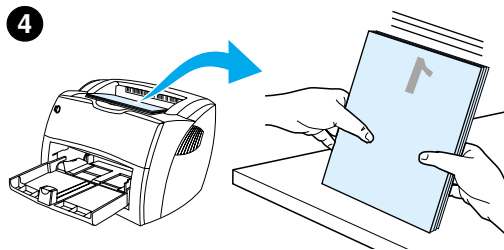
2



3



4

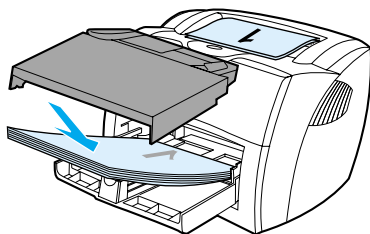


Буклеты можно печатать на бумаге формата Letter, Legal, Executive или A4.

- 1 Закрыв крышку для протяжки бумаги напрямую, загрузить бумагу в принтер.
- 2 Открыть окно драйвера принтера. См. дополнительные сведения в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#). Открыв вкладку «**Окончательная обработка**» (Windows) или экран параметров страницы (Macintosh), выбрать режим двусторонней печати, а затем задать в меню печати буклета режим печати на бумаге Letter с брошюровкой по левому или правому краю. Распечатать буклет.
- 3 После завершения печати на одной стороне бумаги, удалить остатки бумаги из подающего лотка (для последующего использования после окончания печати буклета).
- 4 Собрать распечатанные листы, перевернуть их стороной с текстом вниз и выровнять стопку.

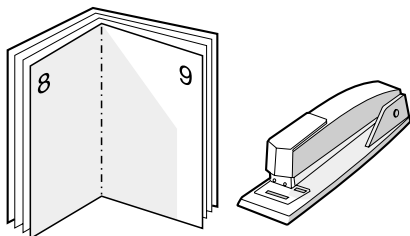
продолжение на следующей странице

5



- 5 Уложить стопку листов с текстом на первой стороне в подающий лоток. При этом сторона с распечатанным текстом должна смотреть вниз, а верхний обрез бумаги должен быть обращен к принтеру.

6



- Нажать кнопку **OK** (в окне интерфейса принтера) и подождать окончания печати на второй стороне.
- 6 Сложить и прошить буклет.

Отмена задания печати

Задание печати можно отменить из прикладной программы или через драйвер принтера.

Чтобы прекратить печать немедленно, следует удалить бумагу из подающего лотка принтера. После этого задание печати можно отменить одним из описанных ниже способов.

- **Панель управления принтера:** Чтобы отменить задание печати, следует нажать и отпустить кнопку **Продолжить** на панели управления принтера.
- **Прикладная программа:** Как правило, при выводе документа на печать, на экране ненадолго появляется диалоговое окно, позволяющее отменить печать документа.
- **Монитор очередей печати Windows:** Если задание находится в очереди печати (памяти компьютера) или в спулере, удалить его можно при помощи команд в окне спулера. В среде Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0 для этого следует открыть окно **Принтер**, нажав кнопку **Пуск**, а затем выбрав в разделе **Настройка** пункт **Принтеры**. Два раза щелкнуть на значке **HP LaserJet 1200**, чтобы открыть диалоговое окно принтера, открыть меню «Задания печати» и выбрать пункт **Удалить**.
- **Очередь заданий настольного принтера (Mac OS):** Дважды щелкнуть на значке принтера в окне **Finder**. После этого выделить нужное задание и отправить его в **Корзину**.

Если компьютер не прекратил передачу задания печати на принтер, индикатор режима работы на панели управления принтера продолжает мигать. В этом случае следует удалить задание из очереди печати или дождаться окончания передачи данных на принтер. После этого принтер возвращается в режим готовности.

Настройка качества печати

Настройка качества печати позволяет регулировать интенсивность и яркость печати, а также определять параметры печати графических изображений. Кроме того, настройка качества печати позволяет оптимизировать качество печати с учетом особенностей конкретных типов бумаги и других материалов для печати. См. дополнительные сведения в разделе [Оптимизация качества печати при работе с разными материалами для печати](#).

Настройку с учетом конкретных режимов печати можно выполнять при помощи диалогового окна настройки драйвера принтера. Принтер настраивается на несколько режимов качества печати, перечисленных ниже.

- **Максимальное качество:** Этот режим поддерживает печать с разрешением 1200 точек на дюйм и обеспечивает максимальное качество печати.
- **Быстрая печать:** Этот режим повышает скорость печати за счет незначительного уменьшения разрешения. Этот режим используется принтером по умолчанию.
- **Дополнительная настройка:** Режим с дополнительной настройкой аналогичен режиму быстрой печати, но дает пользователю возможность регулировать способ передачи заштрихованных участков изображения.
- **EconoMode (экономия тонера):** Печать с пониженным расходом тонера. Этот режим полезно применять при печати черновых документов.

Указанные параметры можно настроить, открыв вкладку «**Окончательная обработка**» (Windows) в разделе окна драйвера «**Качество печати**». Подробные параметры настройки можно увидеть, нажав кнопку «**Сведения**». На компьютере Macintosh настройка выполняется в окне параметров обработки изображений.nip

Примечание

Чтобы изменить настройку качества печати для всех последующих заданий, следует нажать кнопку **Пуск** на системной панели Windows, а затем открыть диалоговое окно настройки соответствующего принтера. Чтобы изменить настройку качества печати только для печати из открытой прикладной программы, следует открыть в ней диалоговое окно **Параметры печати**. См. дополнительные сведения в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#).

Режим EconoMode (экономия тонера)

Печать в режиме EconoMode является высокоэффективным способом увеличения срока службы кассеты с тонером. Режим EconoMode значительно сокращает расход тонера по сравнению с обычным режимом печати. Изображение получается заметно менее насыщенным, но его качество вполне приемлемо для печати черновых документов и корректур.

Чтобы включить режим EconoMode, следует открыть окно драйвера принтера. После этого выбрать пункт **EconoMode** на вкладке «**Окончательная обработка**» (Windows) или в окне параметров обработки изображения (Macintosh).

Примечание См. дополнительные указания по включению режима EconoMode для всех заданий печати в разделе [Свойства принтера \(драйвер\)](#).

6 Сканирование

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Начало сканирования](#)
- [Сканирование для электронной почты](#)
- [Редактирование сканируемого текста \(оптическое распознавание символов\)](#)
- [Хранение сканируемых изображений и текстов](#)
- [Съем изображений](#)
- [Настройка контрастности](#)
- [Обработка сканируемых изображений в программе «Диспетчер документов HP»](#)
- [Добавление пометок к сканируемым изображениям](#)
- [Отмена заданий сканирования](#)

Примечание

Для получения оптимальных результатов при сканировании важно выбрать соответствующее разрешение и параметры цветопередачи. См. дополнительные сведения в разделе [Разрешение и цветопередача при сканировании](#).

Начало сканирования

Режим сканирования можно включить при помощи программы «Директор HP LaserJet».

Примечание

Программа «Директор HP LaserJet» не поддерживается в среде Microsoft Windows 95. Пользователи Windows 95 могут найти дополнительные сведения по этому вопросу в разделе [Съем изображений](#).

Windows

- 1 Поместить оригинал в подающий лоток копировально-сканирующего устройства.
- 2 Нажать кнопку **Сканировать** на вкладке копировально-сканирующего устройства или открыть программу «Директор HP LaserJet», щелкнув на значке «Директор HP LaserJet», расположенном на панели задач, и выбрать пункт **Сканировать**.
- 3 Выбрать назначение сканируемого изображения.
- 4 Выбрать режим цветного сканирования, установив метку **Цветное сканирование**. В отсутствие метки цветного сканирования сканер автоматически переходит в режим сканирования черно-белых изображений.
- 5 Выбрать режим сканирования документа полностью или постранично.
Если выбран режим сканирования всех страниц документа, нажать кнопку **Сканировать**. После этого происходит запоминание параметров сканирования и сканирование всего документа в автоматическом режиме. Сканируемый документ передается по заданному пользователем назначению. Если сканируемый документ сохраняется в файл, выводится на печать или передается в программу электронной почты, на экране появляется диалоговое окно для ввода дополнительной информации.
-или-
См. дополнительные указания по сканированию в постраничном режиме в разделе [Работа со сканируемыми документами](#).

Mac OS

- 1 Поместить оригинал в подающий лоток копировально-сканирующего устройства.
- 2 Нажать кнопку **Сканировать** на панели копировально-сканирующего устройства или два раза щелкнуть на значке программы «Директор HP LaserJet» на рабочем столе компьютера, а затем выбрать пункт **Сканировать** в программе «Директор HP LaserJet». После этого на экран выводится диалоговое окно программы для просмотра сканируемых документов HP LaserJet.
- 3 Выбрать назначение сканируемого документа.
- 4 Чтобы включить режим цветного сканирования, выбрать пункт **Цветное сканирование**. (Если режим сканирования не установлен, выбранный участок изображения автоматически сканируется в режиме черно-белого изображения.)
- 5 Выбрать режим сканирования документа полностью или постранично.
Если выбран режим сканирования всех страниц документа, нажать кнопку **Сканировать**. После этого происходит запоминание параметров сканирования и сканирование всего документа в автоматическом режиме. Сканируемый документ передается по заданному пользователем назначению. Если сканируемый документ сохраняется в файл, выводится на печать или передается в программу электронной почты, на экране появляется диалоговое окно для ввода дополнительной информации.
-или-
См. дополнительные указания по сканированию в постраничном режиме в разделе [Работа со сканируемыми документами](#).

Работа со сканируемыми документами

Сканирование в постраничном режиме позволяет предварительно обрабатывать изображения на каждой странице индивидуально. Функции обработки изображений позволяют осветлять и затемнять фотоизображения, добавлять или удалять выделенные области изображения, изменять типы областей изображения и обрезать отдельные участки изображения.

- 1 Выбрать команду **Сканировать первую страницу**. После этого происходит сканирование первой страницы, изображение которой появляется в окне предварительного просмотра.
- 2 Выбрать требуемый режим работы программы просмотра, нажав соответствующую кнопку на панели задач, расположенной в верхнем правом углу окна предварительного просмотра.
- 3 Чтобы сохранить обработанное изображение первой страницы и приступить к сканированию следующей страницы из подающего лотка, нажать кнопку **Сканировать следующую страницу**. Повторяя операции 2 и 3, выполнить сканирование всех страниц документа.
-или-
Нажать кнопку **Отправить**. При этом происходит сохранение обработанного изображения и автоматическое сканирование остальных страниц документа. После сканирования документ передается по назначению.
- 4 Если сканируемый документ сохраняется в файл, выводится на печать или передается в программу электронной почты, на экране появляется диалоговое окно для ввода дополнительной информации.

Сканирование для электронной почты

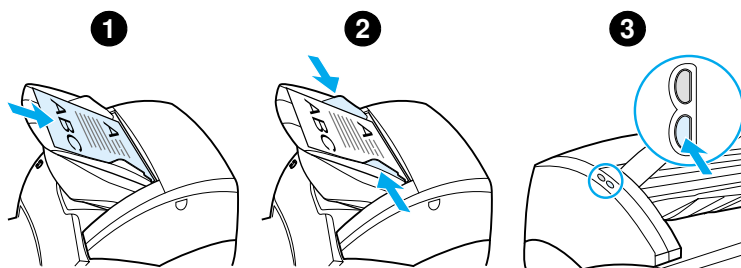
Программы «Директор HP LaserJet» или «Диспетчер документов HP LaserJet» позволяет сканировать документы для включения в сообщения электронной почты.

Примечание

Функция сканирования для электронной почты не поддерживается в среде Windows 95.

Использование функции сканирования для электронной почты (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0)

- 1 Загрузить оригинал коротким краем вперед и сканируемым изображением вверх.
- 2 Отрегулировать положение направляющих.
- 3 Нажать кнопку **Сканировать** на панели управления сканера. Если заданные по умолчанию параметры настройки не были изменены и сканер не подключен к локальной сети, программа «Директор HP LaserJet» запускается автоматически.



- 4 Выбрать режим **Сканировать в электронную почту** в окне программы «Директор HP LaserJet».
- 5 После этого происходит сканирование документа и запуск программы электронной почты, которая автоматически включает сканируемое изображение в состав сообщения электронной почты в виде вложенного файла.

Использование функции сканирования для электронной почты (Mac OS)

- 1 Открыть программу «Директор HP LaserJet», дважды щелкнуть на значке «Директор HP LaserJet».
- 2 Нажать кнопку **Электронная почта** в диалоговом окне программы «Директор HP LaserJet».
- 3 Указать электронную почту в качестве назначения сканируемого документа.
- 4 После появления окна электронной почты с вложенным файлом сканируемого изображения, нажать кнопку «Отсылка».
-или-
Выполнить необходимые операции в соответствии с подсказками.

Редактирование сканируемого текста (оптическое распознавание символов)

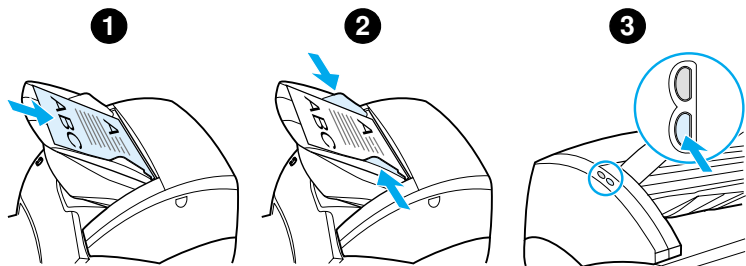
Функция правки позволяет редактировать тексты факсов, писем, газетных вырезок и других документов. Редактирование сканируемого текста возможно благодаря программе оптического распознавания символов (OCR), преобразующей изображение в текст для переноса в текстовый редактор. При этом программа «Директор HP LaserJet» позволяет выбирать текстовый редактор для автоматической передачи текстовых файлов.

Примечание

Сканирование для электронной почты не поддерживается в среде Windows 95.

Использование системы распознавания символов OCR (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS)

- 1 Загрузить оригинал коротким краем вперед и сканируемым изображением вверх.
- 2 Отрегулировать положение направляющих.
- 3 Нажать кнопку **Сканировать** на панели управления сканера. Если заданные по умолчанию параметры настройки не были изменены и сканер не подключен к локальной сети, программа «Директор HP LaserJet» запускается автоматически.



- 4 Выбрать режим **OCR** в окне программы «Директор HP LaserJet».

- 5 После этого происходит сканирование документа и автоматический запуск текстового редактора. В ходе сканирования происходит распознавания текста оригинала и его преобразование в редактируемую форму.
- 6 Отредактировать документ.

Примечание

Отсутствие в интерфейсе значка текстового редактора означает, что текстовый редактор на данном компьютере не установлен или что программное обеспечение сканирования не смогло опознать его в процессе установки. Инструкции по настройке функций отсылки из программы сканирования в текстовый редактор можно найти в справочной системе. См. дополнительные сведения в разделе [Вызов справки](#).

Хранение сканируемых изображений и текстов

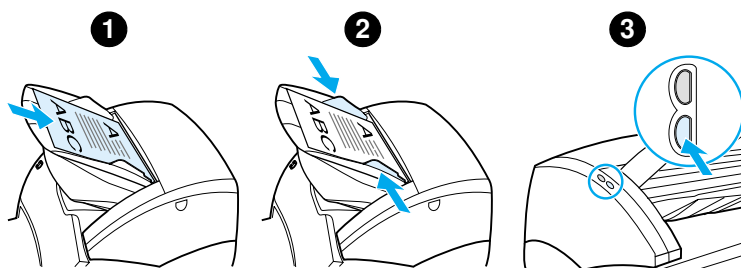
Программное обеспечение HP напрямую взаимодействует с ресурсами файловой системы, что позволяет незамедлительно направлять сканируемые изображения на хранение в указанном пользователем каталоге. Для сохранения и архивирования сканируемых изображений можно использовать программу «Директор HP LaserJet» или «Диспетчер документов HP LaserJet». См. дополнительные сведения в разделах [Директор HP LaserJet \(Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS\)](#) или [Диспетчер документов HP LaserJet \(Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS\)](#).

Примечание

Функция сканирования для электронной почты не поддерживается в среде Windows 95.

Использование функций сохранения и архивирования сканируемых документов (Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS)

- 1 Загрузить оригинал коротким краем вперед и сканируемым изображением вверх.
- 2 Отрегулировать положение направляющих.
- 3 Нажать кнопку **Сканировать** на панели управления сканера. Если заданные по умолчанию параметры настройки не были изменены и сканер не подключен к локальной сети, программа «Директор HP LaserJet» запускается автоматически.



- 4 Выбрать режим **Архив** в окне программы «Директор HP LaserJet».
- 5 При этом происходит сканирование документа, и полученный файл сохраняется на рабочем столе компьютера.
- 6 При необходимости пользователь может обрезать и масштабировать изображения, а также добавлять к сканируемым документам пометки.
- 7 Выбрать вкладку **Каталоги** и перетащить документ в требуемый каталог из числа указанных в левой части окна программы «Диспетчер документов HP LaserJet».

Съем изображений

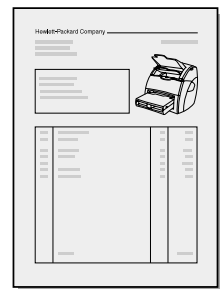
Примечание

В среде Windows 95 для сканирования необходимо использовать TWAIN-совместимое программное обеспечение. В остальных операционных системах использование TWAIN-совместимого программного обеспечения не является обязательным.

Описываемое в настоящем документе устройство является TWAIN-совместимым и рассчитано для работы с программами на платформах Windows и Macintosh, поддерживающими сканирование при помощи TWAIN-совместимых устройств. При работе с TWAIN-совместимыми программами сканирование можно выполнять непосредственно из прикладной программы с включением получаемых изображений в уже открытый файл. В этом случае сканирование выполняется в соответствии с прилагаемыми к программе инструкциями по съему изображений с TWAIN-совместимых устройств. См. более подробные сведения в разделе [Вызов справки](#).

Настройка контрастности

Настройка контрастности изображения может потребоваться при сканировании документов с цветным фоном и недостаточно четким и контрастным текстом (оригиналы, требующие настройки контрастности). Например, это относится к сканированию чеков и квитанций с бледно-серым текстом на желтом фоне. В этом случае повышение контрастности изображения позволяет получить более разборчивый текст (за счет его затемнения)



Использование функции настройки контрастности

- **При работе с TWAIN-совместимым драйвером HP LaserJet:** Настройка контрастности выполняется за счет перемещения ползунка влево (увеличение контрастности) или вправо (уменьшение контрастности).
- **В программе «Диспетчер документов HP LaserJet»:** Выбрать в меню **Сервис** раздел **Улучшение изображения**, а затем выбрать пункт **Контрастность**.
- **При помощи программы просмотра сканируемых изображений (только в Windows):** Начать сканирование документа в постраничном режиме, выделить курсором области фотоизображения, требующие настройки контрастности, нажать правую кнопку мыши и отрегулировать контрастность при помощи команд **Светлее** или **Темнее** в контекстном меню.

Обработка сканируемых изображений в программе «Диспетчер документов HP»

Программа «Диспетчер документов HP LaserJet» позволяет выполнять следующие виды обработки изображений:

- настройка контрастности;
- улучшение качества изображения;
- создание пометок;
- вращение и поворот изображения;
- выравнивание изображения;
- создание негативных изображений;
- увеличение резкости;
- чистка;
- преобразование в шкалу серого;
- обрезка изображения.

Примечание

Указания по выполнению перечисленных выше операций приведены в справочной системе. См. дополнительные сведения в разделе [Вызов справки](#).

Работа с функциями обработки изображений

В окне программы «Диспетчер документов HP LaserJet» выбрать вкладку **Сервис**, а затем пункт **Улучшение изображения**.

Добавление пометок к сканируемым изображениям

Программное обеспечение HP позволяет вносить в сканируемые изображения изменения и пометки. В частности, при обработке сканируемых изображений поддерживаются следующие операции:

- добавление текста;
- добавление записок;
- выделение фрагментов текста или изображений;
- создание штампов (например, *Конфиденциально*);
- добавление линий и стрелок;
- добавление ссылок.

Примечание Указания по выполнению перечисленных выше операций приведены в справочной системе. См. дополнительные сведения в разделе [Вызов справки](#).

Работа с пометками

В окне программы «Диспетчер документов HP LaserJet» выбрать вкладку **Сервис**, а затем раздел **Пометки**.

Примечание Чтобы изменить настройку режима создания пометок, следует выбрать на вкладке **Сервис** пункт **Свойства пометок**.

Отмена заданий сканирования

Задание сканирования можно отменить одним из перечисленных ниже способов.

- Одновременно нажать обе кнопки на панели управления копировально-сканирующего устройства.
- Нажать кнопку **Отмена** в диалоговом окне на экране компьютера.

Примечание В случае отмены задания после начала сканирования необходимо удалить оригинал документа из подающего лотка копировально-сканирующего устройства.

7 Копирование

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Функции копирования](#)
- [Использование режима быстрого копирования](#)
- [Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»](#)
- [Настройка контрастности](#)
- [Отмена заданий копирования](#)

Функции копирования

Копирование документов можно выполнять в режиме быстрого копирования или при помощи программы «Копировальное устройство HP LaserJet». Выбор способа копирования зависит от стоящей перед пользователем задачи. См. дополнительные сведения в перечисленных ниже разделах.

- [Использование режима быстрого копирования](#)
- [Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»](#)

Использование режима быстрого копирования

Режим быстрого копирования позволяет быстро скопировать документ (до 30 страниц) в одном экземпляре даже при выключенном компьютере. Изменение используемых по умолчанию параметров настройки режима быстрого копирования позволяет добиться максимального качества при копировании наиболее распространенных видов документов. Заданные параметры настройки по умолчанию действуют при выполнении быстрого копирования до тех пор, пока пользователь не задаст новые значения настройки.

См. дополнительные сведения об изменении параметров настройки режима быстрого копирования в разделах [Режим быстрого копирования](#) или [Экранная справка принтера](#).

- 1 Убедиться, что в подающий лоток принтера загружено достаточное количество бумаги.
- 2 Загрузить оригинал документа (до 30 страниц) в подающий лоток сканера коротким краем вперед и копируемым изображением вверх. Отрегулировать положение направляющих по размеру оригинала. См. дополнительные сведения в разделе [Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство](#).
- 3 В зависимости от типа бумаги открыть или закрыть крышку для протяжки бумаги напрямую. При копировании листов обычной плотности следует использовать режим выдачи документа в приемный лоток (закрыть крышку). При использовании плотных материалов копирование следует выполнять в режиме протяжки напрямую (открыть крышку).

- 4 Нажать кнопку **Копировать** на панели управления сканера.

Режим быстрого копирования

Для изменения параметров режима быстрого копирования, используемых по умолчанию, необходимо включить компьютер. Параметры настройки режима быстрого копирования не изменяются при выполнении всех последующих заданий в этом режиме даже после выключения компьютера до тех пор, пока пользователь не укажет новые параметры настройки. По умолчанию в режиме быстрого копирования используются значения, указанные ниже.

- Число копий = 1
- Сортировка = вкл.
- Масштабирование = оригинал (100%)
- Качество копий = текст
- Контрастность = средняя

Работа в режиме быстрого копирования

- **Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0:** Открыв программу «Директор HP LaserJet», выбрать меню **Набор инструментов**, а затем раздел **Настройка устройства HP LaserJet**. Открыв окно **Настройка устройства HP LaserJet**, выбрать вкладку **Копирование**.
- Если программа «Директор HP LaserJet» закрыта, открыть ее в соответствии с приведенными ниже инструкциями.
 - **Windows:** Нажав кнопку **Пуск**, выбрать раздел **Программы**, а затем под заголовком **HP LaserJet 1220** открыть в разделе **Сервис** окно **Настройка устройства HP LaserJet**. Выбрать вкладку **Копирование**.
 - **Mac OS:** Два раза щелкнуть на значке **Настройка HP LaserJet 1200**. Выбрать вкладку **Копирование**.

Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»

Программа «Копировальное устройство HP LaserJet» позволяет выполнять при копировании документов следующие операции:

- размножение документов (до 30 страниц) в нескольких экземплярах;
- включение или выключение режима сортировки;
- масштабирование изображений;
- регулировка контрастности;
- регулировка качества копирования;
- создание цветных копий для распечатки на цветном принтере.

Примечание

Указания по выполнению перечисленных выше операций приведены в справочной системе. См. дополнительные сведения в разделе [Экранная справка принтера](#).

Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»

Windows 9x, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS

Программу «Копировальное устройство HP LaserJet» можно открыть одним из перечисленных ниже способов.

- **В программе Директор HP LaserJet:** Нажать кнопку **Копирование** или **Расширенное копирование**.
- **В группе «Программы» (только Windows):** Нажать кнопку **Пуск**, выбрать в разделе **Программы** пункт **HP LaserJet 1220**, а затем значок **Копировальное устройство HP LaserJet**.
- **В программе Диспетчер документов HP LaserJet (Windows) или HP Workplace (Mac OS):** Щелкнуть на значке **Копировальное устройство**.

При выборе значка, соответствующего режиму расширенного копирования, в дополнение к стандартным настройкам копирования пользователь может регулировать яркость изображения и отсылать получаемые копии на другой принтер (в том числе, на цветной).

Работа в режиме расширенного копирования HP LaserJet

Режим расширенного копирования HP LaserJet позволяет отправлять сканируемые изображения на любой принтер Windows, включая цветные принтера для получения цветных копий. Кроме того, этот режим позволяет использовать дополнительные функции, включая копирование нескольких страниц на один лист и создание фоновых изображений.

Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0

Включить режим расширенного копирования HP LaserJet можно одним из перечисленных ниже способов.

- **В программе Директор HP LaserJet:** Нажать кнопку **Расширенное копирование**.
- **В группе «Программы» (только Windows):** Нажать кнопку **Пуск**, выбрать в разделе **Программы** пункт **HP LaserJet 1220**, а затем значок **Копировальное устройство HP LaserJet**. Выбрать режим **Копировать документ на другой принтер**.

Настройка контрастности

Настройка контрастности изображения может потребоваться при копировании документов с цветным фоном и недостаточно четким и контрастным текстом (оригиналы, требующие настройки контрастности). Например, это относится к копированию чеков и квитанций со светло-серым текстом на желтом фоне.

Повышение контрастности изображения позволяет получить более разборчивый текст (за счет его затемнения)



Использование функции настройки контрастности

- **В режиме быстрого копирования:** В окне программы «Директор HP LaserJet» выбрать пункт **Набор инструментов**, а затем раздел, **Настройка устройства HP LaserJet**. После открытия окна «Настройка устройства HP LaserJet» выбрать вкладку **Копирование**.
- **Если программа «Директор HP LaserJet» закрыта:** см. дополнительные сведения в разделе [Директор HP LaserJet \(Windows 98, 2000, Millennium, NT 4.0 и Mac OS\)](#).
- **Копирование в расширенном режиме:** Открыть программу «Копировальное устройство «HP LaserJet»». См. дополнительные сведения в разделе [Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»](#).

Отмена заданий копирования

Задание копирования можно отменить одним из перечисленных ниже способов.

- Одновременно нажать обе кнопки на панели управления копировально-сканирующего устройства.
- Нажать кнопку **Отмена** в диалоговом окне на экране компьютера.
- Перезапустить принтер.
- Если копирование ведется при помощи программы «Копировальное устройство HP LaserJet», выбрать команду **Отмена**.

Примечание

В случае отмены задания после начала копирования необходимо удалить оригинал документа из подающего лотка копировально-сканирующего устройства.

8 Обращение с кассетой с тонером

В этой главе приведена информация по следующим темам:

- [Использование кассет с тонером HP](#)
- [Хранение кассеты с тонером](#)
- [Утилизация и переработка кассет с тонером](#)
- [Экономия тонера](#)
- [Перераспределение тонера](#)
- [Замена кассеты с тонером](#)

Использование кассет с тонером HP

Политика фирмы HP в отношении кассет с тонером других изготовителей

Фирма Hewlett-Packard не рекомендует использовать новые, перезаряженные или восстановленные кассеты с тонером производства других фирм. Поскольку подобные кассеты изготавливаются без участия фирмы HP, она не располагает возможностью контролировать их конструкцию или качество изготовления.

Примечание Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные использованием программного обеспечения, интерфейсов или комплектующих, поставляемых без ведома фирмы HP.

Хранение кассеты с тонером

Кассету с тонером следует извлекать из упаковки только непосредственно перед установкой в принтер. Срок хранения кассеты в запечатанной упаковке составляет примерно 2,5 года. После вскрытия упаковки срок хранения кассеты с тонером составляет примерно 6 месяцев.

ОСТОРОЖНО! Во избежание повреждений кассету с тонером не следует держать на свету.

Расчетный срок службы кассеты с тонером

Срок службы кассеты зависит от расхода тонера при печати. При покрытии тонером примерно 5% поверхности страницы стандартной кассеты с тонером (C7115A) хватает примерно на 2500 страниц. Модернизированной кассеты с тонером, рассчитанной на увеличенный срок службы (C7115X), хватает в среднем на 3500 страниц. При этом предполагается, что регулятор интенсивности печати установлен на 3, а режим EcoMode отключен (параметры заводской настройки).

Утилизация и переработка кассет с тонером

С целью борьбы с загрязнением окружающей среды отходами фирма Hewlett-Packard учредила программу сбора и утилизации отработанных кассет с тонером. Для возврата кассеты следует использовать оплаченный бланк почтового отправления, который вкладывается в упаковку новых кассет для принтеров HP LaserJet. С 1990 года в рамках программы утилизации кассет HP LaserJet было переработано более 25 млн. бывших в употреблении кассет HP LaserJet, что позволило сократить образование отходов. Инструкции для пользователей, желающих принять участие в программе утилизации, приведены на упаковке кассеты с тонером.

Установку новой кассеты с тонером HP следует выполнять в соответствии с указаниями, приведенными в разделе [Замена кассеты с тонером](#) или на упаковке кассеты. Информация о порядке утилизации кассет приведена в документе [Информация о программе утилизации расходных материалов для печати HP](#), вложенном в упаковку с кассетой.

Экономия тонера

Чтобы сократить расход тонера следует открыть диалоговое окно настройки принтера и включить режим EcoMode. При печати в режиме EcoMode (экономия тонера) удельный расход тонера значительно сокращается. Использование этого режима позволяет увеличить срок службы кассеты с тонером и снизить стоимость печатных работ, но ведет к снижению качества печати. См. дополнительные сведения в разделе [Режим EcoMode \(экономия тонера\)](#).

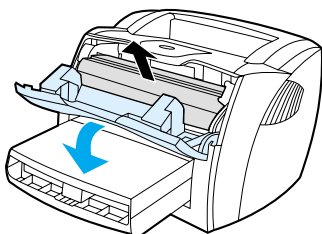
Перераспределение тонера

Когда тонер в кассете подходит к концу, на распечатываемых страницах начинают появляться участки с блеклым или слишком светлым изображением. В некоторых случаях перераспределение тонера в кассете может временно улучшить качество печати, позволив, например, завершить печать документа без замены кассеты с тонером.

Примечание

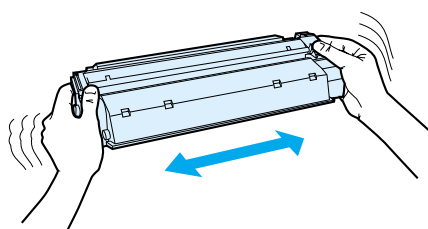
Чтобы открыть крышку, за которой находится кассета с тонером, требуется приложить некоторое усилие. После открытия крышки кассета с тонером оказывается в выдвинутом положении, что облегчает ее удаление из принтера.

1



- 1 Открыть крышку и вынуть кассету с тонером из принтера.
-

2



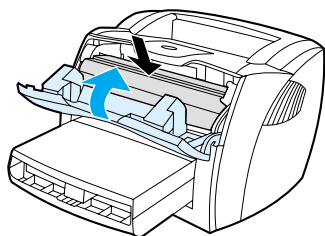
ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждений кассету с тонером не следует держать на свету. Вынутую из принтера кассету рекомендуется прикрыть листом бумаги.

- 2 Чтобы перераспределить остатки тонера, следует несколько раз осторожно встряхнуть кассету из стороны в сторону.

продолжение на следующей странице.

3



ОСТОРОЖНО!

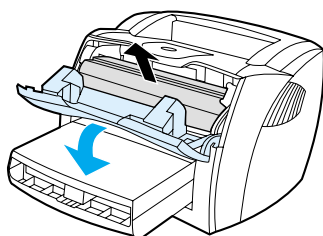
Попавший на одежду тонер следует стряхнуть куском сухой ткани, а затем промыть загрязненный участок холодной водой. *Горячая вода ведет к закреплению пятен тонера на ткани.*

- 3 Установить кассету с тонером в принтер и закрыть крышку.

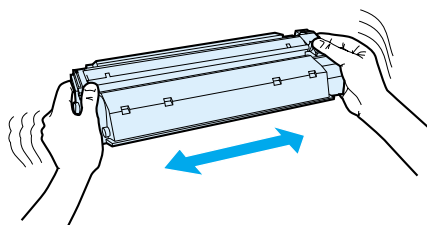
Если на распечатках по-прежнему появляются блеклые участки, следует установить новую кассету с тонером. См. дополнительные сведения в разделе [Замена кассеты с тонером](#).

Замена кассеты с тонером

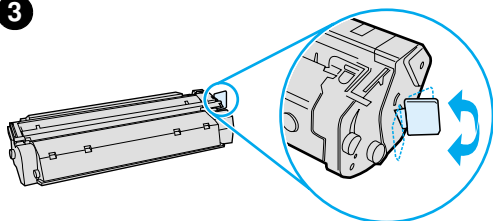
1



2



3



Примечание

Чтобы открыть крышку, за которой находится кассета с тонером, требуется приложить некоторое усилие. После открытия крышки кассета с тонером оказывается в выдвинутом положении, что облегчает ее удаление из принтера.

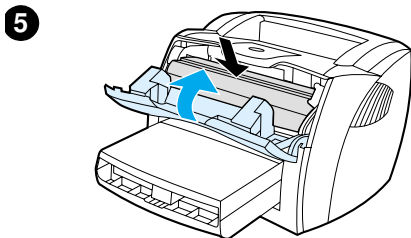
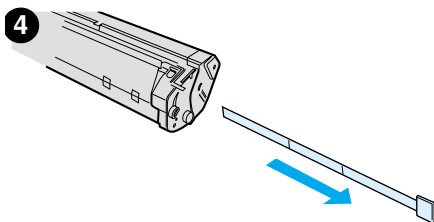
- 1 Открыть крышку и вынуть старую кассету с тонером из принтера. Информация о порядке утилизации кассет приведена в разделе [Утилизация и переработка кассет с тонером](#) или на вкладыше, который находится в упаковке кассеты.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждений кассету с тонером не следует держать на свету. Вынутую из упаковки кассету рекомендуется прикрыть листом бумаги.

- 2 Извлечь новую кассету из упаковки и несколько раз осторожно встряхнуть из стороны в сторону, чтобы добиться равномерного распределения тонера внутри кассеты.
- 3 Отогнуть и освободить язычок на правой стороне кассеты.

продолжение на следующей странице.



- 4 Потянув за язычок, полностью удалить из кассеты предохранительную ленту. Уложить ленту в коробку из-под кассеты с тонером для последующего возврата на утилизацию.
- 5 Установить кассету с тонером в принтер и проверить правильность ее установки. Закрыть крышку.

ОСТОРОЖНО!

Попавший на одежду тонер следует стряхнуть куском сухой ткани, а затем промыть загрязненный участок холодной водой. *Горячая вода ведет к закреплению пятен тонера на ткани.*

9 Поиск и устранение неисправностей принтера

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Поиск решения](#)
- [Повышение качества печати](#)
- [Чистка принтера](#)
- [Устранение заторов бумаги в принтере](#)
- [Замена подающего ролика](#)
- [Чистка подающего ролика](#)
- [Замена подающей пластины принтера](#)

Примечание

Дополнительную информацию об обновленных версиях программного обеспечения и драйверов, ответы на наиболее распространенные вопросы и дополнительные указания по поиску и устранению неисправностей можно найти на сайтах фирмы Hewlett-Packard. См. адреса сайтов в разделе [Онлайновые информационные службы](#).

Поиск решения

В этом разделе приведена информация по устранению наиболее распространенных неисправностей в работе принтера. Сведения об устранении неисправностей копировально-сканирующего устройства приведены в разделе [Поиск решения](#).

Страницы не распечатываются




- **Световая индикация** Световая индикация на панели управления принтера См. дополнительные сведения в разделе [Световая индикация на панели принтера](#).
- **Экранные сообщения об ошибках** Экранное сообщение См. дополнительные сведения в разделе [Сообщения об ошибках на экране](#).
- **Бумагопротяжный механизм** Ошибки при протяжке в принтер Заторы в механизме См. дополнительные сведения в разделе [Ошибки при протяжке бумаги](#).

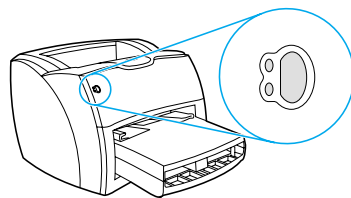
Страницы печатаются с ошибками

- **Плохое качество печати** См. дополнительные сведения в разделе [Повышение качества печати](#).
- **Распечатки отличаются от изображения на экране (предварительный просмотр)** См. дополнительные сведения в разделе [Распечатка отличается от изображения на экране](#).
- **Настройка принтера не соответствует характеристикам материала для печати.** См. дополнительные сведения в разделе [ошибки при протяжке бумаги](#).



Световая индикация на панели принтера

Расшифровка световой индикации

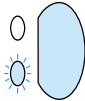
-  условное обозначение «не горит»
-  условное обозначение «горит»
-  условное обозначение «мигает»



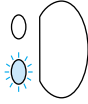
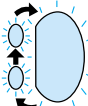
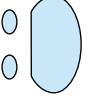
Световая индикация на панели управления

| Состояние индикатора | Состояние принтера | Действия пользователя |
|---|---|--|
|  | Готов Принтер готов к печати. | Действий со стороны пользователя не требуется. Чтобы распечатать страницу конфигурации, следует нажать и отпустить кнопку Продолжить на панели управления принтера. |
|  | Обработка Принтер получает или обрабатывает данные. | Подождать завершения печати. |

Световая индикация на панели управления (продолжение)

| Состояние индикатора | Состояние принтера | Действия пользователя |
|---|---|--|
|  | <p>Подача вручную или переполнение памяти Принтер работает в режиме подачи вручную или память принтера переполнена. Печать можно продолжать.</p> | <p>Убедиться, что в принтер загружен соответствующий материал для печати. Нажать и отпустить кнопку Продолжить, чтобы продолжить печать.</p> <p>Режим подачи вручную контролируется программным обеспечением. Чтобы отключить режим подачи вручную, следует внести соответствующие изменения в параметры настройки драйвера принтера. См. дополнительные сведения в разделе Свойства принтера (драйвер).</p> <p>Распечатываемое изображение слишком сложно для печати при имеющемся объеме памяти принтера.</p> <ul style="list-style-type: none">● Нажать и отпустить кнопку Продолжить, чтобы продолжить печать.● Уменьшить разрешение. См. дополнительные сведения в разделе Настройка качества печати.● Установить дополнительную память. См. дополнительные сведения в разделе Память (DIMM). |

Световая индикация на панели управления (продолжение)

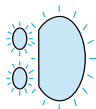
| Состояние индикатора | Состояние принтера | Действия пользователя |
|---|--|---|
|  | <p>Открыта крышка, кончилась бумага, не установлена кассета с тонером или затор бумаги</p> <p>Ошибка в принтере, требующая вмешательства пользователя или технического специалиста.</p> | <p>Выполнить проверку по следующим позициям</p> <ul style="list-style-type: none">● Плотное закрытие крышки кассеты с тонером.● Наличие бумаги в лотке. См. дополнительные сведения в разделе Загрузка материалов для печати в подающие лотки.● Правильность установки кассеты с тонером в принтер. См. указания в разделе Замена кассеты с тонером.● Затор бумаги. См. указания в разделе Устранение заторов бумаги в принтере.● Панель левой стороны полностью закрыта. |
|  | <p>Инициализация принтера/Отмена задания/режим очистки</p> <p>Происходит инициализация принтера. Когда все индикаторы мигают в течение 1/2 секунды подряд или более:</p> <ul style="list-style-type: none">● идет инициализация принтера;● все предыдущие задания печати удаляются из памяти;● идет печать листа для очистки. | <p>Действий со стороны пользователя не требуется.</p> |
|  | <p>Неустраняемая ошибка</p> <p>Все индикаторы горят непрерывно.</p> | <ul style="list-style-type: none">● Выключить и снова включить принтер.● Выключить принтер из сети на 5 минут, а затем включить повторно.● Если ошибка не устранена, обратиться в службу поддержки HP. См. раздел Обслуживание и техническая поддержка. |

Световая индикация на панели управления (продолжение)

**Состояние
индикатора**

Состояние принтера

Действия пользователя



Устранимая ошибка

Все индикаторы мигают.

- Удалить и заменить модули памяти DIMM. См. указания в разделе [Память \(DIMM\)](#).
 - Обратиться в службу поддержки HP. См. дополнительные сведения в разделе [Обслуживание и техническая поддержка](#).
-

Сообщения об ошибках на экране

Сообщения об ошибках на экране

| Сообщение об ошибке | Решение |
|---------------------|---------|
|---------------------|---------|

Принтер не отвечает/ошибка записи в LPT1

Выполнить проверку по перечисленным ниже позициям.

- Включение индикатора «Готов».
- Правильность подключения шнура питания, параллельного кабеля или кабеля USB.

Попробовать выполнить следующие действия:

- отсоединить шнур питания, параллельный кабель или кабель USB от разъемов на обоих концах, а затем восстановить соединения;
 - заменить параллельный кабель IEEE-1284 или кабель USB-1F.
-

Нет доступа к порту (порт занят другой программой)

Конфликт устройств. Причина может заключаться в том, что на компьютере уже работает программа, запрашивающая данные о состоянии другого устройства, подключенного к тому же порту. При этом программное обеспечение контроля состояния использует параллельный порт, перекрывая доступ к нему для программного обеспечения HP LaserJet 1200.

Попробовать выполнить перечисленные ниже действия.

- Отключить все функции контроля состояния других принтеров.
- Проверить правильность настройки порта принтера. Открыть окно драйвера принтера; см. раздел [Свойства принтера \(драйвер\)](#). Раздел настройки порта находится на вкладке **Сведения**.

Сообщения об ошибках на экране (продолжение)

| Сообщение об ошибке | Решение |
|---------------------|---------|
|---------------------|---------|

Недействительная операция/общая ошибка защиты/ошибка спулера 32

Системная ошибка Windows, связанная с использованием ресурсов (памяти или жесткого диска). Для устранения ошибки компьютер следует перезапустить.

Приведенные ниже рекомендации помогут избежать повторения подобных ошибок.

- Рекомендуется уменьшить число программ, работающих одновременно. Неиспользуемые приложения следует закрывать (а не просто сворачивать их окна). Такие программы, как экранные заставки, определители вирусов, программы, контролирующие состояние устройств, программное обеспечение факсимильной связи и функций автоответчика, а также программы, создающие дополнительные меню, используют системные ресурсы, которые могут потребоваться при печати.
- Во время печати документов следует избегать работы с программами, требующими большого объема памяти, включая отсылку факсов или просмотр видеоклипов.
- Удалить все временные файлы (с расширением .tmp) из подкаталогов **Temp**, например **C:\Windows\Temp**.
- Установить меньшее разрешение печати.
- Попробовать использовать другой драйвер принтера (программное обеспечение принтера), например драйвер HP LaserJet III.

Примечание

Смена драйвера может привести к утрате отдельных функциональных возможностей конкретного принтера.

Типовые ошибки при печати с компьютера Macintosh

| Признаки ошибки | Возможная причина | Способ устранения |
|--|--|---|
| Ошибки Селектора | | |
| Значок принтера отсутствует в окне Селектора (для работы с принтером HP LaserJet 1200 принтер используется драйвер LaserWriter 8). | Неправильная установка программного обеспечения. | Как правило, драйвер LaserWriter 8 устанавливается вместе с операционной системой Mac OS. Драйвер LaserWriter должен находиться в папке системных расширений внутри системной папки. Если драйвер LaserWriter в указанной папке отсутствует, его следует переустановить с компакт-диска Mac OS. <hr/> Проверить качество соединительного кабеля. <hr/> Проверить правильность сетевого соединения и выбора сети принтера. Выбрать пульт «Сеть» или «AppleTalk» в разделе «Пульты» системного меню, а затем указать соответствующий порт для соединения. |
| Значок принтера HP LaserJet (для HP LaserJet 1220) отсутствует в окне Селектора. | Неправильная установка программного обеспечения. | Переустановить программное обеспечение. |
| Значок сканера HP LaserJet (для HP LaserJet 1220) отсутствует в окне Селектора. | Неправильная установка программного обеспечения. | Переустановить программное обеспечение. |

Признаки ошибки**Возможная причина****Способ устранения**

Имя принтера отсутствует в списке принтеров PostScript Селектора.

Проверить правильность кабельных соединений, убедиться, что принтер включен и на его панели светится индикатор «Готов».

Проверить правильность выбора драйвера принтера в окне Селектора. Для работы с устройством HP LaserJet 1200 используется драйвер LaserWriter.

Если принтер подключен к сети, разделенной на несколько зон, проверить правильность указания зоны в окне Селектора «Зоны AppleTalk».

Убедиться, что на компьютере установлен драйвер LaserWriter 8.

Проверить правильность выбора принтера в Селекторе, распечатать страницу самотестирования принтера. (Одновременно нажать кнопки **Продолжить** и **Отмена задания**.) Проверить имя принтера в сети AppleTalk, указанное на странице самотестирования принтера.

Убедиться в том, что поддержка сети AppleTalk включена. (Кнопке «Активна» в окне Селектора затемнена.) Для включения интерфейса AppleTalk может потребоваться перезагрузка компьютера.

| Признаки ошибки | Возможная причина | Способ устранения |
|---|--------------------------|--|
| Драйвер принтера не выполняет автоматическую настройку принтера, несмотря на то, что режим автоматической настройки был выбран в Селекторе. | | <p>Переустановить программное обеспечение принтера.</p> <p>Выбрать другой файл описания принтера PPD.</p> <p>При работе через сеть следует попытаться отключить компьютер и принтер от остальной сети.</p> |

Ошибки печати

| | | |
|---|---|---|
| Задание печати не было отправлено на выбранный принтер. | Задание могло быть ошибочно отправлено на другой принтер с тем же или похожим сетевым именем. | <p>Проверить имя принтера в сети AppleTalk, указанное на странице самотестирования принтера.</p> <p>Проверить правильность кабельных соединений, убедиться, что принтер включен и на его панели светится индикатор «Готов».</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|--------------------------------|--|
| Во время печати документов продолжать работу на компьютере невозможно. | Отключен режим фоновой печати. | <p>LaserWriter 8.3</p> <p>Открыть окно Селектора и включить режим фоновой печати. После включения режима фоновой печати все сообщения о состоянии принтера принимаются утилитой «Монитор печати», что позволяет работать с другими приложениями во время подготовки данных печати и их загрузки в принтер.</p> <p>LaserWriter 8.4 и новее</p> <p>Выбрав в меню «Файл» пункт «Распечатать экран» включить режим фоновой печати в появившемся после этого диалоговом окне.</p> |
|--|--------------------------------|--|

| Признаки ошибки | Возможная причина | Способ устранения |
|---|--|---|
| Текст из файла PostScript (EPS) распечатывается не тем шрифтом. | Подобная ошибка встречается при печати из некоторых прикладных программ. | Перед началом печати загрузить используемые в файле EPS шрифты в принтер. Вывести данные на печать в формате ASCII вместо бинарного формата. |
| При печати происходит замена шрифтов New York, Geneva или Monaco. | | Выбрать пункт «Настройка» в диалоговом окне «Параметры печати» и отключить функцию подстановки шрифтов. |

Ошибки интерфейса USB

| | | |
|--|---|--|
| После установки карты USB стороннего поставщика печать невозможна. | Эта ошибка возникает в том случае, если на компьютере не установлено программное обеспечение принтера для интерфейса USB. | При установке карт USB стороннего поставщика может потребоваться установить программное обеспечение поддержки адаптеров USB фирмы Apple. Последнюю версию этого программного обеспечения можно найти на сайте фирмы Apple. |
|--|---|--|

Признаки ошибки

Возможная причина

Способ устранения

После выбора драйвера значок принтера HP LaserJet с интерфейсом USB не появляется в окне Селектора.

Эта ошибка может быть вызвана сбоями, как в программном обеспечении, так и в аппаратной базе.

Поиск и устранение неисправностей в работе программного обеспечения

- Убедиться, что данный компьютер Macintosh поддерживает интерфейс USB.
- Убедиться, что на компьютере установлена операционная система Mac OS 8.6 или более новая версия операционной системы.

Поиск и устранение неисправностей аппаратной базы

- Проверить, включен ли принтер.
- Проверить правильность подсоединения кабеля USB.
- Убедиться, что соединения выполнено соответствующим высокоскоростным кабелем USB.
- Убедиться, что число устройств USB не превышает установленные пределы. Отсоединить все устройства от цепи USB и подключить кабель USB непосредственно к хост-компьютеру.
- Проверить число включенных в цепь пассивных устройств USB без источников питания. Допускается не более двух таких устройств. Отсоединить все устройства от цепи USB и подключить кабель USB непосредственно к хост-компьютеру.

Примечание: Клавиатура компьютера iMac является пассивным устройством USB без источника питания.

Выбор альтернативного файла описания принтера PostScript (PPD)

- 1 Открыть окно Селектор (в системном меню).
- 2 Выбрать значок **LaserWriter** и нажать кнопку мыши.
- 3 При работе в сети, разделенной на несколько зон, выбрать зону, в которой находится принтер, в окне «Зоны AppleTalk».
- 4 Выбрать имя требуемого принтера в окне выбора принтера PostScript. (Двойное нажатие кнопки мыши ведет к автоматическому выполнению перечисленных ниже действий.)
- 5 Выбрать пункт **Настройка...** (При первом включении на кнопке может быть написано «Создать».)
- 6 Выбрать пункт **Выбор PPD....**
- 7 Найти в списке требуемый файл PPD и нажать кнопку «Выбрать». Если требуемый файл PPD в списке отсутствует, действовать, как описано ниже.
 - Выбрать файл PPD принтера с аналогичными функциональными возможностями.
 - Выбрать PPD из другой папки.
 - Выбрать типовой упрощенный файл PPD, нажав кнопку «Использовать типовую». Типовой файл PPD позволяет пользоваться принтером для печати, но не поддерживает дополнительные возможности принтера.
- 8 Нажать кнопку **Выбрать** в окне «Настройка», а затем **ОК**, чтобы вернуться к основному окну Селектора.

Примечание

При выборе файла PPD вручную значок принтера рядом с окном для выбора принтеров PostScript появляется не всегда. Открыв Селектор, нажать кнопку «Настройка», а затем «Информация о принтере». Далее нажать кнопку «Обновить». После этого рядом с окном должен появиться значок принтера.

- 9 Закрыть Селектор.

Переименование принтера

Переименовывать принтер следует до того, как он будет выбран в Селекторе. После переименования принтера, уже выбранного в Селекторе, необходимо вернуться к окну Селектора и выбрать принтер повторно.

Для переименования принтера следует использовать функцию «Имя принтера» в утилите HP LaserJet.

Поиск и устранение неисправностей PostScript (PS)

Перечисленные ниже ошибки связаны с особенностями языка PS и могут возникать в тех случаях, когда используется несколько языков управления принтером.

Примечание Для просмотра или распечатки сообщений об ошибках PS следует открыть диалоговое окно настройки печати и установить соответствующие метки в разделе «Ошибки PS». Кроме того, включить режим уведомления об ошибках можно путем установки соответствующей метки «Ошибки PS» в окне настройки устройства HP LaserJet.

Ошибки PS

| Признаки неисправности | Возможная причина | Решение |
|---|--|---|
| Текст распечатывается шрифтом Courier (шрифт принтера по умолчанию) вместо выбранного шрифта. | Требуемый шрифт не загружен в принтер. Причиной ошибки может быть изменение используемого набора характеристик принтера для распечатки задания на языке PCL непосредственно перед загрузкой данных PS. | Загрузить в принтер требуемые шрифты и вывести документ на печать еще раз. Проверить тип и расположение файла шрифта. При необходимости – загрузить шрифт в принтер. Ознакомиться с указаниями в документации к программному обеспечению. |
| При распечатке страницы формата Legal края изображения обрезаются. | Слишком сложное задание печати. | Для устранения ошибки можно снизить разрешение до 600 точек на дюйм, упростить изображение или установить в принтер дополнительную память. |

Ошибки PS (продолжение)

| Признаки неисправности | Возможная причина | Решение |
|---|---|--|
| Принтер распечатывает сообщение об ошибке PS. | Причиной может быть то, что задание печати передано не на языке PS. | Убедиться, что в принтер загружается задание печати на языке PS. Возможно, что для устранения ошибки требуется дополнительная настройка в используемой прикладной программе или загрузка заголовка PS в принтер. |

Конкретные виды ошибок

| | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|--|
| Ошибка проверки пределов Limit Check | Слишком сложное задание печати. | Для устранения ошибки можно снизить разрешение до 600 точек на дюйм, упростить изображение или установить в принтер дополнительную память. |
| Ошибка виртуальной памяти VM | Ошибка шрифта | В окне драйвера принтера выбрать режим загрузки шрифтов в принтер без ограничений. |
| Ошибка проверки диапазона Range Check | Ошибка шрифта | В окне драйвера принтера выбрать режим загрузки шрифтов в принтер без ограничений. |

Ошибки при протяжке бумаги

ошибки при протяжке бумаги

| Ошибка | Решение |
|--|---|
| Затор бумаги | <ul style="list-style-type: none">● См. дополнительные сведения в разделе Устранение заторов бумаги в принтере.● Убедиться, что материалы для печати отвечают установленным требованиям См. дополнительные сведения в разделе Характеристики материалов для печати.● Убедиться в отсутствии на бумаге или других материалах морщин, складок или дефектов.● Проверить чистоту механизма принтера. См. дополнительные сведения в разделе Чистка пути прохождения бумаги.● При печати с протяжкой напрямую убедиться в том, что фиксатор (зеленого цвета) установлен в полностью закрытое положение, закрыв и открыв крышку для протяжки напрямую. |
| Перекос изображения (искажение) | <ul style="list-style-type: none">● См. дополнительные сведения в разделе Перекос изображения на странице.● Отрегулировать положение направляющих по ширине и длине листа и повторить печать. См. дополнительные сведения в разделах Направляющие для бумаги или Загрузка материалов для печати в подающие лотки. |
| Принтер протягивает несколько листов одновременно. | <ul style="list-style-type: none">● Слишком много листов в подающем лотке. См. дополнительные сведения в разделе Загрузка материалов для печати в подающие лотки.● Убедиться в отсутствии на бумаге или других материалах морщин, складок или дефектов.● Износ подающей пластины принтера. См. дополнительные сведения в разделе Замена подающей пластины принтера. |
| Листы из подающего лотка не подаются в принтер. | <ul style="list-style-type: none">● Убедиться, что принтер не настроен на режим подачи вручную. См. дополнительные сведения в разделе Световая индикация на панели принтера.● Причиной ошибки может быть загрязнение или износ подающего ролика. См. указания в разделах Чистка подающего ролика или Замена подающего ролика. |

ошибки при протяжке бумаги (продолжение)

Ошибка

Решение

Скручивание и деформация листов при протяжке

- См. дополнительные сведения в разделе [Скручивание или волнистая поверхность](#).
 - Для печати в режиме протяжки напрямую следует открыть крышку для протяжки бумаги напрямую. См. дополнительные сведения в разделах [Протяжка и выдача бумаги в приемный лоток](#) или [Материалы для печати](#).
-

Ошибки при выходе листов из принтера.

Открыть или закрыть крышку для протяжки напрямую в зависимости от выбранного режима протяжки. См. дополнительные сведения в разделе [Протяжка и выдача бумаги в приемный лоток](#).

Очень низкая скорость печати

Максимальная скорость печати составляет 15 страниц формата Letter в минуту и 14 страниц формата A4 в минуту. Причиной ошибки может быть очень сложное задание печати. Попробовать выполнить следующие действия:

- Упростить документ (например, отказавшись от некоторых рисунков).
 - В разделе **Оптимизировать для...** окна настройки принтера указать обычную бумагу.
 - При печати на плотных материалах это может привести к недостаточному закреплению тонера.
 - Установить в принтер дополнительную память. См. дополнительные сведения в разделе [Установка модулей памяти DIMM](#).
 - Использование узких листов или плотных материалов снижает скорость печати. Использовать только материалы для печати стандартных форматов.
-

Распечатка отличается от изображения на экране.

Дефекты распечатки

| Дефект | Решение |
|---|---|
| Искажения, ошибки или пропуски в тексте | <p>Неплотный контакт в соединении или дефекты параллельного кабеля или кабеля USB. Попробовать выполнить следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none">● Разъединить разъемы на обоих концах кабеля и подсоединить кабель заново.● Попробовать напечатать документ, который ранее распечатывался без ошибок.● Если возможно, подключить кабель принтера к другому компьютеру и попробовать напечатать документ, который ранее распечатывался без ошибок.● Попробовать заменить параллельный кабель IEEE-1284 или кабель USB. См. раздел Заказ принадлежностей. <p>Причиной ошибки может быть неправильный выбор драйвера принтера при установке программного обеспечения. Убедиться, что в окне драйвера выбран принтер HP LaserJet 1200.</p> <p>Ошибка может быть вызвана используемой прикладной программой. Попробовать выполнить печать из другой программы.</p> |

Дефекты распечатки (продолжение)

| Дефект | Решение |
|--|---|
| Пропуски графических изображений, текста или появление пустых страниц. | <ul style="list-style-type: none">● Убедиться, что файл не содержит пустых страниц.● Из кассеты с тонером не удалена защитная лента. Вынуть кассету с тонером из принтера и удалить ленту. Установить на место кассету с тонером. См. указания в разделе Замена кассеты с тонером. Проверить принтер, нажав кнопку Продолжить и распечатав страницу конфигурации.● Причиной ошибки может быть несоответствие заданных в драйвере принтера параметров передачи графики характеристикам распечатываемого документа. Попробовать изменить параметры работы с графикой в драйвере принтера. См. дополнительные сведения в разделе Свойства принтера (драйвер).● Драйвер принтера не подходит для печати выбранного задания. Попробовать напечатать документ при помощи другого драйвера (программное обеспечение), например драйвера HP LaserJet III. <p>Примечание При смене драйвера возможна утрата некоторых функциональных возможностей конкретного принтера.</p> |
| Формат страницы изменяется по сравнению с другим принтером | <p>Изменения формата возможны при печати документа, для создания которого использовалась более старая версия драйвера (программного обеспечения принтера), драйвер для другого принтера или другие параметры настройки драйвера, на новом принтере, с новым драйвером или новыми параметрами настройки драйвера. Для устранения ошибок можно попробовать выполнить следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none">● Создавать и печатать документы с использованием одного и того же драйвера и параметров настройки свойств принтера независимо от модели принтера HP LaserJet, на котором они печатаются.● Изменить разрешение, размер бумаги, параметры шрифтов и другие параметры настройки. См. дополнительные сведения в разделе Свойства принтера (драйвер). |

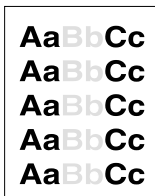
Дефекты распечатки (продолжение)

| Дефект | Решение |
|------------------|---|
| Качество графики | <p>Параметры передачи графических изображений не соответствуют характеру задания печати Попробовать выполнить следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="473 331 1128 444">● Проверить и при необходимости изменить параметры передачи графики (например, разрешение) в драйвере. См. дополнительные сведения в разделе Свойства принтера (драйвер).<li data-bbox="473 453 1128 539">● Попробовать напечатать документ при помощи другого драйвера (программное обеспечение), например драйвера HP LaserJet III. <p>Примечание При смене драйвера возможна утрата некоторых функциональных возможностей конкретного принтера.</p> |

Повышение качества печати

В этом разделе приведена информация, позволяющая идентифицировать и устранять дефекты изображения.

Светлая или блеклая печать



- В кассете недостаточно тонера. См. дополнительные сведения в разделе [Обращение с кассетой с тонером](#).
- Материалы не соответствуют техническим требованиям фирмы Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или шероховатая поверхность). См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Причиной чрезмерно светлой печати целых страниц может быть выбор слишком низкой интенсивности печати или включение режима EcoMode. Отрегулировать интенсивность печати и отключить режим EcoMode в драйвере принтера. См. дополнительные сведения в разделе [Экономия тонера](#).

Частички тонера



- Материалы не соответствуют техническим требованиям фирмы Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или шероховатая поверхность). См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Принтер может нуждаться в чистке. См. указания в разделе [Чистка принтера](#) или [Чистка пути прохождения бумаги](#).

Пропуски и пробелы

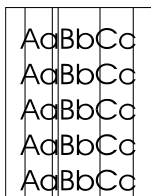


- Причиной могут быть дефекты отдельных листов. Попробовать распечатать задание повторно.
- Неравномерное насыщение бумаги влагой или влажные пятна на поверхности листа. Попробовать напечатать документ на свежей бумаге. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Дефектная партия бумаги. Особенности технологии производства бумаги могут привести к появлению на листе участков, на которых тонер не закрепляется. Попробовать другой тип или марку материалов для печати.

- Причиной может быть дефект кассеты с тонером. См. дополнительные сведения в разделе [Обращение с кассетой с тонером](#).

Примечание

Если ошибку устранить не удалось, следует обратиться в аттестованный торговый центр или к представителю фирмы HP.



Вертикальные линии

- Проверить правильность установки лотка первоочередной подачи.
- Вероятной причиной этого дефекта являются царапины на поверхности светочувствительного барабана в кассете с тонером. Установить новую кассету с тонером HP. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).

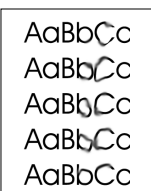
Серый фон

- Проверить правильность установки лотка первоочередной подачи.
- При помощи утилиты настройки устройства HP LaserJet Device уменьшить интенсивность печати. Уменьшение интенсивности печати способствует устранению серого фона. См. раздел [Вызов справки](#).
- Заменить бумагу менее плотной. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Проверить микроклимат в месте установки принтера. Причиной появления серого фона может быть очень низкая влажность воздуха.
- Установить новую кассету с тонером HP. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).

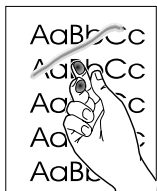


Следы (кляксы) тонера

- Причиной появления следов тонера у переднего обреза листа может быть загрязнение направляющих. Протереть направляющие куском сухой безворсистой ткани. См. дополнительные сведения в разделах [Узлы и детали принтера](#) или [Чистка принтера](#).
- Проверить тип и качество материала для печати.
- Попробовать установить новую кассету с тонером HP. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).



- Причиной появления дефекта может быть недостаточная температура нагревательного элемента. Проверить настройку в разделе **Оптимизировать для...** вкладки **Бумага** драйвера и убедиться, что в нем указан соответствующий материал для печати.



Рассыпанные частички тонера

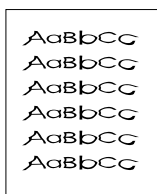
- Очистить принтер изнутри. См. указания в разделе [Чистка принтера](#).
- Проверить тип и качество материала для печати. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Попробовать установить новую кассету с тонером HP. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).
- Выбрать пункт **Оптимизировать для...** на вкладке **Бумага** драйвера принтера и указать используемый материал для печати. Настройку также можно выполнить в окне настройки свойств устройства HP LaserJet. См. раздел [Вызов справки](#).
- Включить шнур питания принтера непосредственно в розетку электросети, а не через удлинитель (пилот).

Дефекты, повторяющиеся по вертикали



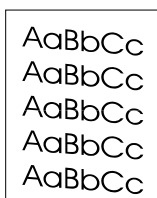
- Причиной может быть повреждение кассеты с тонером. Если дефекты повторяются в одном и том же месте страницы, следует установить новую кассету с тонером HP. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).
- Причиной может быть загрязнение внутренних узлов принтера тонером. См. дополнительные сведения в разделе [Чистка принтера](#). Дефекты, появляющиеся на оборотной стороне страницы, скорее всего, исчезнут сами собой после распечатки нескольких страниц.
- Выбрать пункт **Оптимизировать для...** на вкладке **Бумага** драйвера принтера и указать используемый материал для печати. Настройку также можно выполнить в окне настройки свойств устройства HP LaserJet. См. раздел [Вызов справки](#).

Искажение формы символов



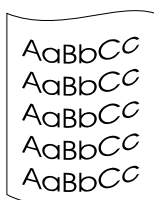
- Причиной искажения формы символов и неполной заливки их контуров может быть слишком гладкая поверхность бумаги или иного материала для печати. Попробовать заменить материал для печати. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Деформация и волнистые контуры символов могут указывать на то, что принтер нуждается в техническом обслуживании. Распечатать страницу конфигурации. Если символы деформированы, следует обратиться в аттестованный торговый центр или к представителю фирмы HP. См. дополнительные сведения в разделе [Обслуживание и техническая поддержка](#).

Перекося изображения на странице



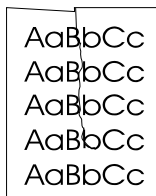
- Проверить правильность укладки листов в лоток, убедиться, что направляющие не слишком плотно прижимают листы и установлены без чрезмерного зазора. См. дополнительные сведения в разделе [Загрузка материалов для печати в подающие лотки](#).
- Причиной перекося может быть загрузка слишком толстой стопки в подающий лоток. См. дополнительные сведения в разделе [Загрузка материалов для печати в подающие лотки](#).
- Проверить тип и качество материала для печати. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Скручивание или волнистая поверхность



- Проверить тип и качество материала для печати. Причиной скручивания листов может быть как высокая температура, так и повышенная влажность. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Бумага слишком долго находилась в лотке без движения. Перевернуть стопку в лотке. Кроме того, можно попробовать повернуть листы в лотке на 180°.
- Открыть крышку для протяжки бумаги напрямую и попробовать распечатать документ в режиме протяжки напрямую. См. дополнительные сведения в разделе [Протяжка и выдача бумаги в приемный лоток](#).

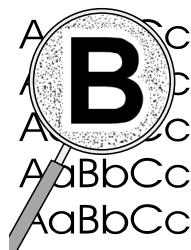
- Дефект может быть вызван слишком высокой температурой нагревательного элемента. Проверить параметры в разделе **Оптимизировать для...** на вкладке **Бумага** драйвера и убедиться в правильности выбора материала для печати.



Складки или морщины

- Проверить правильность укладки бумаги в лоток. См. дополнительные сведения в разделе [Загрузка материалов для печати в подающие лотки](#).
- Проверить тип и качество материала для печати. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Открыть крышку для протяжки бумаги напрямую и попробовать распечатать документ в режиме протяжки напрямую.. См. дополнительные сведения в разделе [Протяжка и выдача бумаги в приемный лоток](#).
- Перевернуть стопку в лотке. Кроме того, можно попробовать повернуть листы в лотке на 180°.

Следы тонера вокруг контуров



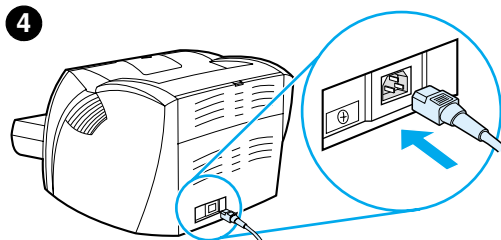
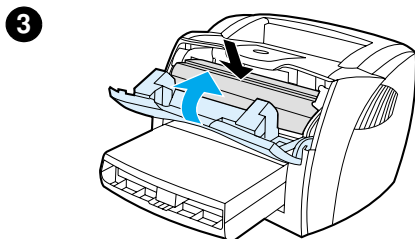
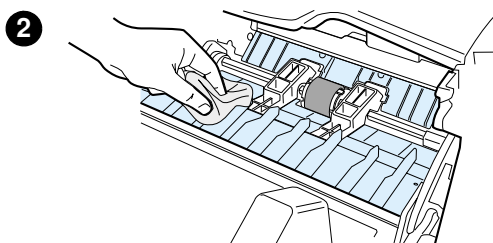
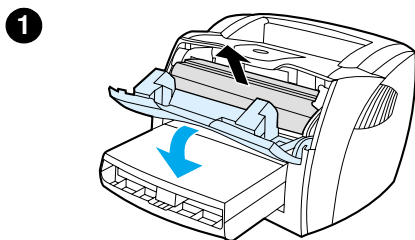
- Присутствие большого числа частичек тонера вокруг наружного контура буквы свидетельствует о том, что тонер недостаточно хорошо зафиксирован на поверхности бумаги. (Небольшое количество частичек тонера является нормальным явлением при печати на лазерных принтерах.) Попробовать другой тип бумаги. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Перевернуть стопку в лотке.
- Использовать только материалы, предназначенные для печати на лазерных принтерах. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Чистка принтера

В ходе печати внутри принтера скапливаются частицы бумаги, тонера и пыли. Со временем их скопление в принтере может привести к таким дефектам печати, как кляксы и подтеки тонера. Чистка кассеты с тонером и бумагопротяжного магазина позволяет предупредить появление подобных дефектов. См. дополнительные сведения в следующих разделах:

- [Чистка в зоне кассеты с тонером](#)
- [Чистка пути прохождения бумаги](#)

Чистка в зоне кассеты с тонером



Кассета и прилегающие к ней узлы и детали не требуют частой очистки. Тем не менее, их регулярная очистка может привести к повышению качества печати.

ВНИМАНИЕ!

Перед чисткой принтер следует выключить, отключить от электросети и дать ему охладиться.

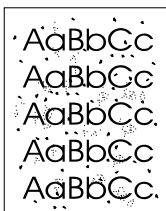
- 1 Открыть крышку кассеты с тонером и извлечь кассету с тонером.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждений кассету с тонером не следует держать на свету. При необходимости кассету можно укрыть светонепроницаемым материалом. При работе с принтером не следует прикасаться к валику для переноса тонера (с черной пористой поверхностью). Прикосновение к валику может вывести принтер из строя.

- 2 При помощи куска сухой безворсистой ткани очистить бумагопротяжный механизм и отсек для кассеты.
- 3 Установить на место кассету с тонером и закрыть крышку.
- 4 Подключить к принтеру шнур питания.

Чистка пути прохождения бумаги



Путь прохождения бумаги рекомендуется очищать в случае появления на распечатках следов или точек тонера. Для очистки бумагопротяжного механизма от пыли и тонера используется диапозитивная пленка. Использовать для этой цели бумагу Bond или грубую бумагу запрещается.

- 1 Уложить лист диапозитивной пленки в лоток первоочередной подачи.
- 2 Убедиться, что принтер находится в состоянии «Готов».
- 3 Нажать кнопку **Продолжить** и удерживать ее в нажатом положении 10 секунд. При этом лист диапозитивной пленки медленно подается в бумагопротяжный механизм. Выбросить использованный лист диапозитивной пленки.

Примечание После нажатие кнопки **Продолжить** на 10 секунд все три индикатора на панели принтера продолжают мигать до окончания процесса чистки.

Примечание При отсутствии диапозитивной пленки для чистки можно использовать бумагу, но в этом случае для качественной очистки механизма процесс следует повторить 2-3 раза.

Устранение заторов бумаги в принтере

Иногда во время печати в принтере возникают заторы бумаги. Некоторые из причин заторов перечислены ниже.

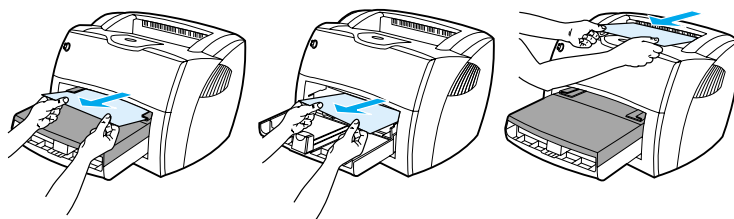
- Неправильная укладка или излишек бумаги в подающих лотках. См. дополнительные сведения в разделе [Загрузка материалов для печати в подающие лотки](#).
- Использование материалов, не отвечающих требованиям HP. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Примечание

При загрузке листов в лоток следует удалить из него остатки предыдущей закладки и выровнять стопку укладываемой бумаги. Соблюдение этого правила предупреждает протяжку через принтер нескольких листов одновременно и снижает вероятность образования заторов в принтере.

В случае затора на экран компьютера выводится соответствующее сообщение об ошибке, а также загорается индикатор ошибок на панели принтера. См. дополнительные сведения в разделе [Световая индикация на панели принтера](#).

Типичные места образования заторов



- **Вблизи кассеты с тонером** См. указания в разделе [Удаление застрявшей в механизме страницы](#).
- **Вблизи питающих лотков** Если застрявший лист бумаги не полностью вышел из подающего лотка, его можно попытаться осторожно удалить из механизма принтера, не порвав при этом бумагу. Если для удаления застрявшего листа требуются значительные усилия, см. указания в разделе [Удаление застрявшей в механизме страницы](#).

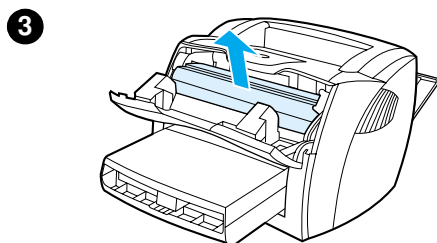
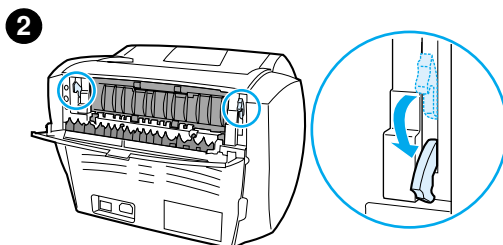
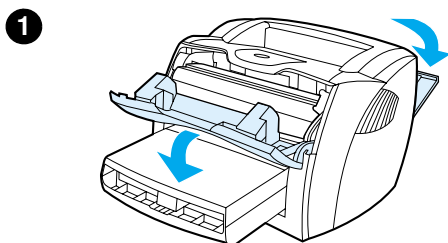
- **На выходе из принтера** Если застрявший лист бумаги не полностью вышел в подающий лоток, его можно попытаться осторожно удалить из механизма принтера, не порвав при этом бумагу. Если для удаления застрявшего листа требуются значительные усилия, см. указания в разделе [Удаление застрявшей в механизме страницы](#).

Примечание После устранения затора в принтере может скопиться немного рассыпанного тонера. Обычно следы тонера исчезают после распечатки нескольких страниц.

Удаление застрявшей в механизме страницы

ОСТОРОЖНО!

Затор бумаги может привести к загрязнению страниц частицами просыпавшегося тонера. Попавший на одежду тонер следует смывать холодной водой. Горячая вода может привести к закреплению пятен тонера на ткани.



1 Открыть крышку кассеты с тонером и крышку для протяжки бумаги напрымую.

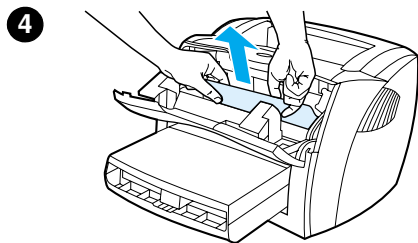
2 Отвести фиксаторы (зеленого цвета) вниз. Если возможно, полностью удалить бумагу, не извлекая кассету из принтера, а затем продолжить в соответствии с указаниями п. 4.

ОСТОРОЖНО!

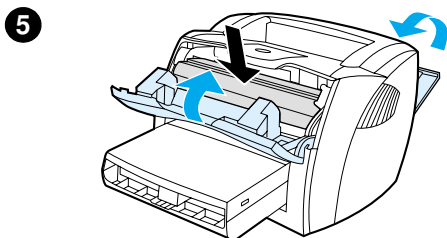
Во избежание повреждений кассету с тонером не следует держать на свету.

3 Извлечь кассету с тонером и отложить ее в сторону.

продолжение на следующей странице.



4 Взявшись обеими руками за выступающие края (или середину) листов осторожно вытащить застрявшую бумагу из принтера.



5 После удаления застрявшей бумаги установить на место кассету с тонером, закрыть крышку кассеты и крышку для протяжки бумаги напрямую.

Примечание

При закрытии крышки для протяжки бумаги напрямую подпружиненные фиксаторы защелкиваются автоматически.

В некоторых случаях после устранения затора принтер бывает нужно выключить и включить снова.

Примечание

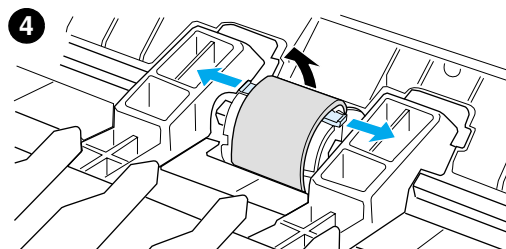
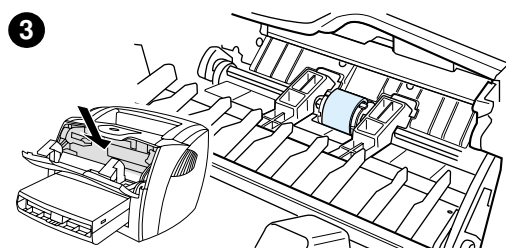
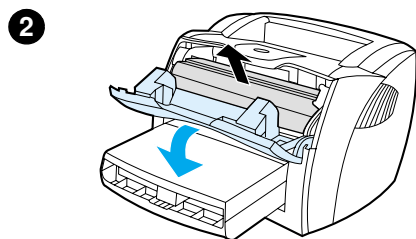
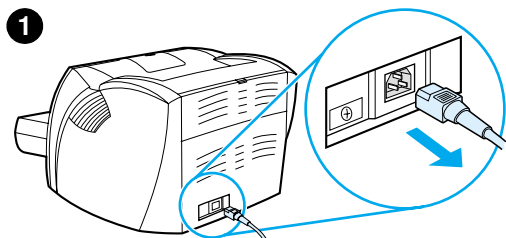
При загрузке листов в лоток следует удалить из него остатки предыдущей закладки и выровнять стопку укладываемой бумаги.

Замена подающего ролика

Систематические ошибки при подаче бумаги в принтер (принтер не протягивает бумагу из лотка или, наоборот, протягивает по несколько листов одновременно) могут указывать на необходимость замены или очистки подающего ролика. См. указания по заказу сменного подающего ролика в разделе [Заказ принадлежностей](#).

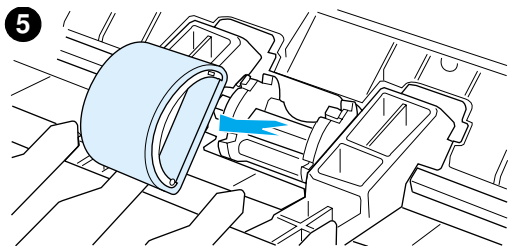
ОСТОРОЖНО!

Продолжение работы с роликом, требующим замены, может стать причиной выхода принтера из строя.

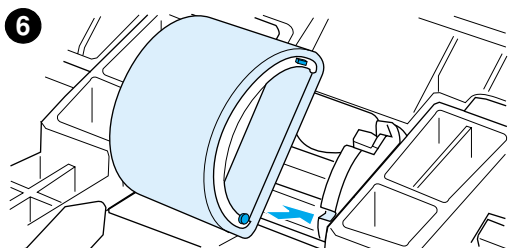


- 1 Отсоединить шнур питания принтера и дать принтеру охладиться.
- 2 Открыть крышку кассеты с тонером и извлечь кассету с тонером.
- 3 Найти подающий ролик.
- 4 Освободить фиксаторы (белого цвета) с обеих сторон ролика и повернуть ролик вперед.

продолжение на следующей странице.



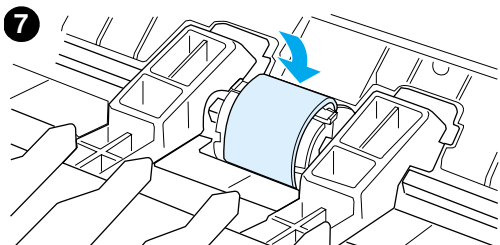
5 Осторожно потянуть подающий ролик в направлении вверх и наружу.



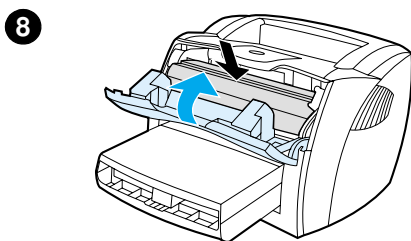
6 Установить новый (или очищенный) ролик в гнездо для ролика. См. указания в разделе [Чистка подающего ролика](#).

Примечание

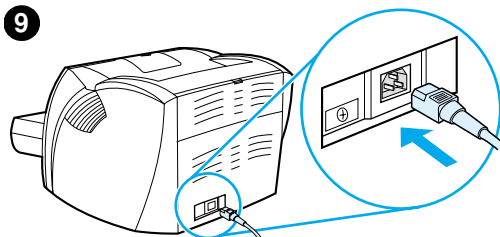
Круглые и квадратные штифты на обеих сторонах ролика гарантируют правильность его установке.



7 Повернуть верхнюю часть нового ролика от себя до установки ролика на место с обеих сторон.



8 Установить на место кассету с тонером и закрыть крышку.



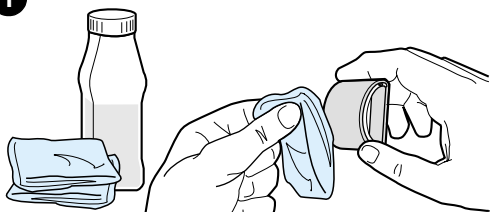
9 Вставить шнур питания в розетку и включить принтер.

Чистка подающего ролика

Чистка подающего ролика (вместо его замены) выполняется в порядке, описанном ниже.

Удалить подающий ролик согласно указаниям в пп. 1 - 5 раздела [Замена подающего ролика](#).

1

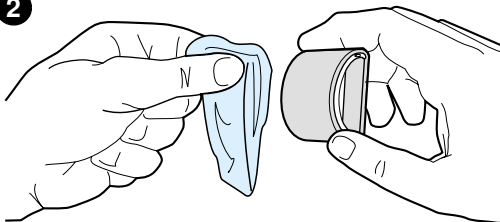


- 1 Смочить кусок безворсистой ткани спиртом и очистить ролик.

ВНИМАНИЕ!

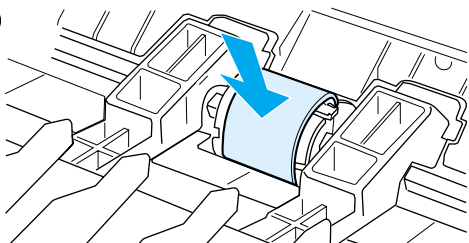
Спирт является горючим веществом. Спирт и смоченную им ткань следует держать на безопасном расстоянии от источников огня. Перед тем, как закрывать крышку принтера и включать его в сеть, следует дождаться полного высыхания смоченных спиртом поверхностей.

2



- 2 Смочить кусок безворсистой ткани спиртом и удалить загрязнения с поверхностей ролика.

3

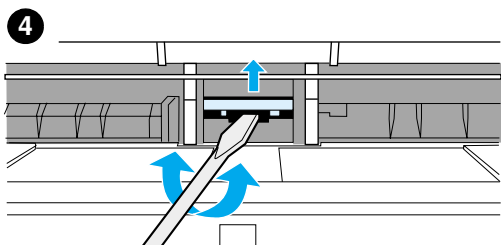
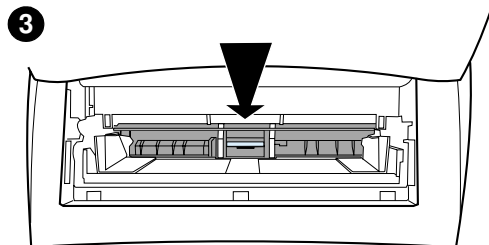
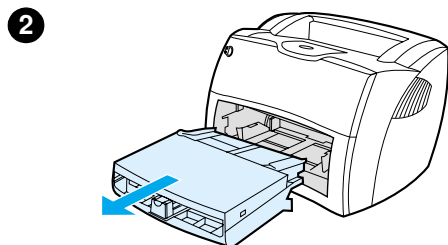
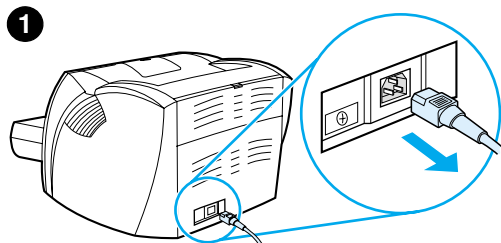


- 3 Перед установкой ролика в принтер его следует полностью высушить (см. указания в пп. 6-9 раздела [Замена подающего ролика](#)).

Замена подающей пластины принтера

Примечание

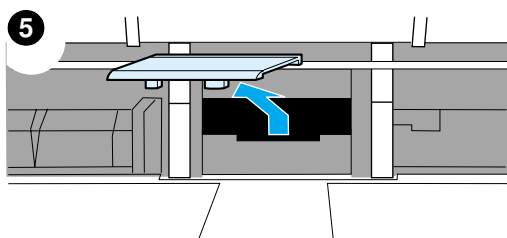
Перед заменой подающей пластины следует очистить подающий ролик. См. указания в разделе [Чистка подающего ролика](#).



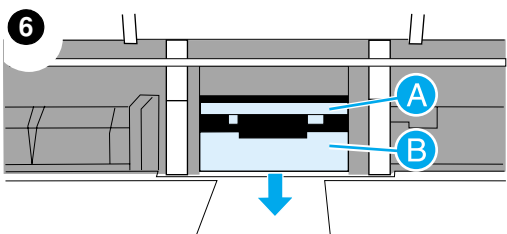
Замена подающей пластины принтера может потребоваться в том случае, если принтер захватывает из лотка по несколько листов одновременно. Постоянные ошибки при подаче бумаги могут свидетельствовать об износе подающей пластины. См. указания по заказу сменной пластины в разделе [Заказ принадлежностей](#).

- 1 Отсоединить шнур питания от принтера и дать принтеру охладиться.
- 2 Удалить подающие лотки.
- 3 Найти подающую пластину (синего цвета).
- 4 Чтобы отделить пластину от подпружиненного держателя, следует вставить в щель под пластиной шлицевую отвертку и повернуть ее до освобождения пластины.

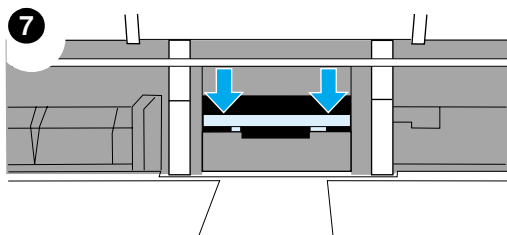
продолжение на следующей странице.



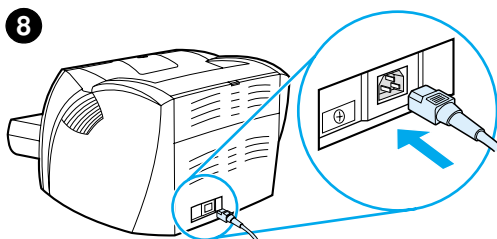
5 Просунув одну руку в отверстие, отвести подпружиненный держатель вниз, а другой рукой потянуть пластину вверх.



6 Одной рукой установить новую пластину в гнездо для подающей пластины (А). Просунув другую руку через вырез для подающего лотка, отвести подпружиненный держатель вниз (Б).



7 Плотно установить пластину на место.



ОСТОРОЖНО!

Убедиться, что подающая пластина установлена плотно и без зазора между пластиной и подпружиненным держателем. Если пластина установлена неровно или с одной стороны имеется зазор, следует удалить пластину, убедиться, что больший выступ обращен вправо, а затем заново плотно установить пластину на место.

8 Установить на место подающий ролик, кассету с тонером и подающие лотки. Вставить шнур питания в розетку и включить принтер.

10 Поиск и устранение неисправностей копировально-сканирующего устройства

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Поиск решения](#)
- [Повышение качества сканируемых изображений и копий](#)
- [Чистка копировально-сканирующего устройства](#)
- [Устранение заторов в копировально-сканирующем устройстве](#)
- [Замена подающей пластины копировально-сканирующего устройства](#)
- [Демонтаж копировально-сканирующего устройства](#)
- [Установка левой боковой панели](#)

Поиск решения

В этом разделе приведена информация по устранению наиболее распространенных неисправностей в работе копировально-сканирующего устройства.

Ошибки при сканировании

- [Сканер не реагирует на команды](#)
- [Нет изображения для предварительного просмотра на экране](#)
- [Низкое качество сканируемого изображения](#)
- [Пропуски фрагментов изображения или текста](#)
- [Текст не удастся отредактировать](#)
- [Очень низкая скорость сканирования](#)
- [Сообщения об ошибках на экране](#)

Ошибки при копировании

- [Принтер не распечатывает копии или сканер не реагирует на команды](#)
- [Пропуск страниц при копировании, пропуск изображений или блеклые копии](#)

Сканер не реагирует на команды

| Решение | Описание |
|---|---|
| Проверить правильность крепления и подсоединения сканера к принтеру | <p>Сканер должен быть закреплен на принтере и подсоединен кабелем. См. указания по подсоединению сканера в документе <i>Краткое руководство</i>. См. указания по демонтажу сканера в разделе Демонтаж копировально-сканирующего устройства.</p> <p>ОСТОРОЖНО!</p> <p>Во избежание повреждений перед проверкой соединений копировально-сканирующего устройства принтер следует отключить от электросети.</p> |
| Проверить, указан ли на странице конфигурации опознанный принтером сканер | <p>Для проверки установки сканера следует распечатать страницу конфигурации. Чтобы распечатать страницу конфигурации, следует нажать кнопку Продолжить. Если на принтере установлено копировально-сканирующее устройство, с правой стороны в средней части страницы должен быть виден прямоугольник с надписью «Настройка копирования». Если эта надпись отсутствует, следует выключить принтер из сети, а затем снова включить. Если неисправность не устранена – проверить правильность подсоединения копировально-сканирующего устройства к принтеру. См. указания по подсоединению в документе <i>Краткое руководство</i>, прилагаемом к копировально-сканирующему устройству. См. указания по демонтажу копировально-сканирующего устройства в разделе Демонтаж копировально-сканирующего устройства.</p> |
| Перед началом сканирования на принтер было отправлено задание печати или копирования | <p>Если перед началом сканирования на принтер было отправлено задание печати или копирования, прежде чем сканировать документ, следует дождаться завершения предыдущего задания. Устройство может не реагировать на команды из-за того, что задание еще находится в очереди. Проверить состояние индикатора на панели принтера. См. дополнительные сведения в разделе Световая индикация на панели принтера.</p> |

| Решение | Описание |
|--|---|
| <p>Проверить правильность работы и соединений параллельного кабеля и кабеля USB</p> | <p>Ошибка может быть вызвана дефектами параллельного кабеля или кабеля USB. Попробовать выполнить следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Разъединить разъемы на обоих концах параллельного кабеля или кабеля USB, а затем подсоединить кабели заново. ● Попробовать напечатать документ, который ранее распечатывался без ошибок. ● Если возможно, подключить кабель принтера к другому компьютеру и попробовать напечатать документ, который ранее распечатывался без ошибок. ● Попробовать заменить параллельный кабель IEEE-1284 или кабель USB-1f. См. раздел Заказ принадлежностей. ● Обратиться за указаниями по настройке расширенного параллельного порта ECP к изготовителю компьютера. |
| <p>К компьютеру подключено несколько устройств</p> | <p>Сбои в работе принтера/копировально-сканирующего устройства HP LaserJet 1220 могут быть вызваны подключением к порту USB или параллельному порту совместно с другими устройствами. Подключение к одному порту с платой звуковой поддержки, внешним накопителем или сетевым переключателем может привести к перебоям в работе устройства HP LaserJet 1220. Для подключения устройства HP LaserJet 1220 все остальные устройства следует отключить от выбранного порта (подключить в другой порт на компьютере с двумя портами). Для работы устройства может потребоваться установка дополнительной интерфейсной платы. Фирма Hewlett-Packard настоятельно рекомендует использовать платы параллельного интерфейса ECP. Описание порядка установки дополнительных плат с параллельным интерфейсом и устранения конфликтов устройств можно найти в документации к компьютеру.</p> |

Нет изображения для предварительного просмотра на экране

| Решение | Описание |
|---|--|
| Одновременно со сканированием выполняется копирование или печать | Перед началом сканирования следует дождаться завершения заданий копирования или печати. |
| Неправильная укладка оригинала | Проверить правильность загрузки оригинала, т. е. узкой стороной и верхним обрезом к сканеру и сканируемому изображением вверх. См. дополнительные сведения в разделе Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство . |
| Неправильное крепление и подключение сканера к принтеру | <p>Сканер должен быть закреплен на принтере и подсоединен кабелем. См. указания по подсоединению сканера в документе <i>Краткое руководство</i>, прилагаемом к сканеру. См. указания по демонтажу копировально-сканирующего устройства в разделе Демонтаж копировально-сканирующего устройства.</p> <p>ОСТОРОЖНО!</p> <p>Во избежание повреждений перед проверкой соединений копировально-сканирующего устройства принтер следует отключить от электросети.</p> |
| Неправильно выбран принтер | Перед началом печати убедиться, что выбран принтер HP LaserJet 1200. |

Низкое качество сканируемого изображения

| Решение | Описание |
|---|---|
| В качестве оригинала используется копия или перепечатка фотографии или рисунка | <p>При перепечатке фотографии, например, в газетах и журналах, печатаются как изображения, состоящие из множества мельчайших точек, приближенно имитирующих оригинал, что значительно снижает их качество. Во многих случаях эти точки образуют интерференционные узоры, которые выявляются в ходе сканирования и распечатки изображения. Если перечисленные ниже рекомендации не позволяют повысить качество изображения, для сканирования следует использовать копию более высокого качества.</p> <ul style="list-style-type: none">● Для устранения узоров (муара) можно уменьшить размер сканируемого изображения. См. дополнительные сведения в разделе Обработка сканируемых изображений в программе «Диспетчер документов HP».● Проверить качество, распечатав результат сканирования.● Убедиться, что параметры настройки разрешения и цветопередачи соответствуют характеру сканируемого документа. См. дополнительные сведения в разделе Разрешение и цветопередача при сканировании. |
| В распечатке изображение выглядит лучше, чем на экране | <p>Изображение на экране не всегда дает точное представление о качестве сканирования.</p> <ul style="list-style-type: none">● Чтобы улучшить качество изображения на экране, можно попытаться изменить настройку экрана, увеличив число цветов (или оттенков серого). Как правило, настройка производится при помощи панели Экран в папке панелей управления. См. документацию к компьютеру.● Изменить параметры настройки цветопередачи и разрешения в программном обеспечении сканера. См. дополнительные сведения в разделе Разрешение и цветопередача при сканировании. |

| Решение | Описание |
|---|---|
| Изображение перекошено | Причиной может быть неправильная загрузка оригинала. При загрузке оригинала важно правильно установить направляющие для бумаги. См. дополнительные сведения в разделе Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство . |
| Пятна, линии, вертикальные белые полосы или иные дефекты изображения | См. дополнительные сведения в разделе Повышение качества сканируемых изображений и копий . |
| Загрязнение сканера | Загрязнение узлов и деталей сканера снижает качество изображений. См. указания в разделе Чистка копировально-сканирующего устройства . |
| Графические изображения отличаются от оригинала | Причиной может быть несоответствие параметров настройки передачи графики особенностям сканируемого документа. Попробовать изменить настройку передачи графики. Для настройки следует открыть окно драйвера принтера. См. раздел Свойства принтера (драйвер) . |

Пропуски фрагментов изображения или текста

| Решение | Описание |
|---|---|
| Неправильная загрузка оригинала | Проверить правильность загрузки оригинала. См. указания в разделе Загрузка оригиналов в копирующее сканирующее устройство . |
| Оригинал с цветным или тонированным фоном | Цветной фон снижает разборчивость изображений при сканировании. Попробовать изменить настройку перед сканированием или обработать изображение после сканирования. См. указания в разделе Настройка контрастности . См. также дополнительные сведения в разделе Разрешение и цветопередача при сканировании . |
| Длина оригинала превышает 762 мм (35 дюймов) | Максимальная длина оригинала для сканирования составляет 762 мм (35 дюймов). При подаче страниц большей длины сканер останавливается. ОСТОРОЖНО! Во избежание повреждения сканера или оригинала вытаскивать оригиналы из сканера с применением силы запрещается. См. указания в разделе Устранение заторов в копирующе-сканирующем устройстве . |
| Слишком маленький оригинал | Копирующе-сканирующее устройство принтера HP LaserJet 1200 работает с оригиналами размером не менее 50,8 x 90 мм (2 x 3,5 дюйма). Причиной ошибки может быть застревание оригинала в механизме устройства. См. указания в разделе Устранение заторов в копирующе-сканирующем устройстве . |
| Используется программа «Директор HP LaserJet» | Ошибки могут быть вызваны тем, что программа «Директор HP LaserJet» настроена по умолчанию на сканирование в другом режиме. Например, программа «Директор HP LaserJet» может быть настроена по умолчанию на режим сканирование для электронной почты. В этом случае, сканируемое изображение не появляется на экране, а преобразуется в файл для передачи по электронной почте. См. указания по настройке программы «Директор HP LaserJet» в справочной системе. См. раздел Вызов справки . |

| Решение | Описание |
|---|---|
| Неправильно выбран размер бумаги | Проверить размер бумаги, указанный в окне настройки режима сканирования и убедиться, что выбран достаточно большой размер для сканируемого документа. |
| Пропущенный текст находится за контурами выбранных для сканирования областей | Попробовать сканирование в постраничном режиме и убедиться, что текст лежит внутри выделенных контуров сканируемых участков. |

Текст не удается отредактировать

| Решение | Описание |
|--|--|
| В программе «Директор HP LaserJet» или «Диспетчер документов HP LaserJet» не выбран режим редактирования текста (OCR) | Сканируемое изображение преобразуется из графики в редактируемый текст только после обработки программой оптического распознавания символов (OCR). См. дополнительные сведения в разделе Редактирование сканируемого текста (оптическое распознавание символов) . |
| Не указан соответствующий текстовый редактор для получения распознанного программой OCR текста | Программа OCR может быть настроена на отсылку текста в неподходящий для этой цели текстовый редактор. Дополнительные сведения о настройке программ для совместной работы можно найти в справочной системе HP. |
| Оригинал содержит очень убогий текст | Программа OCR не всегда может правильно распознать убогий текст. Например, в распознанном программой OCR тексте отдельные символы могут быть пропущены или ошибочно объединены в один (m вместо rn). |
| Низкое качество оригинала | Число ошибок при распознавании текста программой OCR зависит от качества, размера и структуры оригинала документа, а также от качества сканирования. Для сканирования необходимы оригиналы хорошего качества. |
| Оригинал с цветным или тонированным фоном | Цветной фон снижает разборчивость изображений при сканировании. Попробовать изменить настройку перед сканированием или обработать изображение после сканирования. См. указания в разделе Настройка контрастности . См. также дополнительные сведения в разделе Разрешение и цветопередача при сканировании . |

Очень низкая скорость сканирования

| Решение | Описание |
|---|---|
| Задано слишком высокое разрешение и число оттенков | Увеличение разрешения и числа оттенков или цветов ведет к увеличению времени сканирования и размера получаемых при сканировании файлов. Правильная настройка разрешения и цветопередачи (числа тонов) имеет огромное значение при сканировании. См. дополнительные сведения в разделе Разрешение и цветопередача при сканировании . |
| Программа настроена на цветное сканирование | Время сканирования любых оригиналов, включая черно-белые, значительно возрастает, если программа настроена на режим цветного сканирования по умолчанию. При получении изображений в режиме TWAIN, сканер можно настроить на работу с черно-белыми изображениями. См. дополнительные сведения в разделе Вызов справки . |
| Перед началом сканирования на принтер было отправлено задание печати или копирования | Если перед началом сканирования было запущено задание печати или копирования, сканирование начинается только после выполнения сканером предыдущего задания. При этом скорость сканирования может снижаться из-за того, что оперативная память используется одновременно принтером и сканером. |
| Компьютер не поддерживает двустороннюю передачу данных | См. указания по изменению настройки BIOS в документации к компьютеру. При настройке двусторонней передачи данных рекомендуется выбрать режим ECP. |

Сообщения об ошибках на экране

| Решение | Описание |
|----------------------------------|---|
| Источник TWAIN не включен | <ul style="list-style-type: none">● При получении изображений с других устройств (например, с цифровой фотокамеры или другого сканера) следует убедиться, что используемое устройство является TWAIN-совместимым. Устройства, не поддерживающие функции TWAIN, не предназначены для работы с программным обеспечением печати, копирования и сканирования HP LaserJet 1220.● Проверить правильность подключения параллельного кабеля или кабеля USB к порту на задней панели компьютера. Если компьютер оснащен двумя портами, попробовать подключить кабель к другому порту. Убедиться, что компьютер оснащен портом SPP (с двусторонней передачей данных) или ECP. Наличие порта SPP является минимальным требованием к оснащенности компьютера. Для сканирования настоятельно рекомендуется использовать порт ECP. См. дополнительные сведения о портах в документации к компьютеру.● Ряд устройств не предназначен для подключения к параллельному порту совместно с принтером. Подключение к одному параллельному порту или порту USB платы звуковой поддержки, внешнего накопителя или сетевого коммутатора и устройства HP LaserJet 1220 может привести к перебоям в его работе. Для подключения устройства HP LaserJet 1220 все остальные устройства следует отключить от выбранного порта (подключить в другой порт на компьютере с двумя портами). Для работы устройства может потребоваться установка дополнительной интерфейсной платы. Фирма Hewlett-Packard настоятельно рекомендует использовать платы параллельного интерфейса ECP. Описание порядка установки дополнительных плат с параллельным интерфейсом и устранения конфликтов устройств можно найти в документации к компьютеру. |

Принтер не распечатывает копии или сканер не реагирует на команды

| Решение | Описание |
|---|---|
| Подающий лоток пуст | Загрузить в принтер бумагу. См. дополнительные сведения в разделе Загрузка материалов для печати в подающие лотки . |
| Неправильная загрузка оригинала | Проверить правильность загрузки оригинала, т. е. узкой стороной вперед, верхним обрезом к сканеру и сканируемым или копируемым изображением вверх. См. дополнительные сведения в разделе Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство . |
| Неправильное крепление и подсоединение сканера к принтеру | <p>Сканер должен быть закреплен на принтере и подсоединен кабелем. См. указания по подсоединению в документе <i>Краткое руководство</i>. См. указания по демонтажу копировально-сканирующего устройства в разделе Демонтаж копировально-сканирующего устройства.</p> <p>ОСТОРОЖНО!</p> <p>Во избежание повреждений перед проверкой соединений копировально-сканирующего устройства принтер следует отключить от электросети.</p> |
| Неправильно выбран принтер | Открыв окно настройки режима расширенного копирования, убедиться, что принтер HP LaserJet 1220 указан в поле Принтер в качестве используемого принтера. |

| Решение | Описание |
|--|--|
| Проверить, указан ли на странице конфигурации опознанный принтером сканер | Для проверки установки сканера следует распечатать страницу конфигурации. Чтобы распечатать страницу конфигурации, следует нажать кнопку Продолжить . Если копировально-сканирующее устройство установлено правильно, с правой стороны в средней части страницы должен быть виден прямоугольник с надписью «Настройка копирования». Если эта надпись отсутствует, следует выключить принтер из сети, а затем снова включить. Если неисправность не устранена – проверить правильность подсоединения копировально-сканирующего устройства к принтеру. См. указания по подсоединению в документе. <i>Краткое руководство</i> , прилагаемом к копировально-сканирующему устройству. См. указания по демонтажу копировально-сканирующего устройства в разделе Демонтаж копировально-сканирующего устройства . |

Пропуск страниц при копировании, пропуск изображений или блеклые копии

| Решение | Описание |
|--|---|
| Копирование ведется в режиме быстрого копирования, а не при помощи программы «Копировальное устройство HP LaserJet» | Режим быстрого копирования не позволяет получить хорошие результаты при копировании выбранного документа. См. дополнительные сведения в разделе Функции копирования . |
| Из кассеты с тонером не удалена защитная лента | Новые кассеты с тонером поставляются с защитной лентой. См. указания по удалению защитной ленты в разделе Замена кассеты с тонером . |
| В кассете мало тонера | Для печати копируемых документов используется принтер. Недостаток тонера в кассете принтера ведет к получению блеклых копий. В некоторых случаях срок службы кассеты удастся продлить путем потряхивания кассеты и перераспределения тонера. При этом рекомендуется всегда иметь в запасе свежую кассету с тонером. См. указания в разделе Перераспределение тонера . |
| Низкое качество оригинала | Качество получаемых копий зависит от качества и размеров оригинала. Качество копий можно повысить путем настройки контрастности в программе «Копировальное устройство HP LaserJet». См. указания в разделе Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet» . В некоторых случаях при копировании слишком светлых оригиналов настройка контрастности не позволяет компенсировать недостатки оригинала. |
| Оригинал с цветным или тонированным фоном | Цветной фон снижает разборчивость изображений и искажает цветопередачу. Попробовать изменить настройку перед копированием при помощи программы «Копировальное устройство HP LaserJet» или обработать изображение после копирования. См. указания в разделе Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet» . См. также дополнительные сведения в разделе Разрешение и цветопередача при сканировании . |

| Решение | Описание |
|---|--|
| Длина оригинала превышает 762 мм (35 дюймов) | Длина сканируемого документа не должна превышать 762 мм (35 дюймов.). При превышении максимальной длины оригинала копировально-сканирующее устройство останавливается. ОСТОРОЖНО! Во избежание повреждения сканера или оригинала вытаскивать оригиналы из сканера с применением силы запрещается. См. указания в разделе Устранение заторов в копировально-сканирующем устройстве . |
| Слишком маленький оригинал | Копировально-сканирующее устройство HP LaserJet 1200 работает с оригиналами размером не менее 50,8 x 90 мм (2 x 3,5 дюйма). Причиной ошибки может быть застревание оригинала в механизме устройства. См. указания в разделе Устранение заторов в копировально-сканирующем устройстве . |

Повышение качества сканируемых изображений и копий

В этом разделе приводится информация по следующим темам:

- [Предупреждение дефектов](#)
- [Выявление и устранение дефектов копирования и сканирования](#)

Предупреждение дефектов

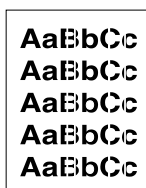
Описанные ниже несложные меры предосторожности позволяют повысить качество изображений при сканировании и копировании.

- Для сканирования и копирования следует использовать качественные оригиналы.
- Следить за правильностью загрузки оригинала и бумаги для печати. Неправильная укладка бумаги в лоток может привести к перекосу изображения, снижающему его четкость и затрудняющему распознавание текста средствами OCR. См. указания в разделе [Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство](#).
- Открыть или закрыть крышку для протяжки напрямую копировально-сканирующего устройства в зависимости от требуемого режима копирования. При копировании листов обычной плотности следует использовать режим выдачи документа в приемный лоток (закрыть крышку). При использовании плотных материалов копирование следует выполнять в режиме протяжки напрямую (открыть крышку).
- Настроить программное обеспечение в соответствии с выбранным назначением копируемого или сканируемого документа. См. дополнительные сведения в разделах [Обработка сканируемых изображений в программе «Диспетчер документов HP»](#) и [Разрешение и цветопередача при сканировании](#).

- Если копировально-сканирующее устройство систематически захватывает из лотка несколько листов одновременно, следует заменить подающую пластину копировально-сканирующего устройства. Систематические ошибки при подаче бумаги указывают на износ подающей пластины копировально-сканирующего устройства. См. указания по заказу подающей пластины копировально-сканирующего устройства в разделе [Заказ принадлежностей](#). См. дополнительные сведения о замене подающей пластины копировально-сканирующего устройства в разделе [Ошибки при протяжке бумаги](#).
- Во избежание повреждений оригиналов для их подачи в устройство следует использовать подложку (готовую или самодельную).

Выявление и устранение дефектов копирования и сканирования

Вертикальные белые полосы



- Материалы не соответствуют техническим требованиям фирмы Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или шероховатая поверхность). См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Низкий уровень тонера в кассете. См. указания в разделе [Перераспределение тонера](#).

Пустые страницы



- Оригинал загружен изображением вниз. Загрузить оригинал коротким краем вперед и сканируемым изображением вверх. См. указания в разделе [Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство](#).
- Материалы не соответствуют техническим требованиям фирмы Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или шероховатая поверхность). См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Кончился тонер. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).
- Из кассеты с тонером не удалена защитная лента. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).

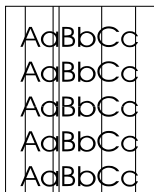
Слишком светлое или слишком темное изображение



- Изменить параметры настройки.
 - Копировальное устройство HP LaserJet: См. дополнительные сведения в разделе [Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»](#).
 - Режим быстрого копирования: См. дополнительные сведения в разделе [Использование режима быстрого копирования](#).
 - Проверить правильность настройки разрешения и цветопередачи. См. дополнительные сведения в разделе [Разрешение и цветопередача при сканировании](#).

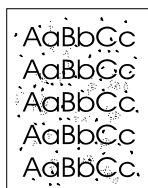
- Для устранения этого дефекта может потребоваться настройка соответствующих параметров в программах «Директор HP LaserJet» или «Диспетчер документов HP». См. раздел [Вызов справки](#).

Линии на изображении



- Проверить правильность установки лотка первоочередной подачи.
- Дефекты изображения могут быть вызваны попаданием на светочувствительный элемент сканера клея, корректировочной замазки или других веществ. Почистить копировально-сканирующее устройство. См. указания в разделе [Чистка копировально-сканирующего устройства](#).
- Вероятной причиной этого дефекта являются царапины на поверхности светочувствительного барабана в кассете с тонером. Установить новую кассету с тонером HP. См. указания в разделе [Замена кассеты с тонером](#).

Черные точки или штрихи



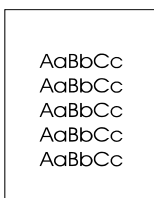
- Дефекты изображения могут быть вызваны попаданием на светочувствительный элемент сканера клея, корректировочной замазки или других веществ. Почистить копировально-сканирующее устройство. См. указания в разделе [Чистка копировально-сканирующего устройства](#).

Нечеткий текст



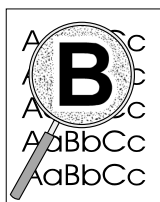
- Изменить параметры настройки.
 - Копировальное устройство HP LaserJet: См. дополнительные сведения в разделе [Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»](#).
 - Режим быстрого копирования: См. дополнительные сведения в разделе [Использование режима быстрого копирования](#).
 - Проверить правильность настройки разрешения и цветопередачи. См. дополнительные сведения в разделе [Разрешение и цветопередача при сканировании](#).
- Для устранения этого дефекта может потребоваться настройка соответствующих параметров в программах «Директор HP LaserJet» или «Диспетчер документов HP». См. раздел [Вызов справки](#).

Уменьшение размеров



- Причиной может быть настройка программного обеспечения HP на масштабирование сканируемых изображений.
- См. дополнительные сведения о настройке параметров в программах «Директор HP LaserJet» и «Диспетчер документов HP LaserJet» в разделе [Набор инструментов программы «Директор HP LaserJet» \(Windows 9x, 2000, Millennium и NT 4.0\)](#).
- См. дополнительные сведения о настройке параметров быстрого копирования в разделе [Использование режима быстрого копирования](#).
- См. дополнительные сведения о настройке параметров в программе «Копировальное устройство HP LaserJet Copier» в разделе [Работа с программой «Копировальное устройство HP LaserJet»](#).

Следы тонера вокруг контуров



- Присутствие большого числа частичек тонера вокруг наружного контура буквы свидетельствует о том, что тонер недостаточно хорошо зафиксирован на поверхности бумаги. (Небольшое количество частичек тонера является нормальным явлением при печати на лазерных принтерах.) Попробовать другой тип бумаги. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).
- Перевернуть стопку в лотке.
- Использовать только материалы, предназначенные для печати на лазерных принтерах. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

Ошибки при протяжке бумаги

Ошибки при протяжке бумаги

| Ошибка | Решение |
|---|---|
| Затор бумаги | <ul style="list-style-type: none">● См. дополнительные сведения в разделе Устранение заторов в копировально-сканирующем устройстве.● Убедиться, что используемая при сканировании бумага отвечает установленным требованиям. См. дополнительные сведения в разделе Материалы для печати.● Убедиться в отсутствии морщин, складок или иных дефектов на поверхности бумаги.● Проверить чистоту сканера. См. указания в разделе Чистка копировально-сканирующего устройства.● Использовать подложку для документов. См. указания в разделе Меры предосторожности при копировании и сканировании. |
| Перекося сканируемого изображения (искажение) | <ul style="list-style-type: none">● Отрегулировать положение направляющих по ширине листа и повторить сканирование. См. дополнительные сведения в разделе Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство. |
| Копировально-сканирующее устройство захватывает несколько листов из лотка | <ul style="list-style-type: none">● Слишком много бумаги в подающем лотке. См. указания в разделе Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство.● Убедиться в отсутствии морщин, складок или дефектов оригинала.● Износ подающей пластины копировального устройства. См. указания в разделе Замена подающей пластины копировально-сканирующего устройства. |
| Сканер не захватывает листы из подающего лотка. | <ul style="list-style-type: none">● Причиной ошибки может быть загрязнение или износ подающего ролика. См. указания в разделе Чистка копировально-сканирующего устройства. |
| Ошибки при протяжке и выдаче листов в лоток. | Открыть или закрыть крышку для протяжки напрямую в зависимости от выбранного режима протяжки. См. раздел Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство . |

Ошибки при протяжке бумаги (продолжение)

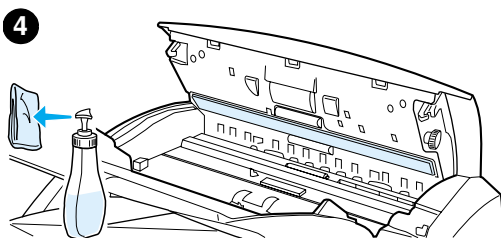
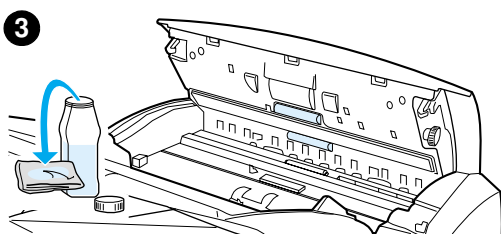
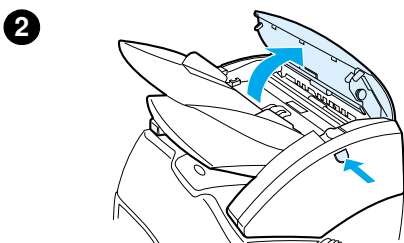
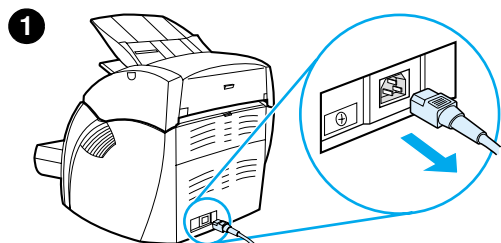
Ошибка

Решение

Очень низкая скорость печати

См. дополнительные сведения в разделе [Очень низкая скорость сканирования](#).

Чистка копировально-сканирующего устройства



Копировально-сканирующее устройство может нуждаться в чистке после сканирования или копирования документов с потеками чернил, загрязненных или пыльных оригиналов.

- 1 Отсоединить шнур питания принтера и дать сканеру охладиться.
- 2 Открыть крышку сканера.
- 3 Смочить кусок чистой хлопчатобумажной ткани изопропиловым спиртом (pH7 или нейтральное значение pH). Осторожно протереть белую прижимную пластину сканера. Осторожно протереть ролики и валики.

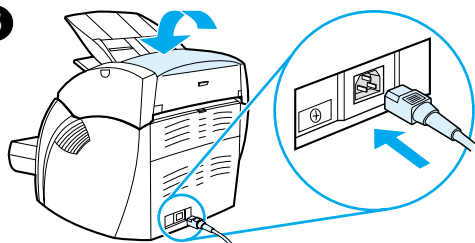
ВНИМАНИЕ!

Спирт является горючим веществом. Спирт и смоченную им ткань следует держать на безопасном расстоянии от источников огня. Перед тем как включать шнур питания в сеть, следует дождаться полного высыхания смоченных спиртом поверхностей.

- 4 Смочить еще один кусок чистой хлопчатобумажной ткани средством для чистки стекла и осторожно очистить стекло светочувствительного элемента сканера.

продолжение на следующей странице.

5



ВНИМАНИЕ!

Перед включением шнура питания в сеть дать узлам и деталям сканера полностью высохнуть.

- 5 Вставить шнур питания в розетку и включить принтер.

Устранение заторов в копировально-сканирующем устройстве

Время от времени при сканировании или копировании в устройстве возникают заторы бумаги. Некоторые из причин заторов перечислены ниже.

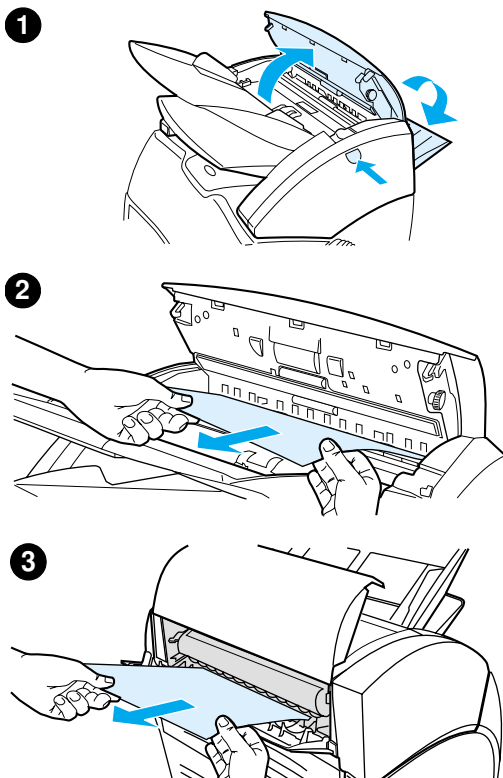
- Неправильная загрузка подающих лотков. См. указания в разделе [Загрузка оригиналов в копировально-сканирующее устройство](#).
- Ошибка при протяжке вызвана слишком большими или слишком маленькими размерами оригинала. См. дополнительные сведения в разделе [Поддерживаемые размеры и типы материалов для копирования и сканирования](#).
- Длина оригинала превышает максимальный допустимый размер. См. дополнительные сведения в разделе [Поддерживаемые размеры и типы материалов для копирования и сканирования](#).
- Бумага не отвечает техническим требованиям фирмы Hewlett-Packard. См. дополнительные сведения в разделе [Характеристики материалов для печати](#).

При образовании затора на экране компьютера появляется соответствующее сообщение об ошибке.

Примечание

При загрузке лотка следует удалить из него остатки предыдущей закладки и выровнять стопку укладываемых оригиналов.

Устранение заторов



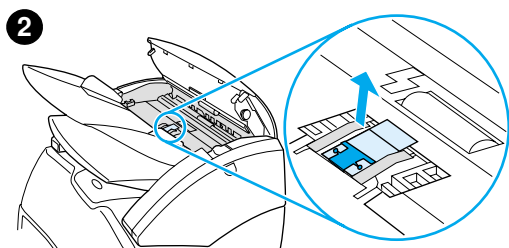
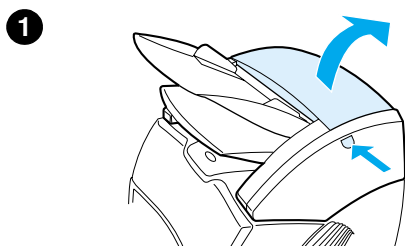
- 1 Открыть крышку для протяжки бумаги напрямую и нажать кнопку фиксатора, чтобы открыть крышку сканера.
- 2 Взяться за наиболее выступающий край оригинала со стороны отверстия для выдачи бумаги или крышки для протяжки бумаги напрямую.
- 3 Осторожно, без рывков, потянуть за край бумаги.

Примечание

При загрузке лотка следует удалить из него остатки предыдущей закладки и выровнять стопку укладываемых оригиналов.

Замена подающей пластины копировально-сканирующего устройства

Замена подающей пластины копировально-сканирующего устройства может потребоваться в том случае, если копировально-сканирующее устройство захватывает из лотка несколько листов одновременно. Постоянные ошибки при подаче бумаги могут свидетельствовать об износе подающей пластины копировально-сканирующего устройства. См. указания по заказу подающей пластины копировально-сканирующего устройства в разделе [Заказ принадлежностей](#).

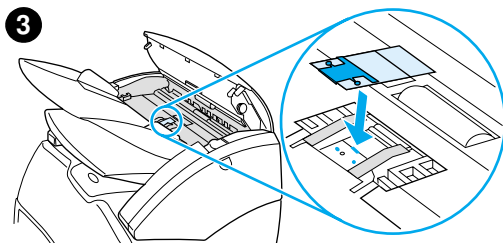


- 1 Нажав кнопку фиксатора, открыть крышку копировально-сканирующего устройства.
- 2 Зажав подающую пластину и пластиковую прокладку между большим и указательным пальцем потянуть их в направлении прямо вверх и наружу.

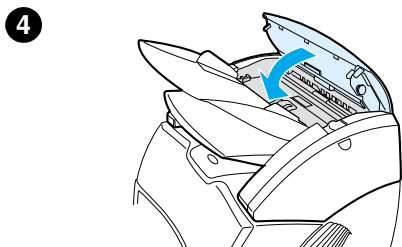
Примечание

При удалении пластины требуется приложить некоторое усилие, чтобы освободить установочные выступы пластины (черного цвета). Необходимость приложения усилия не свидетельствует о неисправности. Крепления пластины являются частью заменяемого узла. В ходе удаления пластины происходит высвобождение фиксаторов.

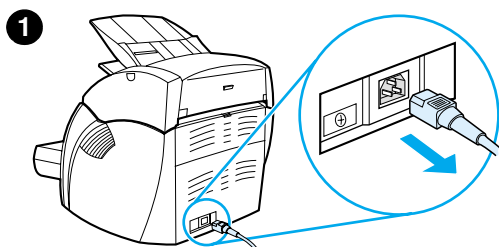
продолжение на следующей странице.



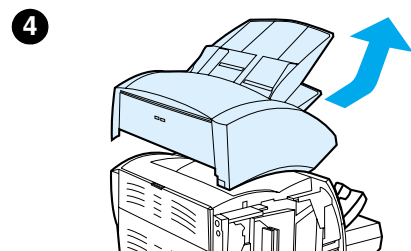
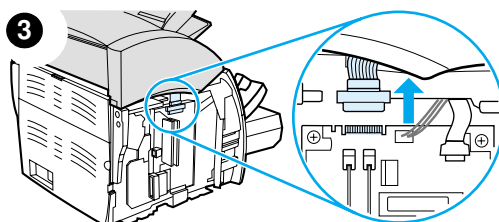
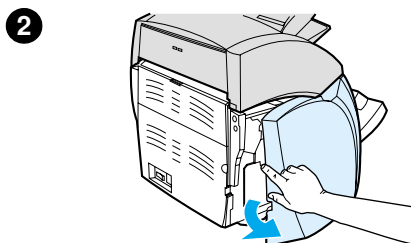
- 3 Плотно установить новый держатель пластины, подающую пластину и пластиковую прокладку на место.
- 4 Закрыть крышку копировально-сканирующего устройства.



Демонтаж копировально-сканирующего устройства



Демонтаж копировально-сканирующего устройства выполняется в порядке, описанном ниже.

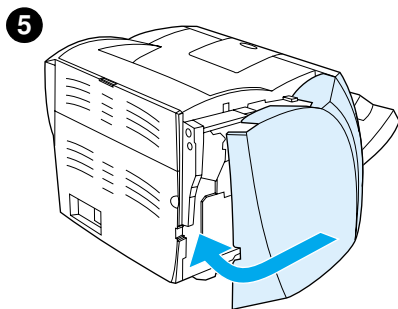


ОСТОРОЖНО!

Демонтаж копировально-сканирующего устройства без выключения принтера из электросети может привести к повреждению принтера и сканера. Принтер также должен быть отключен от электросети во время установки копировально-сканирующего устройства на место.

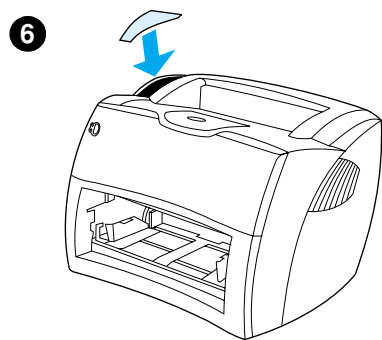
- 1 Выключить принтер выключателем питания (только модели на 220 В) и отсоединить шнур питания.
- 2 Открыть и удалить панель с левой стороны принтера.
- 3 Потянув кабель сканера, отсоединить его от принтера.
- 4 Потянув копировально-сканирующее устройство вверх и в сторону, снять его с принтера.

продолжение на следующей странице.



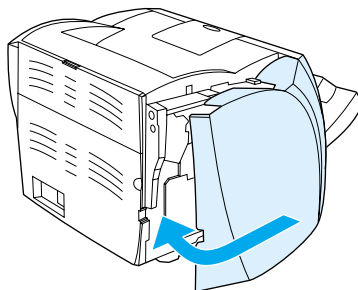
5 Установить на место левую боковую панель. См. указания в разделе [Установка левой боковой панели](#).

6 Установить на место панель для установки копировально-сканирующего устройства.



Установка левой боковой панели

Прежде всего, панель следует установить на переднюю панель принтера. При установке панель крепится на двух петлях. После установки панель следует защелкнуть в закрытом положении.



Примечание

Убедиться, что левая панель полностью закрыта. Неполное закрытие панели не позволяет полностью закрыть крышку отсека кассеты с тонером, что ведет к остановке принтера и включению мигающего оранжевого индикатора ошибок.

11 Поиск и устранение неисправностей сервера печати

В настоящем разделе приведена информация по следующим темам:

- [Поиск решения](#)
- [Световая индикация на панели сервера печати](#)
- [Работа со страницей конфигурации сервера печати](#)
- [Страница конфигурации сервера печати](#)
- [Проверка оборудования](#)

Поиск решения

В этом разделе приведена информация по устранению наиболее распространенных неисправностей в работе сервера печати.

Поиск и устранение неисправностей сервера печати HP JetDirect 175X выполняется в описанном ниже порядке.

- Пользователи, имеющие доступ к интернету, могут найти информацию по поиску и устранению неисправностей серверов печати на сайте фирмы Hewlett-Packard по адресу

www.hp.com/support/net_printing

После подключения к сайту следует выбрать в меню название и номер модели устройства, а затем найти в разделе вспомогательной документации **Support Documents** пункт **Поиск и устранение неисправностей**.

- Страница конфигурации сервера печати HP JetDirect. См. указания в разделе [Печать страницы конфигурации](#).

Страница конфигурации HP JetDirect 175X

Ниже показана типичная страница конфигурации сервера печати HP JetDirect 175X.

| общие сведения) | TCP/IP |
|--|---|
| интерфейсная плата готова | Status:Ready (состояние: готов) |
| модель №:J6035A | |
| аппаратный адрес:080009123456 | имя хост-устройства:paradiselj |
| версия микропрограммного обеспечения:L.20.05 | адрес IP:192.168.40.133 |
| выбор порта:RJ45 | маска подсети:255.255.248.0 |
| настройка порта:100TX HALF | шлюз по умолчанию:192.168.40.1 |
| учетный номер изготовителя:40194019F090f_ | способ настройки:DHCP/TFTP |
| дата изготовления:05/2001 | сервер DHCP:192.168.40.1 |
| имя общего доступа SNMP:задано | сервер TFTP:192.168.5.113 |
| | файл данных настройки: /export/client/stand/uxboot/jumbalaya.cfg |
| порт USB 1 * _____ | доменное имя: не задано |
| имя устройства:LaserJet 1200 | сервер DNS:192.168.40.2 |
| изготовитель:Hewlett-Packard | сервер WINS:1192.168.40.1 |
| серийный номер:US16SK0KD | сервер Syslog:не задано |
| режим:1284.4 | таймаут:90 сек. |
| | SLP: включено |
| _____ статистика сети _____ | список доступа: не задано |
| получено пакетов:12345678 | URL для Web JetAdmin: не задано |
| получено одноадресных пакетов:15001 | |
| получено пакетов с ошибками:40 | |
| получено ошибок фреймов:0 | |
| передано пакетов:50114 | |
| число непригодных к отправке пакетов:13 | |
| число коллизий при передаче:1003 | |
| ошибки запаздывания передачи:0 | |
| | _____ IPX/SPX _____ |
| | состояние:готов |
| | имя узла:NPI123456 |
| | основной тип фрейма:авто. |
| | тип - получено фреймов |
| | не определено EN_II2 |
| | 0000C400 EN_802.231903 |
| | не определено EN_SNAP2 |
| | не определено EN_802.32 |
| | _____ AppleTalk _____ |
| | состояние:готов |
| | имя:HP LaserJet 1200 Series |
| | зона:Сатурн |
| | тип:LaserWriter |
| | тип:HP LaserJet 1200 |
| | номер сети:68521 |
| | номер узла:21 |

Световая индикация на панели сервера печати

Индикация СИД

| СИД | Режим работы | Расшифровка |
|------------------------------|--|---|
| Состояние | Выкл. | Сервер печати обесточен. |
| | Медленные вспышки (зеленый) | Ошибка в ходе самотестирования или работы сервера печати. Возможна неисправность сервера печати. Обратиться к представителю фирмы HP. |
| | Медленные вспышки (оранжевый) | Ошибка в ходе самотестирования или работы сервера печати. |
| | Включен (зеленый) | Сервер печати включен и готов к работе. |
| соединение 10 или 100 | Быстрые вспышки (зеленый) | Сервер печати обрабатывает страницу конфигурации. |
| | Оба индикатора выключены | Соединение с локальной сетью не установлено. |
| | Включен индикатор 10 или 100 (зеленый) | Установлено сетевое соединение 10 Мб/сек. или 100 Мб/сек. |

Индикация СИД (продолжение)

| СИД | Режим работы | Расшифровка |
|-----|--------------------|---|
| USB | Выкл. | Интерфейс не работает. |
| | Вкл. (зеленый) | ОК. |
| | Вкл. (оранжевый) | Аппаратная ошибка (например, превышение мощности, потребляемой сервером печати). |
| | Мигает (зеленый) | Ошибка микропрограммного обеспечения HP JetDirect. Подключено работоспособное устройство USB; сетевые соединения функционируют нормально. Тем не менее, данное устройство не поддерживается сервером печати. Убедиться, что подключенное к серверу устройство является принтером. |
| | Мигает (оранжевый) | Аппаратная ошибка (например, короткое замыкание или неисправный кабель) |

Работа со страницей конфигурации сервера печати

На странице конфигурации сервера печати приводится информация о состоянии сети и сервера печати HP JetDirect 175X. Распечатка страницы конфигурации является подтверждением правильности работы оборудования

Вывод страницы конфигурации сервера печати

Нажать кнопку **Тест** на задней панели сервера печати. Во время обработки страницы конфигурации включается индикатор питания/состояния сервера печати. Если принтер не распечатывает страницу конфигурации (или если страница конфигурации распечатывается бессмысленными значками), следует изменить язык описания страницы для печати (PDL), нажав и отпустив кнопку **Тест**. После этого – один раз нажать кнопку **Тест**, чтобы вывести страницу конфигурации на печать. При необходимости описанную выше операцию следует повторить.

Страница конфигурации сервера печати

На странице конфигурации приводятся сообщения об ошибках, статистические данные о работе сети и сведения о состоянии устройства. В частности, в тексте страницы конфигурации приводятся данные о параметрах настройки и сообщение об ошибках сервера печати HP JetDirect. Приводимые на странице конфигурации HP JetDirect сообщения можно также просматривать при помощи административных утилит (включая HP Web JetAdmin) или путем подключения к встроенному Web-серверу HP JetDirect.

Сообщения об ошибках в разделе состояния устройства

В состав страницы конфигурации входит несколько полей для сообщений о состоянии сервера печати и работе поддерживаемых им протоколов. В полях индикации состояния может приводиться один или несколько кодов ошибок в сопровождении соответствующих сообщений. См. [Сообщения об ошибках](#).

Разделы и сообщения на странице конфигурации

| Раздел | Описание |
|---|--|
| Общие сведения об устройстве HP JetDirect | Общие сведения о состоянии и характеристиках сервера печати. |
| Данные порта USB | Описания (дескрипторы) класса принтера USB для подключенных к порту устройств. |
| Сетевая статистика | Текущие значения параметров сети, отслеживаемых сервером печати. |
| Данные протоколов TCP/IP | Текущее состояние и параметры работы сетевых протоколов TCP/IP. |
| Данные протокола IPX/SPX | Текущее состояние и параметры работы сетевых протоколов IPX/SPX. |
| Данные протокола AppleTalk | Текущее состояние и параметры работы сетевого протокола AppleTalk. |

Общие сведения об устройстве HP JetDirect

| Сообщение | Описание |
|---|---|
| состояние | <p>Текущее состояние сервера печати</p> <p>интерфейсная плата готова: Сервер печати подключился к сети и ждет получения данных.</p> <p>инициализация интерфейсной платы: Инициализация сетевых протоколов на сервере печати. См. дополнительные сведения строках состояния отдельных протоколов на странице конфигурации.</p> <p>интерфейсная плата не готова: Ошибка в настройке или ошибка сервера печати.</p> <p>Примечание</p> <p>Если сервер печати не готов к работе, в этом разделе указывается код ошибки и соответствующее сообщение. См. раздел Сообщения об ошибках.</p> |
| номер модели | Номер модели сервера печати HP JetDirect (например, J6035A). |
| аппаратный адрес | Двенадцатизначный шестидесятеричный аппаратный адрес (MAC) сервера печати, соединенного с принтером или иным устройством. Аппаратный адрес присваивается изготовителем. |
| версия микропрограммного обеспечения | Номер версии микропрограммного обеспечения, работающего на сервере печати, к которому подключен принтер. Версия микропрограммного обеспечения указывается в формате X.NN.NN, где X – буква, соответствующая обозначению модели сервера печати HP JetDirect. |
| выбор порта | Используемый сетевой порт сервера печати. нет: Сервер печати не подключен к сети. RJ-45: Подключение через сетевой порт RJ-45. |

| Сообщение | Описание |
|-----------------------------|--|
| настройка порта | <p>Настройка соединения через сетевой порт RJ-45 сервера печати.</p> <p>10BASE-T HALF: 10 Мб/сек., полудуплекс.</p> <p>10BASE-T FULL: 10 Мб/сек., полный дуплекс</p> <p>100TX HALF: 100 Мб/сек., полудуплекс</p> <p>100TX FULL: 100 Мб/сек., полный дуплекс</p> <p>не определено: Происходит инициализация сервера печати.</p> <p>отключено: Сетевое соединение не обнаружено. Проверить сетевые кабели.</p> |
| автоматическое согласование | <p>Включение или выключение функции автоматического согласования режимов порта 10/100TX согласно IEEE 802.3u.</p> <p>Вкл: Сервер печати пытается автоматически настроиться на заданную скорость сети (10 или 100 Мб/сек.) и режим передачи (полудуплекс или полный дуплекс).</p> |
| идентификатор изготовителя | <p>Код, присваиваемый изготовителем для использования специалистами службы технической поддержки HP.</p> |
| дата изготовления | <p>Дата изготовления сервера печати HP JetDirect.</p> |
| имя общего доступа SNMP | <p>Задание имени общего доступа SNMP на сервере печати. Имя общего доступа SNMP является эквивалентом пароля для доступа к функциям управления SNMP с правами записи (SNMP SetRequests), задаваемым на сервере печати.</p> <p>не задано: Имя общего доступа SNMP не задано.</p> <p>задано: Имя общего доступа SNMP задано.</p> |
| порт 1 * | <p>Заголовок описания класса принтера USB, предоставляемого изготовителем принтера. Число со звездочкой 1 * указывает на то, что страницы диагностики и конфигурации были распечатаны на принтере, подключенном к порту 1 данного сервера печати. См. дополнительные сведения в разделе Данные порта USB.</p> |

Данные порта USB

| Сообщение | Описание |
|-----------------------|--|
| имя устройства | Имя подключенного печатного устройства с интерфейсом USB. Имя устройства задается изготовителем. |
| изготовитель | Изготовитель подключенного к серверу печатающего устройства. |
| серийный номер | Серийный номер подключенного к серверу печатающего устройства. |
| режим | Режим обмена данными порта USB: двусторонний: Двусторонняя связь с принтером – передача данных печати на принтер и получение хост-устройством данных о состоянии принтера. MLC: Фирменный протокол использования нескольких логических каналов фирмы HP – Режим связи с принтером или многофункциональным устройством (например, HP LaserJet 1200), поддерживающий одновременную передачу данных печати, сканирования и состояния по нескольким каналам. 1284.4: Стандартный протокол IEEE – Режим связи с принтером или многофункциональным устройством (например, HP LaserJet 1200), поддерживающий одновременную передачу данных печати, сканирования и состояния по нескольким каналам. односторонняя: Односторонняя передача данных печати с компьютера на принтер. отключено: Соединение с принтером не обнаружено. Проверить принтер и соединительный кабель. |

Сетевая статистика

| Сообщение | Описание |
|---|--|
| получено пакетов | Общее число фреймов (пакетов), полученных сервером печати без ошибок. В указанное число входят широковещательные пакеты и пакеты, адресованные конкретно серверу печати. В это число не входят пакеты, адресованные конкретно другим сетевым узлам. |
| получено одноадресных пакетов | Число полученных фреймов, адресованных конкретно данному серверу печати. За исключением широковещательных или многоадресных пакетов. |
| получено пакетов с ошибками | Общее число фреймов (пакетов), принятых сервером с ошибками. |
| получено ошибок фреймов | Максимальное число ошибок циклической проверки CRC (Cyclic Redundancy Check) и ошибок фреймов. Ошибки CRC – это число полученных фреймов с ошибками CRC. Ошибки фреймов – число фреймов, полученных с ошибками синхронизации. Большое число ошибок фреймов может указывать на дефекты кабелей и соединений сети. |
| передано пакетов | Общее число фреймов (пакетов), переданных без ошибок. |
| число непригодных к отправке пакетов | Число фреймов (пакетов), которые не были переданы из-за ошибок в них. |
| число коллизий при передаче | Число фреймов (пакетов), которые не были переданы из-за повторных коллизий. |
| ошибки запаздывания передачи | Число фреймов (пакетов), которые не были переданы из-за коллизий, связанных с запаздыванием передачи. Большое число ошибок может указывать на дефекты кабелей и соединений сети. |

Данные протоколов TCP/IP

| Сообщение | Описание |
|----------------------------|---|
| состояние | <p>Текущее состояние TCP:</p> <p>готов: Сервер печати ожидает получения данных по протоколу TCP/IP.</p> <p>выкл.: Протокол TCP/IP выключен вручную.</p> <p>инициализация: Сервер печати ведет поиск сервера BOOTP или пытается получить файл данных настройки при помощи TFTP. При этом предусмотрена индикация дополнительных сообщений о состоянии.</p> <p>Примечание</p> <p>Если сервер печати не готов, выводится код ошибки и соответствующее сообщение.</p> |
| имя хост-устройства | <p>Имя хост-устройства, заданное на сервере печати. Имя хост-устройства может быть приведено в сокращенной форме.</p> <p>не задано: Имя хост-устройства в ответе BOOTP или файле настройки TFTP не указано.</p> <p>NP1xxxxxx: Имя по умолчанию – NP1xxxxxx, где xxxxxx соответствуют последним шести цифрам аппаратного адреса ЛВС (MAC).</p> |
| адрес IP | <p>Заданный адрес сервера печати по протоколу Internet Protocol (IP). Обязательный элемент для работы сервера в сети TCP/IP. Во время инициализации временно выводится значение 0.0.0.0. По истечении двух минут серверу печати по умолчанию присваивается адрес IP 192.0.0.192 (этот адрес не обязательно является действительным адресом в конкретной сети).</p> <p>не задано: Адрес IP не задан или равен нулю.</p> |
| маска подсети | <p>Маска IP подсети, заданная на сервере печати. Во время инициализации временно выводится значение 0.0.0.0. В зависимости от параметров настройки сервера печати действительное значение в этом разделе может быть задано автоматически.</p> <p>не задано: Маска подсети не указана.</p> |

| Сообщение | Описание |
|---|---|
| шлюз по умолчанию: | <p>Адрес IP шлюза, используемого при отсылке пакетов в локальную сеть. Пользователь может указать не более одного шлюза по умолчанию. Во время инициализации временно выводится значение 0.0.0.0. Если адрес IP не указан, используется адрес IP сервера печати.</p> <p>не задано: Шлюз по умолчанию не указан.</p> |
| способ настройки | <p>В этом раздел указан способ получения сервером данных настройки IP.</p> <p>BOOTP: Автоматическая настройка при помощи сервера BOOTP.</p> <p>BOOTP/TFTP: Автоматическая настройка при помощи сервера BOOTP и данных из файла настройки TFTP.</p> <p>DHCP: Автоматическая настройка при помощи сервера DHCP.</p> <p>DHCP/TFTP: Автоматическая настройка при помощи сервера DHCP и файла данных настройки TFTP.</p> <p>RARP: Автоматическая настройка при помощи протокола Reverse Address Resolution.</p> <p>задается пользователем: Настройка вручную с помощью средств Telnet, панели управления принтера, программы HP Web JetAdmin, встроенного Web-сервера или иных средств настройки.</p> <p>IP по умолчанию: Адрес IP задан по умолчанию. Данный адрес может оказаться недействительным в конкретной сети.</p> <p>не задано: Параметры IP сервера печати не указаны. Убедиться, что протокол TCP/IP включен или проверить сообщения об ошибках.</p> |
| Сервер BOOTP или DHCP, или RARP Server | <p>В сообщении указывается тип сервера (BOOTP, DHCP или RARP), используемого для настройки TCP/IP. В сообщении указывается адрес IP системы, отвечающей на запрос сервера печати об автоматической настройке TCP/IP через сеть.</p> <p>не задано: Адрес IP сервера настройки неизвестен или установлен на ноль по указаниям, содержащимся в ответе на запрос.</p> |

| Сообщение | Описание |
|------------------------------|--|
| сервер BOOTP/DHCP | Это сообщение выводится во время инициализации, когда сервер печати пытается получить данные для настройки TCP/IP с сервера BOOTP или DHCP. Выводится временное значение адреса 0.0.0.0. не задано: Адрес IP сервера настройки неизвестен или установлен на ноль по указаниям, содержащимся в ответе на запрос. |
| сервер TFTP | Адрес IP компьютера, на котором находится файл данных настройки TFTP. Во время инициализации временно выводится значение 0.0.0.0. не задано: Сервер TFTP не выбран. |
| файл данных настройки | Имя файла для настройки сервера печати. Адресный путь к файлу может быть сокращен до двух строк. не задано: Файл не указан в ответе BOOTP хост-компьютера. |
| доменное имя | Имя домена, в котором находится сервер печати, по системе DNS (например, support.company.com). Приведенное в предыдущем примере имя отвечает требованиям системы DNS не полностью, поскольку в его составе не указано имя принтера (например, printer1.support.company.com). не задано: Доменное имя на сервере печати не указано. |
| сервер DNS | Адрес IP сервера системы доменных имен (DNS). не задано: Адрес IP сервера DNS на сервере печати не задан. |
| сервер WINS | Адрес IP сервера Windows Internet Name Service (WINS). не задано: Адрес IP сервера WINS на сервере печати не задан. |
| сервер Syslog | Адрес IP сервера syslog, заданный на сервере печати. не задано: Сервер syslog не указан. |

| Сообщение | Описание |
|-----------------------------|---|
| таймаут | <p>Параметр таймаута определяет промежуток времени в секундах, по истечении которого сервер печати прерывает неиспользуемые соединения TCP для передачи данных печати. Продолжительность таймаута должна составлять целое число секунд в диапазоне от 0 до 360. Задание значения, равного нулю, ведет к отключению функции таймаута. По умолчанию таймаут равен 90 сек.</p> |
| SLP | <p>В этом разделе задается режим передачи пакетов SLP, используемых приложениями в процессе автоматической установки.</p> <p>вкл.: Сервер печати передает пакеты SLP.</p> <p>выкл.: Сервер печати не передает пакеты SLP.</p> |
| список доступа | <p>Указывает на наличие или отсутствие активного списка контроля доступа к хосту на сервере печати. В контрольном списке доступа перечисляются адреса IP отдельных устройств или сетей, пользователи которых имеют право подключаться к данному серверу печати и соединенному с ним устройству.</p> <p>задано: На сервере печати создан контрольный список доступа.</p> <p>не задано: На сервере нет контрольного списка доступа. Все компьютеры имеют право доступа к серверу.</p> |
| URL для Web JetAdmin | <p>Если программа HP Web JetAdmin находит в сети сервер печати, в этом разделе указывается адрес URL хост-устройства, используемый при работе с HP Web JetAdmin. Длина URL не должна превышать двух строк; при необходимости запись может сокращаться.</p> <p>не задано: Адрес URL хоста HP Web JetAdmin не определен или не задан.</p> |

Данные протокола IPX/SPX

| Сообщение | Описание |
|---------------------|--|
| состояние | <p>Текущее состояние IPX/SPX:</p> <p>готов: Сервер печати ждет получения данных IPX/SPX.</p> <p>выкл.: Протокол IPX/SPX выключен вручную.</p> <p>инициализация: Сервер печати регистрирует адрес или имя узла. При этом возможны дополнительные уточняющие сообщения.</p> <p>Примечание</p> <p>Если сервер печати не готов, выводится код ошибки и соответствующее сообщение.</p> |
| имя узла | <p>Имя сервера печати IPX/SPX. По умолчанию серверу присваивается имя NPIXXXXXX, где XXXXXX соответствует шести последним цифрам аппаратного адреса ЛВС (MAC).</p> |
| основной тип фрейма | <p>Тип фрейма, заданный на сервере печати:</p> <p>автоматический выбор: Сервер печати опознает тип фрейма автоматически и настраивается на тип первого полученного фрейма.</p> <p>EN_802.3: Сервер работает только с фреймами IPX/IEEE 802.3. Остальные фреймы учитываются и отбраковываются.</p> <p>EN_II: Сервер печати работает только с фреймами IPX/Ethernet. Остальные фреймы учитываются и отбраковываются.</p> <p>EN_802.2: Сервер печати работает только с фреймами IPX по IEEE 802.2 и IEEE 802.3. Остальные фреймы учитываются и отбраковываются.</p> <p>EN_SNAP: Сервер печати работает только с фреймами IPX по SNAP и IEEE 802.3. Остальные фреймы учитываются и отбраковываются.</p> |

| Сообщение | Описание |
|---|---|
| сеть XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX | В первом столбце Network указывается номер, соответствующий протоколу, используемому для связи между сервером сети и сервером печати. не определено: Сервер пытается определить идентификационный номер. |
| тип фрейма XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX | Во втором столбце Тип фрейма указывается тип фрейма, используемый в данной сети. EN_II, EN_802.2, EN_SNAP и EN_802.3 . Если тип фрейма не был задан вручную, сервер печати определяет соответствующий протокол и тип фрейма путем отслеживания трафика в сети. выкл.: Тип фрейма для данной сети задан вручную. |
| получено XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX | В третьем столбце RCVD указывается число полученных фреймов каждого типа. |

Данные протокола AppleTalk

| Сообщение | Описание |
|-------------------|---|
| состояние | <p>Текущее состояние ресурсов AppleTalk: готов: Сервер печати ждет получения данных. выкл.: Сеть AppleTalk выключена вручную. инициализация: Сервер печати регистрирует адрес или имя узла. При этом возможны дополнительные уточняющие сообщения.</p> <p>Примечание Если сервер печати не готов, выводится код ошибки и соответствующее сообщение.</p> |
| имя | Имя принтера в сети AppleTalk. Число после имени обозначает, что в сети имеется несколько одноименных устройств, и данное устройство является N-ым по счету. |
| зона | Имя зоны сети AppleTalk, в которой находится принтер. |
| тип | Тип принтера, указываемый в сети. Допускается указание двух типов принтеров. |
| номер сети | Числовое обозначение сети AppleTalk, в которой работает принтер. |
| номер узла | <p>Номер узла AppleTalk, выбранный для сервера печати во время инициализации.</p> <p>Примечание По умолчанию сервер печати настроен на значение AppleTalk phase 2 (P2).</p> |

Сообщения об ошибках

| Коды ошибок и расшифровка сообщений | Описание |
|-------------------------------------|---|
| 02 LAN ERROR – INTERNAL LOOPBACK | В ходе самопроверки на сервере печати выявлена ошибка при выполнении внутреннего петлевого теста. Это сообщение может указывать на неисправность сервера печати. Если ошибка повторяется, заменить сервер печати. |
| 03 LAN ERROR – EXTERNAL LOOPBACK | Ошибка подключения к сети или неисправность сервера печати. Проверить правильность подключения сервера печати к сети. Кроме того, проверить состояние кабелей и разъемов. |
| 07 LAN ERROR – CONTROLLER CHIP | Проверить сетевые разъемы и соединения. Если соединения в порядке, запустить самопроверку при включении питания: выключить и снова включить принтер. Если ошибка повторяется, заменить сервер печати. |
| 08 LAN ERROR – INFINITE DEFERRAL | Сбой вызван слишком интенсивным трафиком в сети. Примечание Эта ошибка также может иметь место в том случае, если принтер не подключен к сети. |
| 09 LAN ERROR – BABBLE | Проверить сетевые разъемы и соединения. Если соединения в порядке, запустить самопроверку при включении питания: выключить и снова включить принтер. Если ошибка повторяется, заменить сервер печати. |
| 0A LAN ERROR – NO SQE | Проверить сетевые разъемы и соединения. Если соединения в порядке, запустить самопроверку при включении питания: выключить и снова включить принтер. Если ошибка повторяется, заменить сервер печати. |

| Коды ошибок и расшифровка сообщений | Описание |
|-------------------------------------|---|
| 0C LAN ERROR – RECEIVER OFF | Сбой может быть вызван состоянием сетевых кабелей или сервера печати. Проверить кабели и разъемы сети. Если дефектов в сетевых кабелях не обнаружено, запустить самопроверку сервера при включении питания: отсоединить, а затем снова подсоединить кабель питания сервера печати. Если ошибки повторяются, их причиной является неисправность сервера печати. |
| 0D LAN ERROR – TRANSMITTER OFF | Сбой может быть вызван состоянием сетевых кабелей или сервера печати. Проверить кабели и разъемы сети Ethernet. Если дефектов в сетевых кабелях не обнаружено, запустить самопроверку сервера при включении питания: отсоединить, а затем снова подсоединить кабель питания сервера печати. Если ошибки повторяются, их причиной является неисправность сервера печати. |
| 0E LAN ERROR – LOSS OF CARRIER | Проверить сетевые разъемы и соединения. Если соединения в порядке, запустить самопроверку при включении питания: отсоединить, а затем снова подсоединить кабель питания сервера печати. Если ошибка повторяется, заменить сервер печати. |
| 10 LAN ERROR – UNDERFLOW | Сбой может быть вызван состоянием сетевых кабелей или сервера печати. Проверить кабели и разъемы сети. Если дефектов в сетевых кабелях не обнаружено, запустить самопроверку сервера при включении питания: отсоединить, а затем снова подсоединить кабель питания сервера печати. Если ошибки повторяются, их причиной является неисправность сервера печати. |
| 11 LAN ERROR – RETRY FAULTS | Неисправность в сетевых кабелях или неправильная конфигурация сети. Проверить работу порта концентратора или коммутатора. |
| 12 LAN ERROR – NO LINKBEAT | При подключении сети 10Base-T или 100Base-TX не обнаружен импульсный сигнал сетевого тестирования. Проверить сетевые кабели и убедиться в наличии сигнала Link Beat на концентраторе (хабе). |

| Коды ошибок и расшифровка сообщений | Описание |
|-------------------------------------|---|
| 13 NETWORK RECONFIG – MUST REBOOT | Чтобы выполнить настройку сервера на новые параметры сети, выключить и снова включить его питание. |
| 28 OUT OF BUFFERS | Сервер печати не может создать буфер за счет встроенной памяти. Буферная память переполнена, возможно, в результате высокой интенсивности широковещательного трафика или трафика, адресованного серверу печати. |
| 40 ARP DUPLICATE IP ADDRESS | В слое ARP выявлен узел, адрес которого совпадает с адресом IP сервера печати. В приведенном далее расширенном сообщении об ошибке указывается аппаратный адрес найденного узла. |
| 41 NOVRAM ERROR | Сервер печати не может считать данные из энергонезависимой памяти NOVRAM. |
| 42 INVALID IP ADDRESS | Присвоенный серверу печати (при помощи BOOTP) адрес IP является недействительным адресом IP для одиночного узла. Проверить правильность записей в файле Bootptab. |
| 43 INVALID SUBNET MASK | Заданная для сервера печати (при помощи BOOTP) маска подсети IP недействительна. Проверить правильность записей в файле Bootptab. |
| 44 INVALID GATEWAY ADDRESS | Заданный для сервера печати (при помощи BOOTP) адрес IP шлюза по умолчанию является недействительным для одиночного узла. Проверить правильность записей в файле Bootptab. |
| 45 INVALID SYSLOG ADDRESS | Заданный для сервера печати (при помощи BOOTP) адрес IP сервера syslog является недействительным для одиночного узла. Проверить правильность записей в файле Bootptab. |

| Коды ошибок и расшифровка сообщений | Описание |
|-------------------------------------|---|
| 46 INVALID SERVER ADDRESS | Заданный для сервера печати (при помощи BOOTP) адрес IP сервера TFTP является недействительным для одиночного узла. Проверить правильность записей в файле Bootptab. |
| 47 INVALID TRAP DEST ADDRESS | Один из заданных для сервера печати адресов IP для уведомлений SNMP (Trap PDU) является недействительным для одиночного узла. Проверить файл данных TFTP. |
| 48 CF ERR – FILE INCOMPLETE | Файл данных настройки TFTP содержит неполную последнюю строку, не оканчивающуюся знаком начала строки. |
| 49 CF ERR – LINE TOO LONG | Длина обрабатываемой строки файла TFTP превышает предел, установленный для сервера печати. |
| 4A CF ERR – UNKNOWN KEYWORD | Строка файла настройки TFTP содержит неизвестную метку ключевого слова. |
| 4B CF ERR – MISSING PARAMETER | В строке файла TFTP пропущен обязательный параметр. |
| 4C CF ERR – INVALID PARAMETER | В строке файла TFTP содержится параметр, которому присвоено недействительное значение. |
| 4D CF ERR – ACCESS LIST EXCEEDED | В списке доступа в файле TFTP содержится слишком много элементов с правами доступа. (ключевое слово «allow»). |
| 4E CF ERR – TRAP LIST EXCEEDED | В файле TFTP указано слишком много получателей уведомлений (ключевое слово «trap-destination»). |
| 4F TFTP REMOTE ERROR | Ошибка передачи TFTP файла данных настройки с сервера сети на сервер печати с передачей пакета уведомления об ошибке TFTP ERROR с удаленного сервера сети на сервер печати. |

| Коды ошибок и расшифровка сообщений | Описание |
|-------------------------------------|---|
| 50 TFTP LOCAL ERROR | Ошибка передачи TFTP файла данных настройки с сервера сети на сервер печати в результате выявления сервером печати таймаута или ошибок при попытке повторной передачи. |
| 51 TFTP RETRIES EXCEEDED | Число повторных попыток передачи TFTP файла данных настройки с сервера сети на сервер печати превысило установленный предел. |
| 52 BAD BOOTP/DHCP REPLY | Ошибка в ответе BOOTP или DHCP, полученном сервером печати. Ответ содержит неполный набор данных в датаграмме UDP (минимальная длина заголовка BOOTP/DHCP 236 байтов), или рабочее поле, не являющееся полем BOOTPREPLY(0X02), поле заголовка, не совпадающее с аппаратным адресом сервера печати, или ссылку на исходный порт UDP, не являющийся портом сервера BOOTP/DHCP (67/udp). |
| 53 BAD BOOTP TAG SIZE | Длина записи в поле данных поставщика ответа BOOTP равна 0 или превышает длину необработанной части записи в поле данных поставщика в байтах. |
| 54 BOOTP/RARP IN PROGRESS | Сервер печати получает данные для базовой настройки IP при помощи BOOTP/RARP. |
| 55 BOOTP/DHCP IN PROGRESS | Сервер печати получает данные для базовой настройки IP при помощи BOOTP/RARP; ошибок не обнаружено. |
| 56 DHCP NAK | В ответ на запрос о настройке сервер печати получил с сервера DHCP отрицательный ответ. |
| 57 UNABLE TO CONNECT DHCP SVR | Сервер печати получил параметры IP с сервера DHCP, но при этом связь с сервером DHCP прервалась. Проверить состояние сервера DHCP. При задании неограниченного времени аренды сервер печати использует адрес IP, указанный последним из серверов DHCP. В данном случае возможно возникновение сбоев в работе с момента получения последнего ответа сервера DHCP. |

| Коды ошибок и расшифровка сообщений | Описание |
|--|---|
| 58 POSTSCRIPT MODE NOT SELECTED | Принтер не поддерживает сеть AppleTalk или ресурсы AppleTalk. |
| 59 INCOMPLETE F/W – MUST DOWNLOAD | Идет загрузка микропрограммного обеспечения в сервер печати или загрузка завершена с ошибками. |
| 5A TURN PRINTER OFF / ON | Загрузка микропрограммного обеспечения завершена. Выключить и снова включить сервер печати. |
| 83 DISCONNECTING FROM SERVER | Сервер выключен в связи с изменением параметров настройки или по команде перезапуска. Это сообщение автоматически удаляется с дисплея по истечении нескольких секунд за исключением тех случаев, когда принтер находится в автономном режиме, остановлен из-за ошибки или использует другой интерфейсный порт или сетевой протокол. |

Проверка оборудования

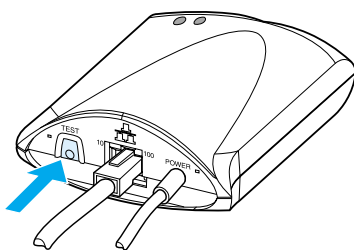
Причиной нарушения работы сервера печати могут быть неисправности принтера, сервера печати или соединений.

Принтер

Проверка правильности выполнения принтером заданий печати выполняется путем распечатки страницы конфигурации. См. указания в разделе [Печать страницы конфигурации](#). См. дополнительные сведения по расшифровке данных, приведенных на странице конфигурации, поиску и устранению неисправностей принтера в разделе [Поиск и устранение неисправностей принтера](#).

Сервер печати

- Подключить принтер к серверу печати HP JetDirect 175X, а сервер HP JetDirect 175X к сети передачи данных.
- Нажать кнопку сервера печати **Тест**, чтобы распечатать страницу конфигурации. См. дополнительные сведения в разделе [Работа со страницей конфигурации сервера печати](#).



- Ознакомиться с приведенными на странице конфигурации сообщениями о состоянии и ошибках. Убедиться, что сетевая и внутренняя настройка сервера печати HP JetDirect соответствует параметрам используемой сети. См. дополнительные сведения в разделе [Работа со страницей конфигурации сервера печати](#).

Проверить качество печати при подключении принтера к компьютеру.

ОСТОРОЖНО! Фирма Hewlett-Packard рекомендует выполнять диагностику неисправностей сервера печати HP JetDirect только силами сетевых администраторов.

- При помощи кабеля USB временно подключить принтер непосредственно к компьютеру.
- Распечатать документ на принтере, подключенном непосредственно к компьютеру
- В случае появления ошибок при печати попробовать подключить принтер при помощи проверенного гарантированно работоспособного кабеля USB.
- Если документ не распечатывается, причиной неисправности могут быть ошибки в работе драйвера.

Проверка сканирования при включении устройства в сеть передачи данных

Если устройство выполняет печать в сетевом режиме, но не сканирует, можно попробовать выполнить действия, перечисленные ниже.

- Изменить настройку на одноканальный режим.
- Выполнить сканирование с помощью встроенного Web-сервера вместо программного обеспечения, установленного на всех клиентских компьютерах.
- Причиной ошибки может быть выбор одностороннего (а не многоканального) соединения USB.

12 Обслуживание и техническая поддержка

В этой главе приводится информация по следующим темам:

- [Условия обслуживания](#)
- [Обслуживание оборудования](#)
- [Расширенная гарантия](#)
- [Указания по повторной упаковке принтера](#)
- [Бланк заказа на обслуживание](#)
- [Служба поддержки Hewlett-Packard](#)
- [Торговые и сервисные представительства](#)

Условия обслуживания

Фирма Hewlett-Packard предоставляет разнообразные формы обслуживания и технической поддержки во многих странах мира. Конкретные условия обслуживания зависят от места нахождения пользователя.

Обслуживание оборудования

В случае отказа оборудования до истечения гарантийного срока фирма Hewlett-Packard предлагает перечисленные ниже виды обслуживания.

- **Ремонт силами специалистов фирмы Hewlett-Packard**
Фирма Hewlett-Packard обеспечивает доставку оборудования в сервисный центр, ремонт и возврат владельцу в течение 5-10 дней в зависимости от места нахождения пользователя.
- **Обслуживание в аттестованном местном сервисном центре Hewlett-Packard**
Кроме того, оборудование можно вернуть в аттестованный местный сервисный центр.

Расширенная гарантия

Расширенная гарантия HP SupportPack распространяется на все изделия HP и внутренние узлы поставки HP. Срок гарантийного обслуживания оборудования составляет от одного года до пяти лет со дня покупки изделия HP. Расширенная гарантия HP SupportPack также предусматривает возможность срочного обмена изделий или выездного обслуживания по месту установки изделия. Пользователь может приобрести расширенную гарантию HP SupportPack в течение 90 дней со дня покупки изделия HP. Дополнительную информацию о формах обслуживания и технической поддержки можно найти на сайте HP по адресу http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html.

или в отделе обслуживания; номера телефонов и прочие сведения приведены в разделе [Служба поддержки Hewlett-Packard](#).

Указания по повторной упаковке принтера

При упаковке принтера для ремонта или обмена следует придерживаться перечисленных ниже правил.

- К принтеру следует приложить образцы печати и 5- 10 листов бумаги или иного материала, при печати на котором наблюдались дефекты печати.
- Удалить и сохранить все установленные в принтер модули памяти DIMM. См. указания в разделе [Удаление модуля DIMM](#).

ОСТОРОЖНО! Статическое электричество может стать причиной выхода модулей DIMM из строя. При работе с модулями DIMM следует надевать заземляющий браслет или обеспечивать отвод статического электричества, попеременно прикасаясь к антистатической упаковке модулей DIMM и оголенным металлическим частям принтера.

- Удалить сканер. См. указания в разделе [Демонтаж копировально-сканирующего устройства](#).
- Отсоединить от принтера все кабели, лотки и установленные на нем дополнительные принадлежности.
- Удалить из принтера и сохранить кассету с тонером.

ОСТОРОЖНО! Во избежание повреждений кассету с тонером следует хранить в заводской упаковке или в местах, недоступных для света.

- По возможности следует использовать заводскую упаковку и упаковочные материалы. *Ответственность за повреждения при пересылке, вызванные неправильной упаковкой, возлагается на пользователя.* В том случае, если заводские упаковочные материалы не сохранились, следует обратиться за рекомендациями по упаковке к представителю местной почтовой службы.
- В упаковку следует вложить заполненный бланк заказа на обслуживание. См. раздел [Бланк заказа на обслуживание](#).
- Фирма Hewlett-Packard рекомендует страховать пересылаемое оборудование.

Служба поддержки Hewlett-Packard

Благодарим за покупку! Покупатели изделий нашей фирмы получают доступ к широкому набору видов обслуживания и технической поддержки, предоставляемых фирмой Hewlett-Packard и ее партнерами и обеспечивающих незамедлительное и качественное оказание необходимой помощи.

При обращении к представителю отдела обслуживания фирмы Hewlett-Packard следует иметь наготове следующие сведения: модель изделия, серийный номер, дата покупки и описание неисправности.

Приведенная в этой главе информация об обслуживании и технической поддержке сгруппирована по перечисленным ниже темам.

- [Поддержка пользователей и ремонтное обслуживание \(в США и Канаде\)](#)
- [Европейский центр обслуживания](#)
- [Местные номера в различных странах мира](#)
- [Программное обеспечение, утилиты и информация в электронной форме](#)
- [Заказ принадлежностей и расходных материалов непосредственно в фирме Hewlett-Packard](#)
- [Компакт-диск Hewlett-Packard Support Assistant](#)
- [Система обслуживания Hewlett-Packard](#)
- [Программа обслуживания Hewlett-Packard SupportPack](#)
- [Справочная служба HP FIRST](#)

Поддержка пользователей и ремонтное обслуживание (в США и Канаде)

До истечения гарантийного срока бесплатное обслуживание можно заказать по телефону 1-208-323-2551 с понедельника по пятницу, с 6.00 до 22.00 и в субботу с 9.00 до 16.00 (горное время США). При заказе пользователь оплачивает стоимость междугородних телефонных переговоров. При обращении в службы поддержки следует иметь наготове серийный номер устройства и само устройство.

По истечении гарантийного срока телефонная служба поддержки позволяет получить ответы на многие вопросы в отношении приобретенного устройства. За помощью можно обратиться по телефону 1-900-555-1500 (оплата в размере 2,5* доллара в минуту, но не более 25 долларов за обращение; только с территории США) или 1-800-999-1148 (25* долларов за обращение, оплата по картам Visa или MasterCard; с территории США и Канады) с понедельника по пятницу, с 6.00 до 22.00 и в субботу с 9.00 до 16.00 (горное время США).

** Расценки могут изменяться.*

Европейский центр обслуживания

(набор услуг и язык обслуживания изменяются в зависимости от конкретной страны)

Часы работы с понедельника по пятницу с 8.30 до 18.00 по среднеевропейскому времени.

До истечения гарантийного срока фирма Hewlett-Packard предлагает бесплатное телефонное обслуживание. При обращении по одному из указанных ниже номеров пользователь получает возможность обсудить возникшие проблемы с квалифицированным специалистом. Обслуживание по указанным номерам телефонов предоставляется и после истечения гарантийного срока за установленную плату. Плата начисляется за каждое обращение в службу поддержки. При обращении в службу поддержки фирмы Hewlett-Packard следует иметь наготове следующие сведения: наименование изделия, серийный номер, дата покупки и описание неполадки.

| | | |
|----------------------|----------------|-----------------------|
| Английский | Ирландия | (353) (1) 662-5525 |
| | Великобритания | (44) (171) 512-5202 |
| | Международный | (44) (171) 512-5202 |
| Голландский | Бельгия | (32) (0) 2 626-8806 |
| | Нидерланды | (31) (20) 606-8751 |
| Французский | Франция | (33) (01) 43-62-3434 |
| | Бельгия | (32) (0) 2 626-8807 |
| | Швейцария | (41) (84) 880-1111 |
| Немецкий | Германия | (49) (180) 525-8143 |
| | Австрия | (43) (0) 0810 006-080 |
| Норвежский | Норвегия | (47) 2211-6299 |
| Датский | Дания | (45) 3929-4099 |
| Финский | Финляндия | (358) 0203-47288 |
| Шведский | Швеция | (46) (8) 619-2170 |
| Итальянский | Италия | (39) (2) 264-10350 |
| Испанский | Испания | (34) (90) 232-1123 |
| Португальский | Португалия | (351) 21 317-6333 |

Местные номера в различных странах мира

При необходимости обслуживания после истечения гарантийного срока, для заказа дополнительных услуг по ремонту и в случае, если требуемая страна не указана в следующем списке, см. раздел [Торговые и сервисные представительства](#).

| | |
|-------------------------------|--|
| Чехия | (42) (2) 61307310 |
| Чили | 800-360999 |
| Венгрия | (365) (0) 1 382-1111 |
| Австралия | (61) (3) 8877-8000 |
| Аргентина | (5411) 4778-8380 |
| Бразилия | (011) 829-6612 |
| Греция | (30) (0) 619-6411 |
| Гонконг | 800-96-7729 |
| Вьетнам | 84 (8) 823-4530 |
| Россия (Москва) | (7) (095) 797-3520 |
| Россия (Санкт-Петербург) | 7-812 346 7997 |
| Канада | (1) (800) 387-3867 |
| Израиль | (972) (9) 9 52 48 48 |
| Китай | (86) (10) 6564-5959 |
| Индия | (91) (11) 682-6035 |
| Индонезия | (62) (21) 350-3408 |
| Корея | (82) (2) 3270-0805 |
| Корея (за пределами Сеула) | (080) 999-0700 |
| Малайзия | (60) (3) 295-2566 |
| Малайзия (Пенанг) | 1 300 88 00 28 |
| Мексика | 800 427-6684 |
| Объединенные Арабские Эмираты | 971-4-8839292 |
| Новая Зеландия | (64) (9) 356-6640 или 0800 445-543 (бесплатно) |

| | |
|------------------------------------|----------------------|
| Португалия | (351) (1) 301-7330 |
| Польша | (48) (22) 519-0600 |
| Сингапур | (65) 272-5300 |
| Тайвань | (886) (02) 2717-0055 |
| Таиланд | 66 (2) 661-4000 |
| Украина | 7 (380-44) 490-3520 |
| Филиппины | (63) (2) 867-3551 |
| Турция | (90) (212) 221 6969 |
| Япония | (81) (3) 5346 1891 |
| Южная Африка (за пределами ЮАР) | 27-11 258 9301 |
| Южная Африка (ЮАР) | 086 000 1030 |

Онлайновые информационные службы

Необходимую информацию можно получать через модем круглосуточно при помощи перечисленных далее онлайн-овых систем.

Адрес URL в сети World Wide Web

Драйверы принтеров, обновленные версии программного обеспечения HP, а также информацию об изделиях и видах обслуживания можно найти по следующим адресам URL:

США <http://www.hp.com/support/lj1200>

Европа <http://www2.hp.com>

Драйверы принтеров можно загрузить со следующих серверов:

Корея <http://www.hp.co.kr>

Тайвань <http://www.hp.com.tw>

или с локального сайта
для загрузки драйверов <http://www.dds.com.tw>

America Online

Обслуживание через сеть America Online/Bertelsmann предоставляется в США, Франции, Германии и Великобритании. Через эту сеть можно получить драйверы принтеров, обновленное программное обеспечение печати HP и вспомогательную документацию по имеющимся в продаже изделиям фирмы Hewlett-Packard. Нужную информацию можно найти по ключевому слову HP. Подписаться на услуги этой сети можно по телефону 1-800-827-6364, указав льготный номер 1118. Кроме того, в Европе нужную информацию можно получить по перечисленным ниже номерам телефонов.

Германия 0180 531 31 64

Великобритания 0800 279 1234

Австрия 0222 58 58 485

Швейцария 0848 80 10 11

Франция ++353 1 704 90 00

CompuServe™

Получить драйверы и обновленное программное обеспечение печати HP, а также обсудить технические вопросы с другими пользователями можно на форуме пользователей изделий HP в сети CompuServe (GO HP). Подписаться на услуги сети CompuServe можно по телефону 1-800-524-3388 (попросить представителя №51). (CompuServe также действует в Великобритании, Франции, Бельгии, Германии и Австрии.)

Программное обеспечение, утилиты и информация в электронной форме

Драйверы принтеров можно получить, обратившись по перечисленным ниже адресам и телефонам.

США и Канада

| | |
|-----------------------|---|
| Телефон | (805) 257-5565 |
| Почтовый адрес | Hewlett-Packard Co. P.O. Box 1754 Greeley, CO 80632 U.S.A. |
| Факс | (805) 257-6866 |

Страны Тихоокеанского бассейна

В Гонконге, Индонезии, на Филиппинах и в Малайзии или Сингапуре следует обратиться в службу Fulfill Plus по телефону (65) 740-4477. В Корее – по телефону (82) (2) 3270-0805 или (82) (2) 3270-0893.

Австралия, Новая Зеландия и Индия

В Австралии и Новой Зеландии обращаться по телефону (61) (2) 565-6099. В Индии – (91) (11) 682-6035.

Европа

В Великобритании обращаться по телефону (44) (142) 986-5511. В Ирландии и за пределами Великобритании – по телефону (44) (142) 986-5511.

Заказ принадлежностей и расходных материалов непосредственно в фирме Hewlett-Packard

В США обращаться по телефону 1-800-538-8787. В Канаде – по телефону 1-800-387-3154.

Компакт-диск Hewlett-Packard Support Assistant

Записанная на этом компакт-диске справочная система содержит исчерпывающую информацию по техническим характеристикам и особенностям изделий фирмы HP. В США и Канаде заказать компакт диск можно по телефону 1-800-457-1762. В Гонконге, Индонезии, Малайзии и Сингапуре по телефону службы Fulfill Plus (65) 740-4477.

Система обслуживания Hewlett-Packard

Информацию об аттестованных HP сервисных организациях можно получить по телефонам 1-800-243-9816 (США) или 1-800-387-3867 (Канада).

Программа обслуживания Hewlett-Packard SupportPack

Справки по телефону 1-800-835-4747 (только в США).

За пределами США информацию можно получить в аттестованном HP сервисном центре.

Кроме того, информацию можно получить на сайте HP по адресу

http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html

Справочная служба HP FIRST

Справочная служба HP FIRST позволяет получить по факсу подробные указания по поиску и устранению неисправностей в работе наиболее широко распространенного программного обеспечения, а также советы по поиску и устранению неисправностей в работе изделий фирмы HP. Заказать справочные документы можно с телефона с тоновым набором (не более трех документов одновременно). Выбранные документы отсылаются на указанный при заказе номер факса.

| | |
|--|----------------------|
| Германия | 0130-810061 |
| Великобритания | 0800-960271 |
| Бельгия (голландский) | 0800 1 1906 |
| Бельгия (французский) | 0800 1 7043 |
| Венгрия | (36) (1) 252-4647 |
| Дания | 800-10453 |
| Австралия | (61) (0) 3 9272 2627 |
| Австрия | 0660-8128 |
| Документы по-английски (за пределами Великобритании) | +31 20 681 5792 |
| Гонконг | (852) 2506-2422 |
| Канада | 1-800-333-1917 |
| Китай | +86 (0) 10 6505 5280 |
| Индия | +91 (0) 11 682 6031 |
| Индонезия | +62 (0) 21 352 2044 |
| Корея | +82 (0) 02 769 0543 |
| Испания | 900-993123 |
| Италия | 1678-59020 |
| Малайзия | +60 (0) 3 298 2478 |
| Нидерланды | 0800-0222420 |
| Новая Зеландия | +64 (0) 09 356 6642 |
| Норвегия | 800-11319 |
| Португалия | 05 05 313342 |

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Сингапур | +65 275 7251 |
| Швейцария (немецкий) | 0800-551527 |
| Швейцария (французский) | 0800-551526 |
| Швеция | 020-79-5743 |
| Тайвань | (886) (2) 719-5589 |
| Таиланд | +66 (0) 2 661 3511 |
| Франция | 0800-905900 |
| Филиппины | +65 275 7251 |
| Финляндия | 800-13134 |

Торговые и сервисные представительства

Перед тем, как обращаться в региональное торговое или сервисное представительство фирмы Hewlett-Packard, следует связаться по телефону с соответствующим местным центром обслуживания из числа указанных в разделе [Служба поддержки Hewlett-Packard](#). Перечисленные ниже представительства не принимают изделия, возвращаемые для ремонта или обмена.

Чехия

Hewlett-Packard s. r. o.
Novodvorská 82
CZ-14200 Praha 4
Телефон (42) (2) 613-07111
Факс (42) (2) 471-7611

Чили

Hewlett-Packard de Chile
Avenida Andres Bello 2777 of. 1
Los Condes
Santiago, Chile

Германия

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Straße 130
71034 Waiblingen
Germany
Телефон центра предпродажного
обслуживания
(49) (0) 180 532-6222
Факс центра предпродажного
обслуживания
(49) (0) 180 531-6122
Телефон центра послепродажного
технического обслуживания
(49) (0) 180 525-8143

Великобритания

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Предпродажное обслуживание
(44) (0) 8705 47 47 47
Техническое обслуживание
(44) (0) 207 512 5202

Бельгия

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal
100-102
B-1200 Brussels
Телефон (32) (2) 778-31-11
Факс (32) (2) 763-06-13

Дальневосточный регион

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.
17-21/F Shell Tower, NimbusRomDCY
Square
1 Matheson Street, Causeway Bay
Hong Kong
Телефон (852) 2599-7777
Факс (852) 2506-9261
Центр по ремонту оборудования
Телефон (852) 2599-7000
Расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (852) 2599-7000
Информация для пользователей
Телефон (852) 2599-7066

Венгрия

Hewlett-Packard Magyarorsz6g Kft.
Info Park
Neumann Janos u. 1
H-1111 Budapest
Телефон (36) (1) 382-6666
Факс (36) (1) 382-6667
Центр по ремонту оборудования
Телефон (36) (1) 343-0312
Информация для пользователей
Телефон (36) (1) 343-0310

Венесуэла

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.
Los Ruices Norte
3A Transversal
Edificio Segre Caracas 1071
Телефон (58) (2) 239-4244
Факс (58) (2) 239-3080

Дания

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Denmark
Телефон (45) 3929 4099
Факс (45) 4281-5810

Австралия

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Телефон (61) (3) 272-2895
Факс (61) (3) 898-7831
Центр по ремонту оборудования
Телефон (61) (3) 272-8000
Расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (61) (3) 272-2577
Информация для пользователей
Телефон (61) (3) 272-8000

Австрия

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Vienna
Телефон (43) (1) 25000-555
Факс (43) (1) 25000-500

Аргентина

Hewlett-Packard Argentina S.A.
Montaceses 2140/50/60
1428 Buenos Aires
Телефон (54) (1) 787-7100
Факс (54) (1) 787-7213

Бразилия

Hewlett-Packard Brasil SA
R. Aruana 125
Tambore - Barueri - SP
06460-010
Телефон (0xx11) 829-6612
Факс (0xx11) 829-0018

Греция

Hewlett-Packard Hellas
62, Kifissias Avenue
Polis Center
Maroussi
151 24 Athens
Телефон (30) (1) 619-6411
Факс (30) (1) 619-6512

Россия

АО Hewlett-Packard
129223, Москва, пр. Мира
Бизнес-центр ВВЦ, корп. 2
Телефон (7) (0) 95 797-3500
Факс (7) (0) 95 797-3501

Румыния

Hewlett-Packard Romania SRL
Boulevard Carol I 34-36
NBC Modern, 10th floor
Bucharest
Телефон (40) (1) 205-33-00
Факс (40) (1) 250-60 95

Казахстан

Hewlett-Packard
International Trade BV
Отделение в Казахстане
480091 Алматы
пр. Аблай Хана, 135
Тел. (7) (3272) 980-824
Факс (7) (33272) 980-825

Канада

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
17500 Trans Canada Highway
South Service Road
Kirkland, Québec H9J 2X8
Ôâëâðîí (1) (514) 697-4232
Ôâëñ (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Телефон (1) (905) 206-4725
Факс (1) (905) 206-4739

Латиноамериканский региональный центр

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950
Miami, FL 33126, USA
Телефон (1) (305) 267-4220

Израиль

Hewlett-Packard Israel Ltd.
11 Hashlosa Street
Tel-Aviv 67060
Телефон (972) (3) 5 38 03 00
Факс (972) (3) 5 38 03 51
Телефон центра обслуживания
пользователей
(972) (0) 5 52 48 48

Китай

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
Level 5, West Wing Office
China World Trade Center
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue
Beijing 100004
Телефон (86) (10) 6505-3888, х. 5450
Факс (86) (10) 6505-1033
Центр по ремонту оборудования и
расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (86) (10) 6262-5666х. 6101/2
(86) (10) 6261-4167

Индия

Hewlett-Packard India Ltd.
Paharpur Business Centre
21 Nehru Place
New Delhi 110 019
Телефон (91) (11) 647-2311
Факс (91) (11) 646-1117
Центр по ремонту оборудования и
расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (91) (11) 642-5073
(91) (11) 682-6042

Корея

Hewlett-Packard Korea, Ltd.
25-1223-6, Yoido-dong,
Youngdeungpo-gu
Seoul 150-724, Korea
Телефон (82 02) 2199-0114
Факс (82) (2) 784-7084
Центр по ремонту оборудования
Телефон (82) (2) 3270-0700
(82) (2) 707-2174 (принтеры DeskJet)
(82) (2) 3270-0710 (др. оборудование)
Расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (82) (2) 3770-0365
(стационарно)
(82) (2) 769-0500 (с выездом к
заказчику)

Колумбия

Hewlett-Packard Colombia
Calle 100 No. 8A -55
Torre C Oficina 309
Bogotá, Colombia

Испания

Hewlett-Packard Espacola, S.A.
Carretera de la Coruca km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Телефон (34) 91-6311600
Факс (34) 91-6311830

Италия

Hewlett-Packard Italiana S.p.A
V. G. di Vittorio, 9
I-20063 Cernusco sul naviglio (Milano)
Italy
Телефон (39) (02) 92121

Марокко

Hewlett-Packard Morocco, Sarl.
Morocco Sales
17 Boulevard Moulay Youssef
Casablanca
Morocco
Телефон (212) (2) 22 13 40
Факс (212) (2) 22 08 94

Мексика

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No. 700
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Телефон 01-800-22147
За пределами Мехико
Телефон 01 800-90529

Объединенные Арабские Эмираты

Hewlett-Packard Middle East
P.O. Box 17295
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E
Телефон (97) 14 88 15 456
Факс (97) 14 88 14 529

Нидерланды

Hewlett-Packard Nederland BV
Startbaan 16
1187 XR Amstelveen
The Netherlands
Телефон (31) (0) 20 547-6666

Новая Зеландия

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Телефон (64) (9) 356-6640
Факс (64) (9) 356-6620
Центр по ремонту оборудования и
расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (64) (9) 0800-733547
Информация для пользователей
Телефон (64) (9) 0800-651651

Норвегия

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skjueen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Телефон (47) 2273-5600
Факс (47) 2273-5610

Португалия

Hewlett-Packard Portugal
Quinta da Fonte
Edifício Bartolomeu Dias
Porto Salvo
2780-667 Oeiras
Portugal
Телефон (351) (21) 4 82 85 00
Факс (351) (21) 4 41 70 02

Польша

Hewlett-Packard Polska
Al. Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa
Телефон (48-22) 608-77-00
Факс (48-22) 608-76-00

Словакия

Hewlett-Packard Slovakia s.r.o.
Kutlikova 17
85250 Bratislava
Телефон (42) (1) 7 682-090
Факс (42) (1) 382 6777

Сингапур

Hewlett-Packard Singapore
(Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapore (119960)
Телефон (65) 275-3888
Факс (65) 275-6839
Центр по ремонту оборудования
и информация для пользователей
Телефон (65) 272-5300
Расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (65) 272-5333

Соединенные Штаты Америки

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Blvd.
Boise, ID 83714
USA
Телефон (208) 323-2551
Факс службы HP FIRST (800) 333-1917
или (208) 334-4809
Согласованный ремонт (800) 243-9816

Страны Ближнего Востока

Hewlett-Packard Middle East
P.O. Box 17295
Jebel Ali Free Zone
Dubai, UAE
Телефон (97) 14 88 15 456
Факс (97) 14 88 14 529

Швейцария

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Телефон (41) (0848) 88 44 66
Факс (41) (1) 753-7700(41) (1) 735 77 00
Гарантийное обслуживание (41) (0848)
80 11 11

Швеция

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Телефон (46) (8) 444-2000
Факс (46) (8) 444-2666

Тайвань

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
8th Floor
337, Fu-Hsing North Road
Taipei, 10483
Телефон (886) (02) 717-0055
ФАКС (886) (02) 514-0276
Центр по ремонту оборудования
Север (886) (02) 717-9673
Центр I (886) (04) 327-0153
Юг (886) (080) 733-733
Расширенное гарантийное
обслуживание
Телефон (886) (02) 714-8882

Таиланд

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23-25/f Vibulthani Tower II
3199 Rama 4 Rd, Klongtan
Klongtoey, Bangkok 10110
Thailand
Телефон (66) (2) 666-3900-34
Факс (66) (2) 666-3935-37
Центр по ремонту оборудования
Телефон (66) (2) 661-3900 доб. 6001/
6002
Информация для пользователей
Телефон (66) (2) 661-3900 доб. 3211,
3232

Франция

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Телефон (33) (146) 10-1700
Факс (33) (146) 10-1705

Украина

Hewlett-Packard Trading S.A.
04053 Киев
Бехтеревский пер., 14-Е
Телефон (380) 44 490 61 20
Факс (380) 44 490 61 21

Финляндия

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Телефон (358) (9) 887-21
Факс (358) (9) 887-2477

Хорватия

Hewlett-Packard Trading S.A.
Cibona Business Tower
TRG Drazena Petrovica 3/13
10000 Zagreb
Телефон (385) (1) 488-1000
Факс (385) (1) 488801010

Турция

Hewlett-Packard Company
Bilgisayar Ve iletisim Sistemleri AS
19 Mayis Caddesi Nova
Baran Plaza Kat: 12
80220 Sisli-Istanbul
Телефон (90) (212) 224-5925
Факс (90) (212) 224-5939

Япония

Hewlett-Packard Japan, Ltd.
3-29-21 Takaido-higashi
Suginami-ku, Tokyo 168
Телефон (81) (3) 3335-8333
Факс (81) (3) 3335-8338
Центр по ремонту оборудования
Телефон (81) (4) 7355-6660
Факс (81) (4) 7352-1848

Южная Африка

Hewlett-Packard South Africa
9, Eastern Service Road
Eastgate Ext 3 Sandton 2148
Private Bag Wendwood 2144
Republic of South Africa
Телефон (27) (0) 11 8 06 10 00

А Технические характеристики принтера

В этом разделе приведена информация по следующим темам:

- [Технические характеристики](#)
- [Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США \(FCC\)](#)
- [Программа экологической чистоты изделия](#)
- [Данные по безопасности материалов](#)
- [Нормативные требования](#)

Технические характеристики

Технические характеристики принтера

Требования к окружающей среде

| | |
|----------------|--|
| Условия работы | Устройство подключено к сети переменного тока. <ul style="list-style-type: none">● Температура: 10° C – 32,5° C (50° F – 90,5° F)● Влажность: 20%–80% (без конденсации) |
|----------------|--|

| | |
|------------------|--|
| Условия хранения | Устройство отключено от сети переменного тока. <ul style="list-style-type: none">● Температура: 0° C – 40° C (32° F – 104° F)● Влажность: 10%–80% (без конденсации) |
|------------------|--|

Акустические характеристики

| | |
|---------------|---|
| Уровень звука | В режиме печати: Уровень звука 6,1 Б (по ISO 9296) <ul style="list-style-type: none">● Звуковое давление (для посторонних): 48 дБ● Звуковое давление (для оператора): 56 дБ В режимах готовности и ожидания: 0 |
|---------------|---|

Электротехнические характеристики

| | |
|-----------------------|--|
| Потребляемая мощность | <ul style="list-style-type: none">● 110-120 В (+/-10%), 50/60 Гц (+/-2); 127 В, 60 Гц (ном.) или <ul style="list-style-type: none">● 220 В (+/-10%), 50/60 Гц (+/-2 Гц)● 220-240 В (+/-10%), 50 Гц (+/-2 Гц) |
|-----------------------|--|

| | |
|-----------------------|---|
| Потребляемая мощность | <ul style="list-style-type: none">● В режиме печати: 285 Вт (средн.)● В режимах ожидания и экономии электроэнергии: 7 Вт |
|-----------------------|---|

| | |
|--|----------------------------|
| Минимальная рекомендуемая мощность источника питания | 4,5 А, 115 В; 2,3 А, 230 В |
|--|----------------------------|

Технические характеристики принтера (продолжение)

Габариты и масса

| | |
|----------|--|
| Габариты | <ul style="list-style-type: none">● Длина: 415 мм (16,3 дюйма)● Ширина: 486 мм (19,1 дюйма)● Высота: 253 мм (10,0 дюйма) |
|----------|--|

| | |
|--------------------|---------------------|
| Масса (с кассетой) | 7,3 кг (16,1 фунта) |
|--------------------|---------------------|

Эксплуатационные характеристики принтера

| | |
|-----------------|---|
| Скорость печати | <ul style="list-style-type: none">● 15 страниц в минуту формата Letter и 14 страниц в минуту формата A4● Время печати первой страницы не более 10 сек. |
|-----------------|---|

| | |
|-----------------------------------|--|
| Емкость основного подающего лотка | 250 листов бумаги обычной плотности (75 г/м ²) или до 30 конвертов |
|-----------------------------------|--|

| | |
|-------------------------------------|---|
| Емкость лотка первоочередной подачи | 10 листов бумаги обычной плотности (75 г/м ²) или 1 конверт |
|-------------------------------------|---|

| | |
|-------------------------|--|
| Емкость приемного лотка | 125 листов бумаги обычной плотности (75 г/м ²) |
|-------------------------|--|

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| Минимальный размер листа | 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов) |
|--------------------------|----------------------------|

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Максимальный размер листа | 216 x 356 мм (8,5 x 14 дюймов) |
|---------------------------|--------------------------------|

| | |
|---------------------------------|--|
| Плотность материалов для печати | <ul style="list-style-type: none">● Выдача в приемный лоток – 60 – 105 г/м² (16 – 28 фунтов)● Протяжка напрямую – 60 – 163 г/м² (16 – 43 фунта) |
|---------------------------------|--|

| | |
|----------------|--|
| Базовая память | 8 Мб ОЗУ ROM и 8 Мб ОЗУ RAM (16 Мб в модели HP LaserJet 1200N) |
|----------------|--|

| | |
|-----------------------|--|
| Дополнительная память | Один слот для модуля ОЗУ RAM DIMM 8, 16, 32 или 64 Мб (в модели HP LaserJet 1200N этот слот использован) |
|-----------------------|--|

| | |
|-------------------|--------------------------|
| Разрешение печати | 1200 точек на дюйм (dpi) |
|-------------------|--------------------------|

Технические характеристики принтера (продолжение)

| | |
|------------------|---|
| Рабочая нагрузка | <ul style="list-style-type: none">● 10000 страниц в месяц (макс.)● 1000 страниц в месяц (средн.) |
|------------------|---|

| | |
|-----|--------|
| PCL | 5e и 6 |
|-----|--------|

| | |
|------------|---------|
| PostScript | Level 2 |
|------------|---------|

Модули памяти

| | |
|-------------|-------------------------------|
| модули DIMM | 100 контактов, не хуже 66 МГц |
|-------------|-------------------------------|

Порты

| | |
|-----|-----|
| USB | 2,0 |
|-----|-----|

| | |
|--------------|---|
| Параллельный | <ul style="list-style-type: none">● Интерфейс IEEE 1284 level 2 с разъемом IEEE 1284-B● Хост-компьютер следует настроить на режим ECP. |
|--------------|---|

Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Данное оборудование прошло предусмотренные испытания и было признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровой аппаратуры класса В согласно требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США. Указанные ограничения рассчитаны на обеспечение адекватного уровня защиты от помех при установке аппаратуры в жилых домах. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные колебания радиочастотного спектра. В случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации оборудование может стать источником помех для радиосвязи. При этом отсутствие помех в конкретных условиях установки и эксплуатации не гарантируется. В том случае, если оборудование создает помехи для приема радио- или телевизионных передач, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователям рекомендуется попытаться устранить помехи одним или более из перечисленных способов, а именно:

- изменить ориентацию или место установки приемной антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемным устройством;
- подключить оборудование или приемное устройство к отдельной цепи питания;
- проконсультироваться со специалистом по месту покупки оборудования или с опытным специалистом по радиотелевизионному оборудованию.

Примечание. Переделка принтера без официального разрешения фирмы Hewlett-Packard может привести к аннуляции прав пользователя на его эксплуатацию.

Использование экранированных соединительных кабелей является обязательным условием соблюдения требований к аппаратуре класса В согласно части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США.

Защита окружающей среды

Фирма Hewlett-Packard стремится разрабатывать и производить высококачественные изделия без ущерба для окружающей среды. Ряд особенностей конструкции данного устройства рассчитан на сведение воздействия на окружающую среду к минимуму.

Данное изделие HP LaserJet позволяет избежать

образования озона.

При работе данного устройства озон практически не выделяется (O₃).

Устройство HP LaserJet и ресурсосбережение

Потребление электроэнергии.

При работе в режиме экономии энергии PowerSave имеет место значительное снижение потребления электроэнергии без ущерба для высоких эксплуатационных характеристик устройства. Данное устройство отвечает требованиям добровольной аттестации в рамках программы ENERGY STAR, нацеленной на содействие разработке энергосберегающего конторского оборудования.



ENERGY STAR является зарегистрированной в США сервисной маркой Агентства охраны окружающей среды США (USEPA). Будучи участником программы ENERGY STAR, фирма Hewlett-Packard установила, что изделие отвечает требованиям указаний по энергетической эффективности устройств для присвоения аттестационного знака ENERGY STAR. См. дополнительные сведения по адресу <http://www.epa.gov/energystar/>.

Расход тонера

Работа в режиме EcoMode значительно сокращает расход тонера и может привести к увеличению срока службы кассеты с тонером.

Использование бумаги

Предусмотренные в данном устройстве функции ручного дуплекса (печать на обеих сторонах листа) и печати блоком (печать нескольких страниц на одном листе) позволяют снизить потребление бумаги и, соответственно, потребность в природных ресурсах для ее изготовления.

Пластмассы

Маркировка узлов и деталей из пластмассы весом более 25 грамм соответствует требованиям международных стандартов, что облегчает их сортировку и утилизацию по истечении срока эксплуатации принтера.

Расходные материалы для принтера HP LaserJet

Во многих странах мира предусмотрена возможность возврата расходных материалов для печати на данном принтере (включая кассету для тонера, барабан и нагревательный элемент) на предприятия фирмы Hewlett-Packard в рамках программы утилизации расходных материалов HP. Эта удобная для пользователей бесплатная программа действует в более чем 25 странах. Вкладыши с информацией о программе и инструкциями для пользователей на нескольких языках можно найти в упаковке новых кассет с тонером и расходных материалов HP.

Информация о программе утилизации расходных материалов для печати HP

С 1990 в рамках программы утилизации кассет для тонера HP было собрано более 39 млн. отработанных кассет, не ставших, таким образом, источниками загрязнения окружающей среды. Кассеты от принтеров HP LaserJet поступают на сборные пункты, откуда они массовыми партиями пересылаются на участвующие в программе предприятия, занимающиеся разборкой кассет. Получаемые при этом материалы сортируются и используются в качестве сырья для производства разнообразной продукции в целом ряде отраслей.

Возврат на утилизацию в США

Фирма Hewlett-Packard рекомендует возвращать отработанные расходные материалы и кассеты для тонера мелкими или средними партиями. Для этого достаточно упаковать две или более кассеты для тонера в одну упаковку и отослать на сборный пункт, снабдив отправление заранее оплаченной наклейкой с адресом предприятия-получателя, которая вкладывается в каждую новую упаковку с кассетой. В США дополнительную информацию можно получить по телефону 1-800-340-2445 или на сайте, посвященном расходным материалам для принтеров HP LaserJet, по адресу <http://www.ljsupplies.com/planetpartners/>.

Возврат на утилизацию за пределами США

За пределами США пользователи могут получить дополнительную информацию о программе утилизации расходных материалов для печати фирмы HP в местном торговом и сервисном представительстве фирмы HP или на сайте фирмы по адресу

http://www.hp.com/ljsupplies/planet_recycle.html.

Бумага

Данный принтер рассчитан на работу с бумагой из вторсырья, отвечающей требованиям, приведенным в руководстве по выбору бумаги *Guidelines for Paper and Other Print Media*. См. указания по заказу руководства в разделе [Заказ принадлежностей](#). Изделие рассчитано на работу с бумагой из вторсырья в соответствии с требованиями стандарта DIN 19 309.

Данные по безопасности материалов

Ведомости данных по безопасности материалов можно заказать на сайте для заказа расходных материалов к принтерам HP LaserJet Supplies по адресу <http://www.hp.com/go/msds>. В США эту информацию также можно заказать через справочную службу HP FIRST (факсимильная рассылка) по телефону 1-800-231-9300. Для ознакомления с перечнем имеющихся документов по безопасности материалов следует набрать 7. Инструкции и номера телефонов для пользователей за пределами США можно найти в разделе [Справочная служба HP FIRST](#).

Нормативные требования

Декларация соответствия

согласно указаниям руководства ISO/IEC 22 и EN45014

Наименование изготовителя: Hewlett-Packard Company
Адрес изготовителя: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

Изготовитель заявляет, что следующее изделие

Наименование изделия: HP LaserJet 1200 Series
Модель: C7044A, C7045A, C7046A, C7048A
Модификации: все

отвечает следующим нормативам и техническим условиям:

Безопасность: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993 +A1/ EN 60825-1:1994+A11 (лазерные устройства/ СИД класса 1)

Электромагнитная совместимость: CISPR 22:1997+A1 / EN 55022:1994, класс B¹

EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998
Федеральная комиссия по связи – свод федеральных уложений, раздел 47, часть 15, класс B²) / ICES-002, вып. 2
AS / NZS 3548:1995

Дополнительные сведения:

Изделие отвечает требованиям директивы по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС и директивы по низковольтным устройствам 73/23/ЕЕС и снабжено соответствующими сертификационными знаками СЕ.

1) Изделие подвергалось испытаниям в типовой конфигурации при подсоединении к персональному компьютеру Hewlett-Packard.

2) Данное устройство отвечает требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США. Эксплуатация данного устройства допускается при соблюдении двух условий, а именно: (1) данное устройство не должно становиться источником помех; (2) данное устройство должно принимать все наводимые помехи, включая помехи, ведущие к нарушению его работы;

3) При подключении к кабельной сети ЛВС при помощи серверов печати данное устройство эксплуатируется как устройство класса А.

**Бойзе, штат Айдахо, США
1 июля 2000 г.**

Перечисленные ниже представительства предоставляют информацию ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО по вопросам нормативного соответствия.

Австралия Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Европа Местные торговые и сервисные представительства или
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards
Europe, Herrenberger StraÙe 130, D-71034 Вцiblingen (ФАКС:
+49-7031-14-3143)

США Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,
PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015
(Phone: 208-396-6000)

Безопасность лазерного оборудования

Центр по безопасности устройств и санитарно-радиологической безопасности (CDRH) Управления пищевых изделий и лекарственных препаратов США ввел в действие нормативы на лазерные устройства, изготовленные после 1-го августа 1976 г. Выполнение указанных нормативных требований является обязательным для лазерных устройств производства США. Данный принтер прошел сертификацию как лазерное устройство класса 1 в соответствии с нормативами по уровню радиации Департамента здравоохранения и социального обеспечения США (DHHS) согласно указаниям по радиационному контролю в рамках Акта о здоровье и безопасности 1968 г.

Поскольку испускаемое внутренними узлами принтера излучение полностью отражается или поглощается замкнутым защитным кожухом или корпусом устройства, выход лазерного луча за пределы устройства в ходе нормальной эксплуатации исключается.

ВНИМАНИЕ!

Манипулирование органами управления, регулировка и иные действия действий, помимо описанных в руководстве для пользователя, могут привести к опасному для человека облучению.

Соответствие канадским нормативам

Устройство отвечает требованиям канадских нормативов электромагнитной совместимости для аппаратуры класса В.

“Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. “CEM”.”

Соответствие корейским нормативам на электромагнитные помехи

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Соответствие нормативам на лазерные устройства Финляндии

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1200 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1200 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser

В Технические характеристики принтера и копировально-сканирующего устройства

В этом разделе приведена информация по следующим темам:

- [Технические характеристики](#)
- [Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США \(FCC\)](#)
- [Программа экологической чистоты изделия](#)
- [Нормативные требования](#)

Технические характеристики

Технические характеристики принтера и копировально-сканирующего устройства HP LaserJet 1220

Требования к окружающей среде

| | |
|----------------|---|
| Условия работы | Устройство подключено к сети переменного тока.. <ul style="list-style-type: none">● Температура: 10° C – 32,5° C (50° F – 90,5° F)● Влажность: 20%–80% (без конденсации) |
|----------------|---|

| | |
|------------------|---|
| Условия хранения | Устройство отключено от сети переменного тока <ul style="list-style-type: none">● Температура: 0° C – 40° C (32° F – 104° F)● Влажность: 10%–80% (без конденсации) |
|------------------|---|

Акустические характеристики

| | |
|---------------|--|
| Уровень звука | В режиме быстрого копирования: Уровень звука 6,4 Б (ISO 9296) <ul style="list-style-type: none">● Звуковое давление (для посторонних): 50 дБ● Звуковое давление (для оператора): 60 дБ● В режимах готовности и ожидания: 0 В режиме печати: Уровень звука 6,1 Б (по ISO 9296) <ul style="list-style-type: none">● Звуковое давление (для посторонних): 48 дБ● Звуковое давление (для оператора): 56 дБ● В режимах готовности и ожидания: 0 |
|---------------|--|

Электротехнические характеристики

| | |
|-----------------------|--|
| Потребляемая мощность | <ul style="list-style-type: none">● 110-120 В (+/-10%), 50/60 Гц (+/-2); 127 В, 60 Гц (ном.) или <ul style="list-style-type: none">● 220 В (+/-10%), 50/60 Гц (+/-2 Гц)● 220-240 В (+/-10%), 50 Гц (+/-2 Гц) |
|-----------------------|--|

| | |
|-----------------------|--|
| Потребляемая мощность | <ul style="list-style-type: none">● В режиме быстрого копирования: 252 Вт (средн.)● В режиме печати: 285 Вт (средн.)● В режимах ожидания и экономии электроэнергии: 7 Вт |
|-----------------------|--|

| | |
|--|--------------------------|
| Минимальная рекомендуемая мощность источника питания | 4,5А, 115 В; 2,3А, 230 В |
|--|--------------------------|

Технические характеристики принтера и копировально-сканирующего устройства HP LaserJet 1220 (продолжение)

Габариты и масса

| | |
|----------|--|
| Габариты | <ul style="list-style-type: none">● Длина: 415 мм (16,3 дюйма)● Ширина: 486 мм (19,1 дюйма)● Высота: 416 мм (16,4 дюйма) |
|----------|--|

| | |
|--|---------------------|
| Масса (с узлом сканера и кассетой с тонером) | 8,7 кг (19,2 фунта) |
|--|---------------------|

Эксплуатационные характеристики принтера

| | |
|-----------------|---|
| Скорость печати | <ul style="list-style-type: none">● 15 страниц в минуту формата Letter и 14 страниц в минуту формата A4● Время печати первой страницы не более 10 сек. |
|-----------------|---|

| | |
|-----------------------------------|--|
| Емкость основного подающего лотка | 250 листов бумаги обычной плотности (75 г/м ²) или до 10 конвертов |
|-----------------------------------|--|

| | |
|-------------------------------------|---|
| Емкость лотка первоочередной подачи | 10 листов бумаги обычной плотности (75 г/м ²) или 1 конверт |
|-------------------------------------|---|

| | |
|-------------------------|--|
| Емкость приемного лотка | 125 листов бумаги обычной плотности (75 г/м ²) |
|-------------------------|--|

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| Минимальный размер листа | 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов) |
|--------------------------|----------------------------|

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Максимальный размер листа | 216 x 356 мм (8,5 x 14 дюймов) |
|---------------------------|--------------------------------|

| | |
|---------------------------------|--|
| Плотность материалов для печати | <ul style="list-style-type: none">● Выдача в приемный лоток – 60 – 105 г/м² (16 – 28 фунтов)● Протяжка напрямую – 60 – 163 г/м² (16 – 43 фунта) |
|---------------------------------|--|

| | |
|----------------|-----------------------------|
| Базовая память | 8 Мб ОЗУ ROM и 8 Мб ОЗУ RAM |
|----------------|-----------------------------|

| | |
|-----------------------|---|
| Дополнительная память | Один слот для модуля ОЗУ RAM DIMM 8, 16, 32 или 64 Мб |
|-----------------------|---|

| | |
|-------------------|--------------------------|
| Разрешение печати | 1200 точек на дюйм (dpi) |
|-------------------|--------------------------|

Технические характеристики принтера и копировально-сканирующего устройства HP LaserJet 1220 (продолжение)

| | |
|------------------|---|
| Рабочая нагрузка | <ul style="list-style-type: none">● 10000 страниц в месяц (макс.)● 1000 страниц в месяц (средн.) |
|------------------|---|

Модули памяти

| | |
|-------------|-------------------------------|
| модули DIMM | 100 контактов, не хуже 66 МГц |
|-------------|-------------------------------|

Порты

| | |
|-----|-----|
| USB | 2,0 |
|-----|-----|

| | |
|--------------|--|
| Параллельный | <ul style="list-style-type: none">● Интерфейс IEEE 1284 level 2 с разъемом IEEE 1284-B.● Хост-компьютер следует настроить на режим ECP. |
|--------------|--|

Эксплуатационные характеристики копировально-сканирующего устройства

| | |
|----------|--|
| Скорость | До 12 страниц в минуту (в зависимости от цветопередачи и разрешения) |
|----------|--|

| | |
|-------------------------|---|
| Емкость подающего лотка | Тридцать листов бумаги обычной плотности (75 г/м ²) |
|-------------------------|---|

| | |
|--------------------------|--|
| Минимальный размер листа | <ul style="list-style-type: none">● 50,8 x 90 мм (2 x 3,5 дюйма) при протяжке напрямую● 105 x 148 мм (4,13 x 5,8 дюйма) при выдаче в приемный лоток |
|--------------------------|--|

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Максимальный размер листа | 216 x 762 мм (8,5 x 35 дюймов) |
|---------------------------|--------------------------------|

| | |
|---------------------------------|--|
| Плотность материалов для печати | <ul style="list-style-type: none">● Выдача в приемный лоток – 44 – 105 г/м² (12 – 28 фунтов)● Протяжка напрямую – 44 – 157,5 г/м² (12 – 42 фунта) |
|---------------------------------|--|

| | |
|------------|---|
| Разрешение | 600 точек на дюйм (оптическое разрешение) |
|------------|---|

| | |
|------------------|----------------------|
| Рабочая нагрузка | 2000 страниц в месяц |
|------------------|----------------------|

Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Данное оборудование прошло предусмотренные испытания и было признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровой аппаратуры класса В согласно требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США. Указанные ограничения рассчитаны на обеспечение адекватного уровня защиты от помех при установке аппаратуры в жилых домах. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные колебания радиочастотного спектра. В случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации оборудование может стать источником помех для радиосвязи. При этом отсутствие помех в конкретных условиях установки и эксплуатации не гарантируется. В том случае, если оборудование создает помехи для приема радио- или телевизионных передач, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователям рекомендуется попытаться устранить помехи одним или более из перечисленных способов, а именно:

- изменить ориентацию или место установки приемной антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемным устройством;
- подключить оборудование или приемное устройство к отдельной цепи питания;
- проконсультироваться со специалистом по месту покупки оборудования или с опытным специалистом по радиотелевизионному оборудованию.

Примечание. Переделка принтера без официального разрешения фирмы Hewlett-Packard может привести к аннулированию прав пользователя на его эксплуатацию.

Использование экранированных соединительных кабелей является обязательным условием соблюдения требований к аппаратуре класса В согласно части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США.

Защита окружающей среды

Фирма Hewlett-Packard стремится разрабатывать и производить высококачественные изделия без ущерба для окружающей среды. Ряд особенностей конструкции данного копировально-сканирующего устройства HP LaserJet рассчитан на сведение воздействия на окружающую среду к минимуму.

Конструкция данного копировально-сканирующего устройства HP LaserJet облегчает утилизацию перечисленных ниже материалов.

Пластмассы

Маркировка узлов и деталей из пластмассы соответствует требованиям международных стандартов, что облегчает их сортировку и утилизацию по истечении срока эксплуатации копировально-сканирующего устройства.

Нормативные требования

Декларация соответствия

согласно указаниям руководства ISO/IEC 22 и EN45014

Наименование изготовителя: Hewlett-Packard Company

Адрес изготовителя: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

Изготовитель заявляет, что следующее изделие

Наименование изделия: HP LaserJet 1200 Series

Модель: C7046

Модификации: все

отвечает следующим нормативам и техническим условиям:

Безопасность: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11

IEC 825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 (лазерные устройства/ СИД класса 1)

Электромагнитная совместимость: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, класс B¹

EN 61000-3-2:1995 +A1:1998 +A2:1998

EN 61000-3-3:1995

EN 55024:1998

Федеральная комиссия по связи – свод федеральных уложений, раздел 47, часть 15, класс B² / ICES-002, вып. 2

AS / NZS 3548:1995

Дополнительные сведения:

Изделие отвечает требованиям директивы по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС и директивы по низковольтным устройствам 73/23/ЕЕС и снабжено соответствующими сертификационными знаками СЕ.

1) Изделие подвергалось испытаниям в типовой конфигурации при подсоединении к персональному компьютеру Hewlett-Packard.

2) Данное устройство отвечает требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США. Эксплуатация данного устройства допускается при соблюдении двух условий, а именно: (1) данное устройство не должно становиться источником помех и (2) данное устройство должно принимать все помехи, включая помехи, ведущие к нарушению его работы.

3) При подключении к кабельной сети ЛВС при помощи серверов печати данное устройство эксплуатируется как устройство класса А.

Бойзе, штат Айдахо, США

1 июля 2000 г.

Перечисленные ниже представительства предоставляют информацию ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО по вопросам нормативного соответствия.

Австралия Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Европа местные торговые и сервисные представительства или
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards
Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Bublilingen
(ФАКС: +49-7031-14-3143)

США Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,
PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015
(Phone: 208-396-6000)

Безопасность лазерного оборудования

Центр по безопасности устройств и санитарно-радиологической безопасности (CDRH) Управления пищевых изделий и лекарственных препаратов США ввел в действие нормативы на лазерные устройства, изготовленные после 1-го августа 1976 г. Выполнение указанных нормативных требований является обязательным для лазерных устройств производства США. Данный принтер прошел сертификацию как лазерное устройство класса 1 в соответствии с нормативами по уровню радиации Департамента здравоохранения и социального обеспечения США (DHHS) согласно указаниям по радиационному контролю в рамках Акта о здоровье и безопасности 1968.

Поскольку испускаемое внутренними узлами принтера излучение полностью отражается или поглощается замкнутым защитным кожухом или корпусом устройства, выход лазерного луча за пределы устройства в ходе нормальной эксплуатации исключается.

ВНИМАНИЕ!

Манипулирование органами управления, регулировка и иные действия действий, помимо описанных в руководстве для пользователя, могут привести к опасному для человека облучению.

Соответствие канадским нормативам

Устройство отвечает требованиям канадских нормативов электромагнитной совместимости для аппаратуры класса B.

“Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. “CEM”.”

Соответствие корейским нормативам на электромагнитные помехи

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Соответствие нормативам на лазерные устройства Финляндии

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1200-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1200-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser

С Технические характеристики сервера печати

В этом разделе приведена информация по следующим темам:

- [Технические характеристики](#)
- [Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США \(FCC\)](#)
- [Европейское сообщество](#)
- [Нормативные требования](#)

Технические характеристики

Технические характеристики сервера печати HP JetDirect 175X

Поддерживаемые сети

- | | |
|------|--|
| Сеть | <ul style="list-style-type: none">● Сервер поддерживает сети Ethernet или IEEE 802,3 типов 10Base-T и 100Base-T с использованием неэкранированной витой пары и разъемов RJ-45.● Для работы сервера необходим сетевой концентратор 10Base-T или 100Base-T, поддерживающий передачу импульсных сигналов сетевого тестирования.● См. дополнительные сведения о поддерживаемых сетях в разделе Ознакомление с сервером печати. |
|------|--|
-

Требования к окружающей среде

- | | |
|------------------|--|
| Условия работы | <ul style="list-style-type: none">● Температура: 0° C – 55° C (32° F – 131° F)● Относительная влажность: 15% – 95% при 40° C (104° F)● Высота над уровнем моря: 4,6 км |
| Условия хранения | <ul style="list-style-type: none">● Температура: -40° C – 70° C (-6° F – 158° F)● Относительная влажность: 90% при 65° C (149° F)● Высота над уровнем моря: 4,6 км |

Технические характеристики сервера печати HP JetDirect 175X (продолжение)

Электротехнические характеристики

| | |
|-----------------------|--|
| Потребляемая мощность | <ul style="list-style-type: none">● Входное напряжение<ul style="list-style-type: none">• 175X – 13 В пост. тока• Блок питания – (см. Указания по выбору блока питания)● Номинальное выходное напряжение<ul style="list-style-type: none">• 175X – не прим.• Блок питания – 13 В пост. тока● Входной ток<ul style="list-style-type: none">• 175X – 140 мА, 13 В• Блок питания – 0,2 А (в зависимости от блока питания)● Макс. выходной ток<ul style="list-style-type: none">• 175X – не прим.• Блок питания – 300 мА (в зависимости от блока питания)● Частота переменного тока<ul style="list-style-type: none">• Сервер 175X – постоянный• Блок питания – 50/60 Гц (в зависимости от блока питания) |
|-----------------------|--|

| | |
|-----------------------|--|
| Потребляемая мощность | <ul style="list-style-type: none">● Сервер 175X: 1,2 Вт● Блок питания: 1,2 Вт |
|-----------------------|--|

Устойчивость к электромагнитным помехам

| | |
|-----------|---|
| Заявление | См. Декларация соответствия . |
|-----------|---|

Электромагнитные излучения

| | |
|-----------|--|
| Нормативы | <ul style="list-style-type: none">● US: FCC, часть 15, класс А● Канада: ICES-003● Япония: VCCI, класс 1● Европа: CISPR-22/EN55022, класс А● Тайвань: CNS 13438● Австралия/Новая Зеландия: AS/NZS 3548● Россия: ГОСТ 292116 |
|-----------|--|

Технические характеристики сервера печати HP JetDirect 175X (продолжение)

Габариты и масса

| | |
|-----------|---|
| Габариты | <ul style="list-style-type: none">● Ширина: 92 мм (3,6 дюйма)● Высота: 36 мм (1,4 дюйма)● Длина: 129 мм (5,1 дюйма) |
| с зажимом | <ul style="list-style-type: none">● Ширина: 97 мм (3,8 дюйма)● Высота: 45 мм (1,8 дюйма)● Длина: 129 мм (5,1 дюйма) |

| | |
|-------|-------------------|
| Масса | 108 г (3,9 унции) |
|-------|-------------------|

| | |
|----------|---|
| Порт USB | Охватывающее гнездо типа «А» в соответствии с требованиями к портам USB |
|----------|---|

Безопасность

| | |
|-----------|---|
| Нормативы | Сервер печати HP JetDirect 175X отвечает требованиям следующих нормативов по безопасности: <ul style="list-style-type: none">● IEC 60950: (1991)+A1, A2, A3, A4/EN60950 (1992)+A1, A2, A3, A4, A11● UL 1950● CAN/CSA C 22.2 No. 950● NOM-019-SCFI-1994 |
|-----------|---|

Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Данное оборудование прошло предусмотренные испытания и было признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровой аппаратуры класса А согласно требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США. Указанные ограничения рассчитаны на обеспечение адекватного уровня защиты от помех в условиях коммерческой эксплуатации оборудования. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные колебания радиочастотного спектра. В случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации оборудование может стать источником помех для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилых районах с большой вероятностью приведет к образованию помех, ответственность за устранение которых возлагается на пользователя.

Согласно п. 15.21 Правил Федеральной комиссии по связи США, переделка оборудования без официального разрешения фирмы Hewlett-Packard, приводящая к возникновению помех, может привести к аннулиации выданного Федеральной комиссией по связи разрешения на его эксплуатацию.

Примечание

Подключение данного устройства совместно с устройствами, отнесенными Федеральной комиссией по связи к классу В, ведет к образованию смешанной системы класса А в соответствии с определениями, приведенными в нормативах Федеральной комиссии по связи.

Федеральная комиссия по связи подготовила буклет по вопросам борьбы с помехами, озаглавленный *Interference Handbook* (1986), в котором приведен ряд полезных рекомендаций. Буклет можно заказать в отделе документации бюро публикаций при правительстве США (арт. 004-000-004505-7), адрес: Superintendent of Documents, US Government Printing Office, Washington DC 20402.

Европейское сообщество

Оборудование отвечает требованиям норматива CISPR-22/EN55022 (класс А) и является аппаратурой класса А. При установке в жилых строениях данное оборудование может стать источником помех, ответственность за устранение которых возлагается на пользователя.

Нормативные требования

Декларация соответствия

Приведенная декларация соответствия отвечает требованиям руководства ISO/IEC 22 и норматива EN45014. В декларации указано наименование изделия, наименование и адрес изготовителя, а также технические характеристики в соответствии с действующими в ЕС требованиями.

Декларация соответствия

согласно указаниям руководства ISO/IEC 22 и EN45014

Наименование изготовителя: Hewlett-Packard Company

Адрес изготовителя: 8000 Foothills Blvd.
Roseville, CA 95747-5677 USA

Изготовитель заявляет, что следующее изделие

Наименование изделия: автономный сервер печати HP JetDirect 175X

Модель: J6035A

отвечает следующим нормативам и техническим условиям:

Безопасность: EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4

EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), класс 1

GB 4943 (1995)

Электромагнитная совместимость: EN 55022 (1998) / CISPR-22 (1997), класс A

GB 9254 (1988)

EN 55024 (1998)

IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)

IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)

IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)

IEC 61000-4-5 (1995); EN 61000-4-5 (1995)

IEC 61000-4-6 (1996); EN 61000-4-6 (1996)

IEC 61000-4-8 (1993); EN 61000-4-8 (1993)

IEC 61000-4-11 (1994); EN 61000-4-11 (1994)

EN61000-3-2 (1995)

EN61000-3-3 (1995)

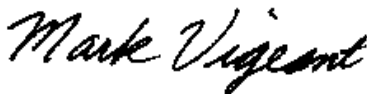
Федеральная комиссия по связи – свод федеральных уложений, раздел 47, часть 15, класс А

Дополнительные сведения:

Изделие отвечает требованиям директивы по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС и директивы по низковольтным устройствам 73/23/ЕЕС и снабжено соответствующими сертификационными знаками СЕ.

Изделие подвергалось испытаниям в типовой конфигурации при подсоединении к персональному компьютеру Hewlett-Packard.

Roseville, 28 февраля 2001 г.



Mark Vigeant, ответственный за нормативный контроль

В Европе: местные торговые и сервисные представительства Hewlett-Packard или Hewlett-Packard GmbH, Department TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Bublilingen (ФАКС: +49-7031-14-3143).

Соответствие канадским нормативам

Устройство отвечает требованиям канадских нормативов электромагнитной совместимости для аппаратуры класса А.

Япония – VCCI, класс 1

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Нормативы на электромагнитные помехи Кореи

사용자 안내문 : A 급기기

이 기기는 업무용으로 전자파 적합등록을 받은 기기 이오니, 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Тайвань – класс А

警告使用者:

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Требования к безопасности КНР

HP 网络产品使用安全手册

使用须知

欢迎使用惠普网络产品，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的220V电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处。

安装

安装辅助管理模块，请参看安装指南。

保修及技术支持

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请按以下方式与我们联系。

如是硬件故障：

1. 与售出单位或当地维修机构联系。
2. 中国惠普有限公司维修中心地址：
北京市海淀区知春路49号希格玛大厦
联系电话：010-62623888 转 6101
邮政编码：100080

如是软件问题：

1. 惠普用户响应中心热线电话：010-65645959
2. 传真自动回复系统：010-65645735

D Характеристики материалов для печати

В этом разделе приведена информация по следующим темам:

- [Характеристики материалов для печати](#)
- [Поддерживаемые форматы \(принтер\)](#)
- [Указания по выбору материалов для печати](#)

Характеристики материалов для печати

Принтеры HP LaserJet отличаются высочайшим качеством печати. При этом они позволяют печатать документы на самых разных материалах, включая обычную бумагу (в том числе, изготовленную из утильсырья), конверты, наклейки, диапозитивные пленки, веленовую бумагу и листы нестандартного формата. Скорость и качество печати в значительной степени зависят от таких характеристик материалов для печати, как плотность, фактура поверхности и содержание влаги.

Принтер рассчитан на работу с широким ассортиментом бумаги и других материалов для печати, отвечающих требованиям, изложенным в руководстве для пользователя. Материалы, не отвечающие указанным требованиям, могут стать причиной возникновения следующих дефектов и неисправностей:

- низкое качество печати;
- частые заторы в принтере;
- преждевременный износ механизма принтера, требующий ремонта.

Для достижения максимального качества печати рекомендуется использовать бумагу и материалы для печати марки HP. Фирма Hewlett-Packard не рекомендует использовать материалы для печати других изготовителей. Поскольку подобные материалы производятся без участия фирмы HP, она не может проконтролировать их качество.

В некоторых случаях дефекты встречаются даже при печати на материалах, отвечающих всем установленным требованиям. Причиной возникновения дефектов может быть нарушение правил обращения с бумагой, неприемлемая температура и влажность воздуха или иные обстоятельства, не зависящие от фирмы Hewlett-Packard.

Перед закупкой бумаги крупными партиями следует убедиться в том, что она отвечает требованиям изложенным в настоящем руководстве и в руководстве по выбору бумаги *Guidelines for Paper and Other Print Media* (См. дополнительные сведения о том, как заказать руководство в разделе [Заказ принадлежностей](#).) Перед закупкой крупных партий материалов для печати их качество следует проверить на образцах.

ОСТОРОЖНО! Использование не отвечающих установленным фирмой Hewlett-Packard требованиям материалов для печати может привести к повреждению и необходимости ремонта принтера. Подобный ремонт не предусмотрен гарантией или соглашениями на обслуживание оборудования марки Hewlett-Packard.

Поддерживаемые форматы (принтер)

Принтер поддерживает печать на листах следующего формата:

- **Мин.:** 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов)
- **Макс.:** 216 x 356 мм (8,5 x 14 дюймов)

Указания по выбору материалов для печати

Папер

Для обеспечения оптимального качества и скорости печати следует использовать обычную бумагу плотностью (75 г/м²). Перед началом печати следует проверить качество бумаги и удостовериться в отсутствии надрезов, надрывов, пятен, бумажной и иной пыли, морщин, пузырей или неровных или загибающихся краев.

В случае сомнений в отношении характеристик загружаемой в принтер бумаги (например, Bond или из утильсырья) необходимую информацию можно найти на ее упаковке.

Некоторые виды бумаг ведут к снижению качества печати, заторам в принтере или повреждению его механизма.

Использование бумаги

| Дефект или неисправность | Причина | Способ устранения |
|---|---|---|
| Низкое качество печати или недостаточная фиксация тонера на листе. Ошибки при протяжке бумаги. | Слишком высокое содержание влаги, слишком грубая поверхность, слишком гладкая поверхность или тисненый рисунок. Дефектная партия бумаги. | Попробовать другой сорт бумаги: класс 100-250 по шкале Шеффилда при содержании влаги 4-6%. |
| Пропуски в распечатке, заторы или скручивание листов. | Неправильные условия хранения. | Бумагу следует хранить на ровной горизонтальной поверхности во влагонепроницаемой упаковке. |

Использование бумаги (продолжение)

| Дефект или неисправность | Причина | Способ устранения |
|--|--|---|
| Серый фон на распечатках. | Слишком плотная бумага. | Использовать менее плотную бумагу. |
| Сильно скрученные листы. Ошибки при протяжке. | Слишком высокое содержание влаги, неправильная ориентация волокон, слишком длинные или слишком короткие волокна. | Использовать бумагу с длинными волокнами. Использовать при печати режим протяжки напрямую. |
| Заторы или повреждение механизма принтера. | Вырезы или перфорация. | Использовать бумагу с вырезами или перфорацией запрещается. |
| Ошибки при протяжке. | Грубые кромки. | Использовать высококачественную бумагу. |

Примечание Подавать в принтер бланки, изготовленные с применением низкотемпературных чернил, используемых в некоторых видах термографии, запрещается.

Подавать в принтер бланки с тиснением запрещается.

При печати на лазерном принтере тонер закрепляется на бумаге за счет давления и высокой температуры. Перед печатью на декоративной бумаге и готовых бланках следует убедиться, что они отпечатаны чернилами, выдерживающими высокую температуру (200° C, или 392° F, в течение 0,1 сек.)

Наклейки

Характеристики наклеек

При выборе наклеек следует обращать внимание на перечисленные ниже характеристики.

- **Клеевые материалы.** Клей на обороте наклеек должен выдерживать максимальную температуру 200° C (392° F), возникающую в принтере.
- **Расположение на листе.** Загружать в принтер допускается только листы с наклейками без открытых участков клеевой подложки между ними. Открытые участки клеевой подложки могут привести к отделению наклеек от листа и трудно устранимым заторам в принтере.
- **Скручивание.** В принтер следует подавать только листы с наклейками, сохраняющие плоскую форму (максимальное отклонение 13 мм (0,5 дюйма)).
- **Качество.** Использовать листы с наклейками, на поверхности которых имеются морщины, пузыри или иные признаки отслаивания, запрещается.

Диапозитивные пленки

Диапозитивные пленки должны выдерживать максимальную температуру 200° C (392° F), возникающую в принтере.

Конверты

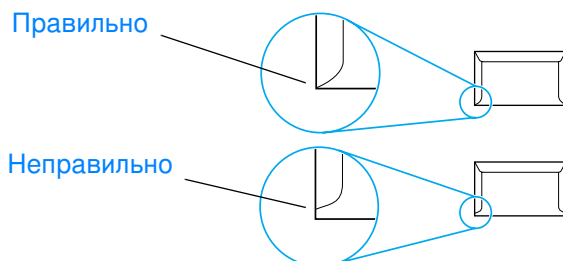
Характеристики конверта

Характеристики конверта имеют огромное значение для качества печати. Конверты разных изготовителей, и даже конверты в одной упаковке конкретного изготовителя, могут резко различаться качеством фальцевания и клеевых швов. Качество конверта определяет качество печати. При выборе конвертов следует обращать внимание на перечисленные ниже характеристики.

- **Плотность бумаги.** Использование конвертов из бумаги плотностью более 28 фунтов (105 г/м²) может привести к образованию заторов в принтере.
- **Форма конверта.** Подавать в принтер разрешается только конверты, сохраняющие плоскую форму (отклонение не более 6 мм, или 0,25 дюйма) и не содержащие воздушных карманов. Конверты, с воздушными карманами могут стать причиной ошибок при печати.
- **Качество.** Не допускается использовать для печати конверты с морщинами, надрывами или иными дефектами.
- **Размер.** От 90 x 160 мм (3,5 x 6,3 дюйма) до 178 x 254 мм (7 x 10 дюймов).

Конверты со швами на обоих краях

На таких конвертах швы располагаются на прилегающих друг к другу краях конверта, а не по диагонали. Подобная конструкция повышает вероятность сморщивания конверта. При печати на подобных конвертах следует убедиться, что швы доходят до самого угла конверта, как показано на рисунке.



Конверты с клейкими клапанами

Применяемые для изготовления конвертов самоклеющимися полосками или несколькими клапанами для запечатывания конверта клеевые материалы должны выдерживать возникающее в принтере давление и температуру 200° C (392° F). Дополнительные клапаны и полоски увеличивают вероятность образования складок, морщин и заторов в принтере.

Хранение конвертов

Соблюдение правил хранения конвертов способствует повышению качества печати. Конверты следует хранить на плоской поверхности в горизонтальном положении. Образование в конвертах воздушных карманов может привести к появлению морщин и складок во время печати.

Карточки и плотные материалы

Принтер рассчитан на загрузку в подающий лоток многих видов карточек и других плотных материалов, включая каталожные карточки и почтовые открытки. Особенности некоторых карточек облегчают печать на них благодаря правильному выбору материала для подачи в лазерный принтер.

Для обеспечения оптимального качества печати не следует использовать бумагу плотностью более 42 фунтов (157 г/м²). Слишком плотная бумага может стать причиной ошибок при подаче в принтер и выдаче в приемный лоток, заторов в принтере, некачественного закрепления тонера на бумаге, низкого качества печати и сильного износа механизма принтера.

Примечание

Печать на более плотной бумаге бывает возможна в случае неполной загрузки подающего лотка и использовании бумаги с гладкостью поверхности 100-180 по шкале Шеффилда.

Характеристики карточек

- **Гладкость:** при плотности 36-42 фунта (135-157 г/м²) гладкость поверхности должна составлять 100-180 по шкале Шеффилда. При плотности 16-36 фунта (60-135 г/м²) гладкость поверхности должна составлять 100-250 по шкале Шеффилда.
- **Форма:** Карточки должны сохранять плоскую форму (отклонение не более 5 мм, или 0,2 дюйма).
- **Качество.** Не допускается использовать для печати карточки с морщинами, надрывами или иными дефектами.
- **Размеры.** Для печати допускается использовать только карточки следующих размеров:
 - **Мин.:** 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов)
 - **Макс.:** 216 x 356 мм (8,5 x 14,0 дюйма)

Печать на карточках

- В случае образования загибов бумаги или заторов в принтере следует использовать режим протяжки напрямую.
- При печати следует устанавливать поля шириной не менее 2 мм (0,08 дюйма) от края бумаги.

Е Память (DIMM)

В этом разделе приведена информация по следующим темам:

- [Установка модулей памяти DIMM](#)
- [Проверка работоспособности DIMM после установки](#)
- [Удаление модуля DIMM](#)

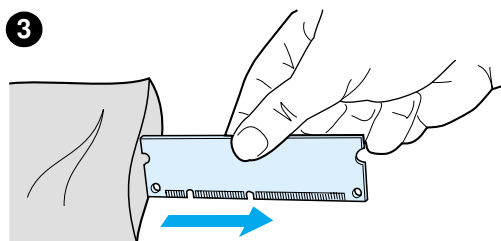
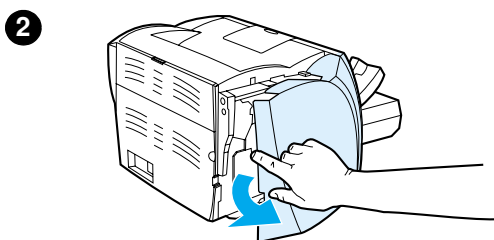
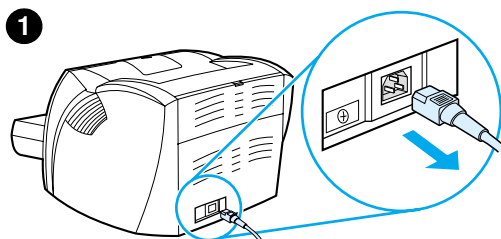
Установка модулей памяти DIMM

Установка в принтер HP LaserJet 1200 дополнительной памяти (только RAM) позволяет печатать более сложные документы.

Установка модулей DIMM выполняется в описанном ниже порядке.

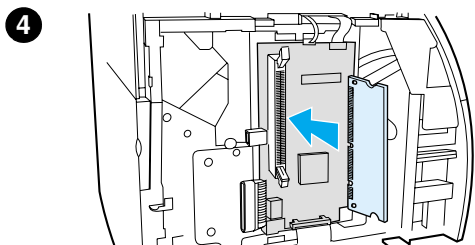
ОСТОРОЖНО!

Работа с микросхемами памяти DIMM без заземляющих приспособлений может привести к их повреждению.

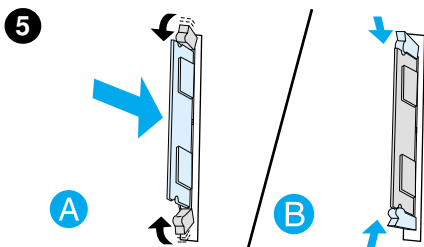


- 1** Выключить питание принтера выключателем (только в моделях на 220 В) и выключить принтер из электросети.
- 2** Осторожно потянув, открыть панель с левой стороны принтера.
- 3** Извлечь модуль DIMM из заводской антистатической упаковки, держась за верхний край модуля.

продолжение на следующей странице



4 Поместить модуль DIMM вровень со слотом для его установки, расположенным за крышкой интерфейсного блока. Контакты микросхемы должны быть направлены в сторону принтера, а края модуля с вырезами – вверх и вниз.



5 Осторожным нажатием DIMM полностью ввести модуль в слот, избегая перекосов (A). При этом защелки на верхнем и нижнем краю модуля должны повернуться по направлению друг к другу. Сместив края защелок в направлении друг к другу, зафиксировать модуль (B).

Проверка работоспособности DIMM после установки

Для проверки правильности установки памяти DIMM следует распечатать страницу конфигурации и проверить значения, указанные в разделе «установленная память». См. дополнительные сведения в разделе [Печать страницы конфигурации](#).

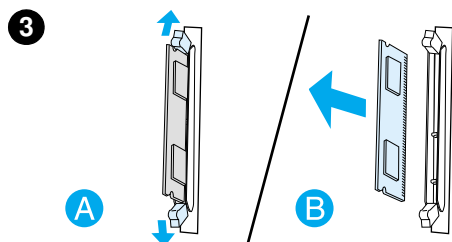
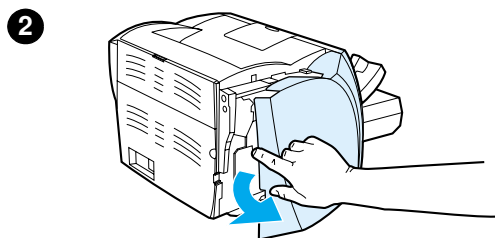
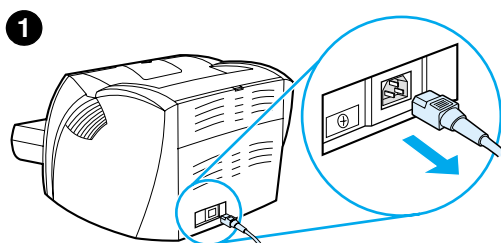
Порядок поиска и устранения неисправностей в случае неправильной установки модулей DIMM описан в разделе [Световая индикация на панели принтера](#).

Удаление модуля DIMM

Удаление модулей DIMM выполняется в порядке, описанном ниже.

ОСТОРОЖНО!

Работа с микросхемами памяти DIMM без заземляющих приспособлений может привести к их повреждению.



- 1 Выключить питание принтера выключателем (только в моделях на 220 В) и выключить принтер из электросети.
- 2 Осторожно потянув на себя, открыть панель с левой стороны принтера.
- 3 Открыть защелки модуля памяти, разведя их в стороны (А). Взявшись за край модуля DIMM, осторожно потянуть на себя и удалить модуль из принтера (Б).

Примечание

Поместить модуль DIMM в антистатическую упаковку для хранения.

Гарантия и лицензионное соглашение

В этом разделе приводится информация по следующим темам:

- [Лицензионное соглашение на программное обеспечение фирмы Hewlett-Packard](#)
- [Ограниченная гарантия фирмы Hewlett-Packard](#)
- [Ограниченная гарантия на срок службы кассеты с тонером](#)

Лицензионное соглашение на программное обеспечение фирмы Hewlett-Packard

ВНИМАНИЕ! ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОДПАДАЕТ ПОД УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ HP, ИЗЛОЖЕННЫЕ НИЖЕ. ФАКТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЕТ ПРИНЯТИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ УПОМЯНУТЫХ УСЛОВИЙ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ.

УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ HP

Приведенные ниже условия лицензионного соглашения определяют порядок использования прилагаемого программного обеспечения, за исключением случаев подписания пользователем отдельного письменного соглашения с фирмой Hewlett-Packard.

Передача лицензионных прав. Фирма Hewlett-Packard выдает пользователю лицензию на использование одной копии программного обеспечения. Под «использованием» понимается хранение, загрузка, установка, запуск или показ программного обеспечения. Пользователю запрещается вносить изменения в программное обеспечение или блокировать лицензионно-контрольные функции программного обеспечения. В случае получения лицензии на «совместное использование» запрещается превышать установленное максимальное число пользователей, имеющих право на одновременное использование программного обеспечения.

Права собственности. Программное обеспечение и авторские права на него принадлежат фирме Hewlett-Packard или ее официально зарегистрированным поставщикам. Лицензионное соглашение не подразумевает передачи прав собственности или владения программным обеспечением и не является актом продажи прав на программное обеспечение. В случае нарушения условий настоящего лицензионного соглашения официально зарегистрированные поставщики фирмы Hewlett-Packard имеют право самостоятельно защищать свои интересы.

Копирование и адаптация. Копирование и адаптация программного обеспечения допускаются только с целью его архивирования, а также в тех случаях, когда копирование и адаптация являются существенной составляющей санкционированного использования программного обеспечения. Копии и адаптированные версии программного обеспечения должны содержать все уведомления об авторских правах, входящие в состав оригинала программного обеспечения. Копировать программное обеспечение в сети общего доступа запрещается.

Запрет на обратное ассемблирование и декодирование. Обратное ассемблирование или декомпиляция программного обеспечения без предварительного получения письменного разрешения НР запрещается. Законодательства ряда стран и административно-территориальных образований не требуют получения разрешения НР на обратное ассемблирование или декомпиляцию. По требованию фирмы НР пользователь обязан представить ей в достаточной степени подробную информацию по поводу обратного ассемблирования или декомпиляции. Выполнять декодирование программного обеспечения, не являющееся необходимой частью его использования, запрещается.

Передача. Лицензия автоматически утрачивает силу в случае передачи программного обеспечения. В случае передачи пользователь обязан передать новому владельцу программное обеспечение, включая все его копии и сопутствующую документацию. Принятие получателем программного обеспечения положений настоящего лицензионного соглашения является обязательным условием передачи.

Аннуляция. Фирма НР может аннулировать лицензионное соглашение в связи с нарушением его условий, уведомив об этом пользователя. В случае аннуляции соглашения пользователь обязан немедленно уничтожить программное обеспечение, включая все его копии, адаптированные версии и фрагменты, объединенные с другими программными продуктами, во всех видах и формах.

Условия экспорта. Экспортировать или реэкспортировать программное обеспечение, его копии или адаптированные версии в нарушение применимых законодательных или нормативных актов запрещается.

Ограничения и права правительства США. Программное обеспечение и сопутствующая документация разработаны исключительно за счет средств негосударственного сектора. Они поставляются и оформляются лицензионными соглашениями как «коммерческое программное обеспечение для компьютеров» в соответствии с определениями, проведенными в федеральных уложениях США DFARS 252.227-7013 (октябрь 1988 г.), DFARS 252.211-7015 (май 1991 г.) или DFARS 252.227-7014 (июнь 1995 г.), или как «коммерческая продукция» в соответствии с положениями FAR 2.101(а) (июнь 1987 г.), или как «подпадающее под ограничения программное обеспечение для компьютеров» в соответствии с положениями FAR 52.227-19 (июнь 1987 г.) (либо иных нормативов контролирующих органов или договоров) по применимости. Пользователю передаются только права, предусмотренные в связи с указанным программным обеспечением в соответствии с применимыми разделами федеральных уложений США DFAR и FAR или типовым соглашением на использование программного обеспечения фирмы HP для соответствующих наименований продукции.

Ограниченная гарантия фирмы Hewlett-Packard

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ:

один год со дня покупки

1. Фирма HP гарантирует конечному пользователю отсутствие дефектов материалов и изготовления поставляемой HP аппаратуры, принадлежностей и расходных материалов в течение указанного выше срока со дня покупки. В случае получения фирмой HP уведомления о дефектах в течение гарантийного срока фирма HP, действуя по собственному усмотрению, может отремонтировать или заменить изделия, признанные дефектными. В случае замены поставляются новые изделия или изделия, функционально эквивалентные новым.
2. При условии правильной установки и использования программного обеспечения фирма HP гарантирует в течение указанного выше срока отсутствие отказов в исполнении программным обеспечением HP запрограммированных функций в связи с дефектами материалов или изготовления. В случае получения фирмой HP уведомления о дефектах в течение гарантийного срока фирма HP обязуется заменить носители с программным обеспечением, не выполняющим запрограммированные функции в связи с подобными дефектами.
3. Фирма HP не гарантирует бесперебойной или безошибочной работы поставляемой продукции. В том случае, если фирма HP не может в разумные сроки выполнить ремонт или замену приобретенного изделия с восстановлением его гарантированных свойств, пользователь имеет право на возмещение стоимости покупки при условии своевременного возврата приобретенного изделия.
4. Изделия фирмы HP могут содержать восстановленные узлы, функционально эквивалентные новым, или узлы, находившиеся в разовой эксплуатации.
5. Действие гарантии не распространяется на дефекты, вызванные (а) нарушением требований по техническому обслуживанию или калибровке, (б) использованием программного обеспечения, интерфейсов, деталей или расходных материалов, поставляемых без ведома или участия HP, (в) несанкционированными переделками или нарушением режима эксплуатации, (г) эксплуатацией в условиях, отклоняющихся от опубликованных требований к условиям окружающей среды, (д) нарушением правил подготовки и содержания места установки изделия.

6. **ФИРМА HP НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ ИНЫХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ В ПИСЬМЕННОЙ ИЛИ УСТНОЙ ФОРМЕ.** В ПРЕДЕЛАХ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ МЕСТНЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ В ОТНОШЕНИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ, ИЗЛОЖЕННОЙ ВЫШЕ В ЯВНОЙ ФОРМЕ. Поскольку законодательства отдельных стран и административно-территориальных образований не допускают ограничений на срок действия явных гарантийных обязательств, изложенные выше ограничения и оговорки не обязательно относятся к конкретному пользователю. В дополнение к конкретным правам, предусмотренным гарантией, пользователи могут наделяться иными правами, предусмотренными законодательством отдельной страны или административно-территориального образования.
7. В ПРЕДЕЛАХ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРАВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА КОМПЕНСАЦИЮ ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ИЗЛОЖЕННЫМИ В НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИЗЛОЖЕННОГО ВЫШЕ, ФИРМА HP И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УTRATУ ДАННЫХ, ПРЯМОЙ, ОСОБЫЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ, КОСВЕННЫЙ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ ИЛИ УTRATУ ДАННЫХ) ИЛИ ИНОЙ УЩЕРБ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ ДОГОВОРНОГО ПРАВА, ГРАЖДАНСКОГО ПРАВА ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ. Поскольку законодательства отдельных стран и административно-территориальных образований не допускают оговорки или ограничений в отношении косвенного или опосредованного ущерба, изложенные выше ограничения и оговорки не обязательно относятся к конкретному пользователю.

В СЛУЧАЕ ПРОДАЖИ ДАННОЙ ПРОДУКЦИИ В АВСТРАЛИИ И НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ ИЗЛОЖЕННЫЕ В ТЕКСТЕ ГАРАНТИИ УСЛОВИЯ ДЕЙСТВУЮТ В ДОПОЛНЕНИЕ К УСТАНОВЛЕННЫМ ЗАКОНОМ В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ ПРАВАМ ПОТРЕБИТЕЛЯ, НЕ ИЗМЕНЯЯ, НЕ ОГРАНИЧИВАЯ И НЕ ОТМЕНЯЯ ПОСЛЕДНИЕ, ПОМИМО СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

Ограниченная гарантия на срок службы кассеты с тонером

Примечание Приведенные ниже условия гарантии относятся к поставляемой с данным принтером кассете с тонером.

Фирма HP гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления кассеты с тонером HP на срок до полного использования содержащегося в кассете тонера. Данная гарантия распространяется на все дефекты и сбои в работе новых кассет с тонером производства HP.

Срок действия гарантии

Гарантия действует до момента полного использования запаса тонера в кассете, после чего ее действие прекращается.

Признаки истощения запаса тонера в кассете

Признаком истощения запаса тонера в кассете HP является появление на распечатках очень светлых или блеклых участков.

Обязательства фирмы Hewlett-Packard

Фирма Hewlett-Packard обязуется по своему усмотрению заменить признанное дефектным изделие или возместить стоимость покупки. При возврате рекомендуется приложить к дефектной кассете образцы распечаток с дефектами печати.

Дефекты, не подпадающие под действие гарантии

Гарантия не распространяется на кассеты, заряженные тонером повторно, пустые кассеты, кассеты, поврежденные пользователем, использовавшиеся не по назначению, а также вскрытые кассеты.

Порядок возврата неисправных кассет

При обнаружении дефектной кассеты следует заполнить бланк заказа на обслуживание и приложить к нему образец дефектной распечатки. Для замены кассеты следует отправить бланк заказа и дефектную кассету по месту покупки.

Применимость законодательств отдельных стран и административно-территориальных образований

В дополнение к конкретным правам, предусмотренным настоящей ограниченной гарантией, пользователи могут наделяться иными правами, предусмотренными законодательством отдельной страны или административно-территориального образования. Настоящая ограниченная гарантия является единственной гарантией в отношении кассеты с тонером HP, действующей в превышение любых иных гарантий в отношении указанного изделия.

ФИРМА HEWLETT-PACKARD КАТЕГОРИЧЕСКИ СНИМАЕТ С СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОПУТСТВУЮЩИЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ, ОСОБЫЙ И КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, А ТАКЖЕ ЗА САНКЦИИ, НАЛАГАЕМЫЕ В ПОРЯДКЕ НАКАЗАНИЯ ИЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ИЛИ УПУЩЕННЫЕ ПРИБЫЛИ, ОБУСЛОВЛЕННЫЕ НАРУШЕНИЕМ УСЛОВИЙ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ИНЫМИ ПРИЧИНАМИ.

В СЛУЧАЕ ПРОДАЖИ ДАННОЙ ПРОДУКЦИИ В АВСТРАЛИИ И НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ ИЗЛОЖЕННЫЕ В ТЕКСТЕ ГАРАНТИИ УСЛОВИЯ ДЕЙСТВУЮТ В ДОПОЛНЕНИЕ К УСТАНОВЛЕННЫМ ЗАКОНОМ В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ ПРАВАМ ПОТРЕБИТЕЛЯ, НЕ ИЗМЕНЯЯ, НЕ ОГРАНИЧИВАЯ И НЕ ОТМЕНЯЯ ПОСЛЕДНИЕ.

G Заказ принадлежностей

Приобретение и использование дополнительных принадлежностей и расходных материалов позволяет расширить функциональные возможности принтера. Для обеспечения оптимального качества и экономичности печати следует использовать только принадлежности, предназначенные конкретно для принтеров HP LaserJet 1200 и многофункциональных устройств HP LaserJet 1200 Print•Copy•Scan.

Порядок заказа

| | Изделие | Описание и назначение | Номер для заказа |
|---------------|--------------------|---|--------------------------------------|
| Модули памяти | Модули памяти DIMM | Улучшают работу принтера при печати сложных документов. <ul style="list-style-type: none">● Максимальный объем дополнительной памяти: 64 мегабайта● Модули DIMM<ul style="list-style-type: none">8 мегабайт16 мегабайт32 мегабайт64 мегабайта | C7842A C7843A C7845A C7846A |

Порядок заказа (продолжение)

| | Изделие | Описание и назначение | Номер для заказа |
|------------------------------------|---|---|--|
| Кабели и дополнительные устройства | Параллельные кабели | Кабели для подключения принтера к компьютеру <ul style="list-style-type: none"> ● кабель IEEE-1284 длиной 2 м ● кабель IEEE-1284 длиной 3 м | C2950A C2951A |
| | Кабель USB | Кабели для подключения принтера к компьютеру. кабель длиной 2 фута кабель длиной 2 м | 8121-0549 8121-0539 |
| | Копировально-сканирующее устройство к принтеру HP LaserJet 1200 | Съемный сканер, предназначенный исключительно для установки в принтер HP LaserJet 1200. | C7046A R37-5020CN (номер сменной детали) |
| Сервер печати | HP JetDirect 175X | Позволяет подключить принтер HP LaserJet 1200 к локальной сети | J6035A |
| Расходные материалы для печати | HP Бумага универсальная | Многоцелевая бумага марки HP (1 коробка – 10 пачек по 500 листов). В США образцы бумаги можно заказать по телефону 1-800-471-4701. | HPM1120 |
| | Бумага HP LaserJet | Бумага марки HP повышенного качества, предназначенная для принтеров HP LaserJet (1 коробка – 10 пачек по 500 листов). В США образцы бумаги можно заказать по телефону 1-800-471-4701. | HPJ1124 |
| | Диапозитивная пленка HP LaserJet | Диапозитивная пленка марки HP для монохромных принтеров HP LaserJet. | 92296T (Letter) 92296U (A4) |

Порядок заказа (продолжение)

| | Изделие | Описание и назначение | Номер для заказа |
|---|---|--|-------------------------|
| Кассеты с тонером | Кассеты с тонером | Запасная кассета с тонером для принтера HP LaserJet 1200. | |
| | | ● кассета с тонером на 2500 стр. | C7115A |
| | | ● кассета с тонером на 3500 стр. | C7115X |
| Дополнительная документация | <i>Руководство по выбору материалов для печати (Guidelines for Paper and Other Print Media)</i> | Руководство по выбору и использованию материалов для печати при работе с принтерами HP LaserJet. | 5963-7863 |

Порядок заказа (продолжение)

| | Изделие | Описание и назначение | Номер для заказа |
|----------------|--|---|-------------------------|
| Запасные части | Подающий ролик | Ролик, подающий бумагу из лотка в бумагопротяжный механизм принтера. | RF0-1008CN |
| | Основной подающий лоток | Лоток для загрузки бумаги и других материалов для печати. | RG0-1013CN |
| | Лоток первоочередной подачи | Лоток для подачи в принтер нестандартных листов или распечатки первой страницы документа на специальной бумаге. | RG0-1014CN |
| | Подающий лоток сканера | Лоток для подачи оригиналов в сканер. | RG0-1069CN |
| | Приемный лоток сканера | Лоток для сбора оригиналов после сканирования. | RG0-1070CN |
| | Боковая панель левой стороны | Панель, за которой расположена интерфейсная плата принтера. | RA0-1179CN |
| | Крышка гнезда для копировально-сканирующего устройства | Крышка, за которой расположены разъемы для подключения копировально-сканирующего устройства. | RA0-1183CN |
| | Подающая пластина принтера | Пластина, обеспечивающая разделение листов при подаче в принтер. | RF0-1007CN |
| | Подающая пластина копировально-сканирующего устройства | Пластина, обеспечивающая разделение листов при подаче в сканер. | RY7-5055-000CN |

Указания по выбору блока питания

Примечание.

Если для конкретной страны или региона в таблице указаны две модификации блока питания, допускается использовать любую из них независимо от номинального выходного тока.

| Страна | Номер для заказа | Входное напряжение и ток | Выходное напряжение и ток |
|---|-------------------------|--|--|
| Австралия, Новая Зеландия и Аргентина | 0950-3172 0950-3358 | 240 В перем. тока, 50 Гц 240 В перем. тока, 50 Гц | 13 В пост. тока, 300 мА 13 В пост. тока, 800 мА |
| Китай | 0950-2806 0950-3347 | 220 В перем. тока, 50 Гц 220 В перем. тока, 50 Гц | 13 В пост. тока, 300 мА 13 В пост. тока, 800 мА |
| Страны континентальной Европы | 0950-3170 0950-3349 | 230 В перем. тока, 50 Гц 230 В перем. тока, 50 Гц | 13 В пост. тока, 300 мА 13 В пост. тока, 800 мА |
| Япония | 0950-3173 0950-3352 | 100 В перем. тока, 50 Гц 100 В перем. тока, 50 Гц | 13 В пост. тока, 300 мА 13 В пост. тока, 800 мА |
| Южная Корея | 9100-5168 0950-3351 | 220-240 В перем. тока, 50 Гц 220 В перем. тока, 50 Гц | 13 В пост. тока, 625 мА 13 В пост. тока, 800 мА |
| Южная Африка и Индия | 9100-5171 0950-3354 | 220-250 В перем. тока, 50 Гц 220-250 В перем. тока, 50 Гц | 13 В пост. тока, 625 мА 13 В пост. тока, 800 мА |
| Великобритания, Сингапур, Ирландия и Гонконг | 0950-3171 0950-3350 | 220-240 В перем. тока, 50 Гц 220-240 В перем. тока, 50 Гц | 13 В пост. тока, 300 мА 13 В пост. тока, 800 мА |
| США, Канада, Латинская Америка и Тайвань | 0950-3169 0950-3348 | 110-127 В перем. тока, 60 Гц 110-127 В перем. тока, 60 Гц | 13 В пост. тока, 300 мА 13 В пост. тока, 800 мА |

Н Разрешение и цветопередача при сканировании

В настоящем разделе приводится информация по следующим темам:

- [Общие сведения](#)
- [Указания по выбору параметров разрешения и цветопередачи](#)
- [Разрешение](#)
- [Цветопередача](#)

Общие сведения

Дефекты, возникающие при печати или копировании сканируемых изображений, во многих случаях бывают вызваны неправильной настройкой разрешения и цветопередачи копировально-сканирующего устройства. Выбор разрешения и настройка цветопередачи сказываются на ряде параметров при сканировании и копировании, включая перечисленные ниже.

- Четкость изображения
- Текстура градаций цвета (плавные или грубые)
- Скорость сканирования и копирования
- Размер файлов

Разрешение измеряется в точках на дюйм (dpi), а настройка цветопередачи и шкалы серого определяется как число воспроизводимых тонов или оттенков. Разрешение сканирования можно настраивать на несколько значений, вплоть до 600 dpi. Кроме того, при сканировании цветных и монохромных оригиналов можно выбирать следующие режимы цветопередачи: 1 бит (черно-белое изображение), 8 бит (256 оттенков серого) и до 24 бит (полный спектр цветов и оттенков оригинала).

В таблице [Указания по выбору параметров разрешения и цветопередачи](#) приведены основные указания по выбору параметров сканирования и копирования. Дополнительные сведения по этому вопросу можно найти в разделах [Разрешение](#) и [Цветопередача](#).

Примечание

Необоснованное завышение параметров разрешения и цветопередачи может привести к увеличению размеров файлов с изображениями и снижению скорости сканирования и копирования. Кроме того, при сканировании важно заранее уточнить, каким образом предполагается использовать сканируемое изображение.

Указания по выбору параметров разрешения и цветопередачи

| Назначение изображения | Рекомендуемое разрешение | Рекомендуемые параметры цветопередачи |
|------------------------------|---|---|
| Факс | 150 dpi | <ul style="list-style-type: none">● Черно-белое изображение. |
| Электронная почта | 150 dpi | <ul style="list-style-type: none">● Черно-белое изображение, если точная передача градаций оттенков или полутонов не требуется.● Изображение в шкале серого, если требуется точная передача плавной градации полутонов.● Цветное изображение – при сканировании и передаче цветных изображений. |
| Редактируемый текст | 300 dpi | <ul style="list-style-type: none">● Черно-белое изображение. |
| Графика или текст для печати | <ul style="list-style-type: none">● 600 dpi при сканировании текста и сложной графики.● 150 – 300 dpi при сканировании несложной графики и фотографий. | <ul style="list-style-type: none">● Черно-белое изображение при сканировании текста и черно-белой графики.● Изображение в шкале серого при сканировании полутоновой графики, цветных изображений и фотографий.● Цветное изображение при сканировании цветных оригиналов. |

| Назначение изображения | Рекомендуемое разрешение | Рекомендуемые параметры цветопередачи |
|-------------------------------------|---------------------------------|--|
| Изображение для просмотра на экране | 75 dpi | <ul style="list-style-type: none">● Черно-белое изображение при работе с текстом.● Изображение в шкале серого при сканировании графики и фотографий.● Цветное изображение при сканировании цветных оригиналов. |

Разрешение

Как правило, оптимальное разрешение сканирования составляет 150 точек на дюйм (dpi). При этом следует помнить, что изменение размеров изображения после сканирования влияет на его разрешение. Соответственно, перед настройкой разрешения сканирования следует определить размеры конечного изображения. Предположим, что сканируется оригинал размером 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов), а размер изображения в документе составит 38 x 63,5 мм (1,5 x 2,5 дюйма). В этом случае сканер следует настроить на разрешение 75 dpi.

Разрешение

| Размер оригинала | Размер изображения после сканирования и масштабирования | Рекомендуемое разрешение сканирования |
|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов) | 38 x 63,5 мм (1,5 x 2,5 дюймов) | 75 dpi |
| | 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов) | 150 dpi |
| | 152 x 254 мм (6 x 10 дюймов) | 300 dpi |

Цветопередача

При сканировании и копировании поддерживаются перечисленные ниже режимы цветопередачи.

| Параметры | Рекомендуемое использование | Способ настройки цветопередачи |
|--|---|--------------------------------------|
| Цветные фотографии наилучшего качества | Высококачественные цветные и черно-белые фотографии или печать на специальной бумаге для фотоизображений. | Программное обеспечение сканера |
| Обычная цветная фотография | Высококачественные цветные и черно-белые фотографии. Этот режим следует применять, если требуется сократить размеры файла изображения или повысить скорость сканирования. | Программное обеспечение сканера |
| Только фотографии | Документ, содержащий преимущественно цветные и черно-белые фотографии. | Драйвер TWAIN |
| Только текст | Документ, содержащий преимущественно текст. | Драйвер TWAIN |
| Цветное изображение | Документ, содержащий преимущественно цветную графику. | Драйвер TWAIN |
| Изображение в шкале серого | Документ, содержащий преимущественно черно-белую графику. | Драйвер TWAIN |
| Фото | Документ, содержащий преимущественно цветные и черно-белые фотографии. | Программное обеспечение копирования. |
| Текст | Документ, содержащий преимущественно текст. | Программное обеспечение копирования |

| Параметры | Рекомендуемое использование | Способ настройки цветопередачи |
|------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| Черновик | Экономия тонера при копировании. | Программное обеспечение копирования |

Указатель

A

AppleTalk
 Name (имя) 215
 STATUS 215
 TYPE 215
 Зона 215
 номер сети 215
 номер узла 215
ARP DUPLICATE IP ADDRESS 218
AUTONEGOTIATION 206

B

BAD BOOTP REPLY 220
BAD BOOTP TAG SIZE 220
BAD PACKETS RCVD 208
BOOTP 210
 настройка 59
BOOTP Server,
 идентификация 210
BOOTP/DHCP IN PROGRESS 220
BOOTP/RARP IN PROGRESS 220

C

CF ERR
 ACCESS LIST EXCEEDED 219
 FILE INCOMPLETE 219
 INVALID PARAM 219
 LINE TOO LONG 219
 MISSING PARAM 219
 TRAP LIST EXCEEDED 219
 UNKNOWN KEYWORD 219
CONFIG BY 210
CONFIG FILE 211

D

DATE MANUFACTURED 206
Default Gateway (шлюз по умолчанию)
 см. также "шлюз"
 страница конфигурации 210
DHCP 210
 включение и отключение 70
 Операционная система UNIX 64
 работа 63
 серверы Windows 64
DHCP NAK 220
DHCP Server
 идентификация 210

DIMM

 удаление 295
 установка 292
DISCONNECTING
 FROM SERVER 221

E

EconoMode 94

F

FIRMWARE REVISION 205
FRAME TYPE 214
FRAMING
 ERRORS RCVD 208

H

HOST NAME 209
HP FIRST 237
HP JetDirect
 Сообщения об ошибках 216
HP JetDirect 175X 198
 configuration page 199
 Проверка оборудования 222

I

INVALID
 GATEWAY ADDRESS 218
 IP ADDRESS 218
 SERVER ADDRESS 219
 SUBNET MASK 218
 SYSLOG ADDRESS 218
 TRAP DEST ADDRESS 219

IP

 данные настройки 210
IP Address (адрес IP) 209
IPX/SPX
 сообщение о состоянии 213

L

LAN ERROR
 BABBLE 216
 CONTROLLER CHIP 216
 EXTERNAL LOOPBACK 216
 INFINITE DEFERRAL 216
 INTERNAL LOOPBACK 216
 LOSS OF CARRIER 217
 NO LINKBEAT 217

- NO SQE 216
 - RECEIVER OFF 217
 - RETRY FAULTS 217
 - TRANSMITTER OFF 217
 - UNDERFLOW 217
- M**
- Macintosh
 - выбор альтернативного PPD 138
 - драйверы принтера 26
 - ошибки печати 135
 - поиск и устранение неисправностей 133
 - программное обеспечение 26
 - Manufacturing ID 206
- N**
- NETWORK FRAME TYPE RCVD 214
 - NETWORK RECONFIG–MUST REBOOT 218
 - NODE NAME 213
 - Novell NetWare
 - Сообщения об ошибках 216
 - NOVRAM ERROR 218
- O**
- OUT OF BUFFERS 218
- P**
- PACKETS TRANSMITTED 208
 - PORT CONFIG 206
 - PORT SELECT 205
 - POSTSCRIPT MODE NOT SELECTED 221
 - PPD
 - Macintosh 26
 - выбор, альтернативный 138
- R**
- RARP, использование 71
- S**
- Service Location Protocol (SLP) (протокол SLP) 212
 - SNMP set community name страница конфигурации 206
- T**
- TCP/IP
 - Состояние 209
 - TFTP
 - Сервер 59, 211
 - Сообщения об ошибках 220
 - TOTAL PACKETS RCVD 208
- U**
- UNABLE TO
 - CONNECT DHCP SERVER 220
 - UNICAST PACKETS RCVD 208
 - UNSENDABLE PACKETS 208
- W**
- WEB JETADMIN URL 212
- X**
- XMIT COLLISIONS 208
 - XMIT LATE COLLISIONS 208
- A**
- Адрес IP
 - файл Bootptab 61
 - аппаратный адрес
 - определение 205
 - файл Bootptab 61
- Б**
- блокировка панели управления 26
 - Браузеры, поддерживаемые 57
 - Буклеты
 - печать 90
 - Бумага
 - выбор 21, 281
 - загрузка
 - копировально-сканирующее устройство 40
 - принтер 22
 - поддерживаемые размеры и типы
 - Копировально-сканирующее устройство 37
 - принтер 21
 - технические характеристики
 - принтер 282–289
 - Быстрая печать
 - настройка принтера 93
 - Быстрое копирование 44
 - выполнение 110
 - настройка 111
- В**
- встроенный Web-сервер 56
 - выбор
 - альтернативный файл PPD 138
- Г**
- Гарантия 301
 - кассета с тонером 303

Д

- Двусторонняя печать 85
- Двусторонняя печать с подачей
вручную 85
- Двусторонняя печать с подачей
вручную, карточки 87
- Двусторонняя печать, карточки 87
- Дефекты изображения
 - Копировально-сканирующее
устройство
 - вертикальные белые полосы 183
 - линии на изображении 184
 - нечеткий текст 184
 - пустые страницы 183
 - слишком светлое или слишком
темное изображение 183
 - уменьшение размеров 185
 - черные точки или штрихи 184
 - копировально-сканирующее
устройство
 - следы тонера вокруг контуров 185
 - принтер
 - вертикальные линии 148
 - дефекты, повторяющиеся по
вертикали 149
 - искажение формы символов 150
 - перекос изображения на странице
150
 - пропуски и пробелы 147
 - рассыпанные частички тонера 149
 - светлая или блеклая печать 147
 - серый фон 148
 - складки или морщины 151
 - Скручивание или волнистая
поверхность 150
 - следы (кляксы) тонера 148
 - частички тонера 147
- Диапозитивные пленки
 - печать 75
- Доменное имя 211
- драйвер принтера Laser Writer 26

З

- Загрузка
 - оригиналы для
копировально-сканирующего
устройства 40
- Заказ принадлежности
 - информация 307
 - номера изделий 307
- заккрытие программы "Директор HP
LaserJet" 42
- Затор бумаги
 - принтер
 - устранение 155

- сканер
 - устранение 190
- Заторы
 - принтер 155
 - сканер 190
- Значения по умолчанию
 - свойства принтера (драйвер) 25

И

- Изображение
 - дефекты
 - принтер 147
 - добавление пометок 108
 - обработка 107
- Импорт изображений 105
- Имя общего доступа 59
- страница конфигурации 206
- Интерфейсная плата
СОСТОЯНИЕ 205

К

- Карточки
 - печать 81
- Кассета с тонером
 - замена 122
 - обращение 117
 - утилизация 119
 - экономия тонера, EconoMode 119
- Качество печати
 - настройка 93
 - поиск и устранение неисправностей
151
- Качество сканирования и копирования
 - поиск и устранение неисправностей
181– 185
- Конверты
 - печать 76, 78
- Контраст
 - настройка 105
- Контрастность
 - настройка 107
 - оригиналы, требующие настройки
контрастности 105
- Копировально-сканирующее
устройство
 - демонтаж с принтера 194
 - технические характеристики 262–
264, 272
 - узлы и детали 33– 36
- Копирование
 - Быстрое копирование 110
 - меры предосторожности 38
 - оригиналы, требующие настройки
контрастности 105
 - отмена задание копирования 115
 - чеки и квитанции 105

М

- Максимальное качество
настройка принтера 93
- маршрутизатор
файл bootptab 61
- маска подсети 209
- параметр файла bootptab 61
- материал оригинала
 - Копировально-сканирующее устройство
 - поддерживаемые размеры и типы 37
 - характеристики 37
- Материалы
 - карточки, печать 81
 - конверты, печать 76, 78
 - фирменный бланк, печать 80
- материалы
 - диапозитивные пленки, печать 75
- Материалы для печати
 - технические характеристики 281
 - характеристики 21
- Материалы для печати,
принтер
 - выбор 21
- Меры предосторожности
 - копирование 38
 - принтер
 - затер бумаги 155
 - сканер
 - затеры 190
 - сканирование 38

Н

- Набор инструментов LaserJet 45
 - вызов 45
 - функции 45
- Настройка
 - Быстрое копирование, изменение 111
 - качество печати 93
 - свойства принтера (драйвер) 25
- Несколько страниц на листе
 - печать 89
- Номер модели 205

О

- Обрезка изображений 107
- Обслуживание
 - адреса представительств 239
 - бланк заказа 228
 - договор 236
 - организации обслуживания 236
 - условия обслуживания 226
- обслуживание
 - оборудование 226

- Обслуживание и техническая поддержка
 - см. также "поддержка" 225
 - условия обслуживания 226
- одноранговая сеть 51
- оригиналы, требующие настройки контрастности 105
- Основной тип фрейма 213
- Отмена
 - задание копирования 115
 - задание печати 92
 - задание сканирования 108

П

- Память
 - DIMM
 - проверка 294
 - удаление 295
 - установка 292
 - установленная 294
- Панель управления
 - принтер 15
 - сканер 34
- панель управления
 - блокировка 26
- Панель управления копировального устройства 44
- Параметры по умолчанию
 - Быстрое копирование 111
 - качество печати 93
- переименование принтера 138
- Печать
 - буклеты 90
 - в режиме EconoMode (экономия тонера) 94
 - отмена задания печати 92
 - печать на разных материалах
 - диапозитивные пленки 75
 - карточки 81
 - конверты 76, 78
 - фирменный бланк 80
 - фоновые изображения 88
- Печать блоком 89
- Питание
 - принтер
 - отключение 24
 - преобразование напряжения 24
- Подача вручную 84
- Подающий ролик
 - замена 159
 - чистка 161
- Поддерживаемые браузеры 57
- Поддержка 229
 - America Online 234
 - CompuServe 235
 - HP FIRST 237

- Web 234
 - Компакт-диск HP Support Assistant 236
 - онлайн-овые информационные службы 234
 - Поддержка пользователей 232
 - Подложка 37
 - Поиск и устранение неисправностей
 - качество печати 151
 - качество сканирования и копирования 181–185
 - Копировально-сканирующее устройство
 - поиск решения 166
 - копировально-сканирующее устройство 165
 - подающий ролик 159, 161
 - принтер 125
 - дефекты изображения 147
 - затор бумаги 155
 - поиск решения 126
 - протяжка бумаги 142, 186
 - световая индикация 127
 - сообщения об ошибках 131
 - сканер
 - затор бумаги 190
 - поиск и устранение неисправностей
 - ошибки PS 140
 - ошибки при печати с компьютеров Macintosh 133
 - страница конфигурации сообщения об ошибках 216
 - Предупреждение дефектов 181
 - Преобразование напряжения
 - принтер 24
 - Принтер
 - драйвер 25
 - загрузка бумаги (материалов для печати) 22
 - затор бумаги 155
 - значения по умолчанию 25
 - панель управления 15
 - питание
 - отключение 24
 - преобразование напряжения 24
 - подача бумаги 16
 - протяжка и выдача бумаги 18
 - световая индикация 127
 - свойства (драйвер) 25
 - технические характеристики 248–250
 - узлы и детали 14–20
 - установка 11, 49
 - функциональные возможности 12
 - принтер
 - драйверы, Macintosh 26
 - переименование 138
 - экранный справка 27
 - Программа "Директор HP LaserJet"
 - закрытие 42
 - Программа "Фотоцентр HP LaserJet"
 - Фотоцентр HP LaserJet 47
 - Программное обеспечение
 - лицензионное соглашение 298
 - Набор инструментов LaserJet 45
 - Панель управления копировального устройства 44
 - Рабочая среда для документов LaserJet 43
 - Режим быстрого копирования 44
 - свойства принтера (драйвер) 25
 - Секретарь 41
 - программное обеспечение
 - Macintosh 26
 - драйверы принтера для Macintosh 26
 - Утилита HP LaserJet для Macintosh 27
 - Продажа
 - адреса представительств 239
 - Протокол Bootstrap 58
 - Протокол динамической настройки хост-компьютера 63
 - Протяжка бумаги
 - принтер
 - поиск и устранение неисправностей 142, 186
- Р**
- Рабочая среда для документов LaserJet
 - вызов 43
 - функции 43
 - Разрешение 317
 - редактирование сканируемого текста (OCR) 101
 - Режим расширенного копирования 44
 - режимы
 - программа просмотра 98
 - сканирование 98
 - Режимы печати
 - двусторонняя печать 85
 - двусторонняя печать, карточки 87
 - несколько страниц на листе 89
 - Печать блоком 89
 - печать буклетов 90
 - печать фоновых изображений 88
 - режимы просмотра, сканер 98
- С**
- Световая индикация
 - принтер 127

- Свойства принтера
 - двусторонняя печать с подачей вручную 85
 - настройка качества печати 93
 - несколько страниц на листе 89
 - печать буклетов 90
 - фоновые изображения 88
 - Секретарь
 - вызов 41
 - функции 41
 - Сервер BOOTP 59
 - Сервер DNS 64, 211
 - Сервер RARP
 - идентификация 210
 - сервер syslog
 - идентификация 211
 - параметр файла Bootptab 61
 - Сервер WINS 211
 - DHCP и 63
 - сервер печати
 - световая индикация 200
 - Сообщения об ошибках 203
 - Сервер печати HP JetDirect 175X 50
 - сервер-клиент 51
 - сеть
 - Сообщения об ошибках 216
 - Сетевая статистика 208
 - сетевые соединения
 - изменение настройки 46
 - Сканер
 - затвор бумаги 190
 - панель управления 34
 - подающий лоток 35
 - установка 31
 - Сканирование
 - добавление пометок 108
 - меры предосторожности 38
 - обработка сканируемых изображений 107
 - оригиналы, требующие настройки контрастности 105
 - отмена заданий сканирования 108
 - редактирование текста (OCR) 101
 - сканирование для электронной почты 99
 - сканирование изображений 105
 - хранение сканируемых изображений 103
 - чеки и квитанции 105
 - сканирование
 - способы 98
 - Совместимость
 - LaserJet III 93
 - Сообщение об ошибке
 - копировально-сканирующее устройство
 - поиск и устранение неисправностей 176
 - сообщения
 - Ошибки 216
 - сообщения на странице конфигурации
 - Сообщения об ошибках 216
 - Сообщения на экране
 - принтер 131
 - Сообщения об ошибках
 - принтер
 - на экране 131
 - световая индикация 127
 - сообщения об ошибках 216
 - Состояние
 - AppleTalk 215
 - TCP/IP 209
 - Общие 205
 - состояние
 - IPX/SPX 213
 - Список доступа
 - контрольный список доступа к хосту 212
 - Справка, вызов 48
 - Справка, экранная
 - вызов 48
 - Съем изображений 105
- Т**
- таймаут
 - текущее значение 212
 - Техническая поддержка
 - условия обслуживания 226
 - Технические характеристики
 - Копировально-сканирующее устройство 262– 264, 272
 - принтер 248– 250
 - бумага 282– 289
 - Тонер
 - EsopMode (экономия тонера) 94
 - перераспределение 120
 - торговые и сервисные
 - представительства 239
- У**
- Узлы и детали
 - копировально-сканирующее устройство 33– 36
 - принтер 14– 20
 - Установка
 - принтер 49
 - сканер 31
 - Установка,
 - принтер 11

Утилита HP LaserJet
для Macintosh 27
Утилита LaserJet 27

Ф

Файлы Printer Page Description, см. PPD
Фирменный бланк
 печать 80
Фоновые изображения 88
Функция OCR 101
Функция редактирования текста (OCR)
 101

Х

Хранение сканируемых изображений
 103
 Windows 9.x и NT 4.0 104

Ц

Цветопередача 318
 указания 315

Ч

Чистка
 принтер 152–154
 путь прохождения бумаги в принтере
 154
 Сканер 188

Э

Экономия тонера
 EconoMode 94
Экранная справка
 принтер 27
Электронная почта, сканирование 99



i n v e n t

copyright © 2001
Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/lj1200
www.hp.com/support/lj1220